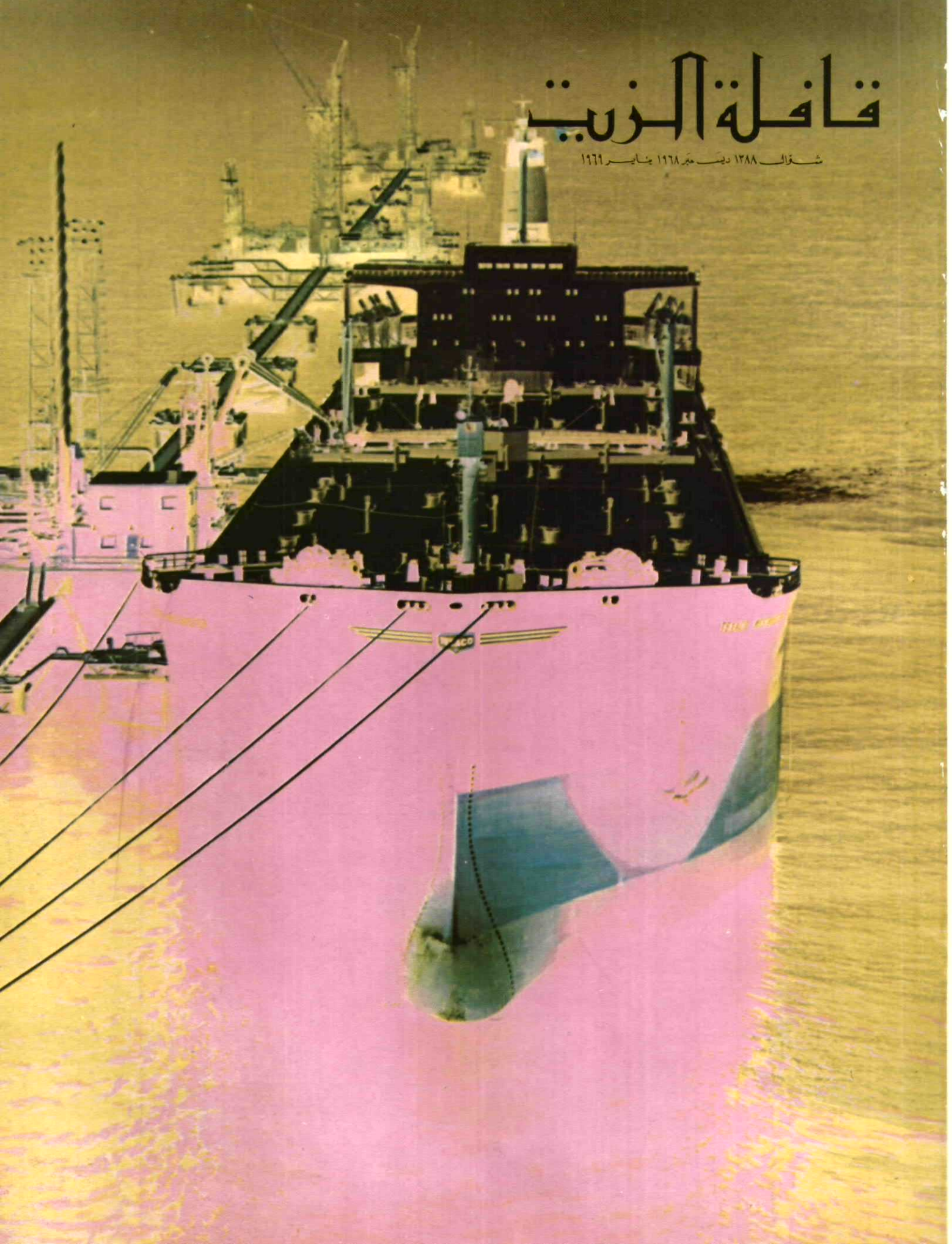


قافلة الزيت

شوال ١٣٨٨ ديت مبر ١٩٦٨ يناير ١٩٦٦



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قافلة الزيت

العدد العاشر المجلد السادس عشر

تصدّر شهرتاً عن :

شركة الزيت العربية الأمريكية

لموظفي الشركة - توزع مجاناً

رئيس التحرير منصور مبدني
والمدير المسؤول
المحرر المساعد عون أبو كشك

العنوان : صندوق رقم ١٣٨٩

الظهيران ، المملكة العربية السعودية

يجوز الاقتباس والنشر منها دون
إذن مسبق على أن تُذكر كمصدر

صورة الغلاف



الناقلة « تيكاسكو » وستمنستر لندن « أثناء
تحميلها بالزيت من الجزيرة الاصطناعية في
فرصة رأس تنورة . وقد ظهرت الصورة بهذا
الشكل نتيجة لاستخدام عدد من مصافي اللون
والأنوار الملونة ومسودة الصورة ومببضتها معا
أثناء الطبع .

تصوير « مودي »

المطبع

مطابع النهضة
P.O. Box 300, Dammam, Saudi Arabia - Tel. 4111 - Cable: RAHMAHPOSS - S.A. 111

محتويات العدد

الكتاب الصفحة

في هذا العدد

عبد مبارك ، كل عام وأنتم بخير ٢

آداب

- أبيات وقصائد حائرة النسب محمد عبد الغني حسن ٣
على مشارف طيبة (قصيدة) عبد السلام هاشم حافظ ٦
تأملات في قيمة الثقافة ابراهيم المصري ٧
الازدواج اللغوي في البلدان العربية عثمان شوقي ١٥
نجوى الرمال (قصيدة) الدكتور زكي المحاسني ٣٨

علوم

- النجوم الجديدة ونجم بيت لحم الدكتور نقولا شاهين ٩
ناقلات الزيت الضخمة .. الى أين ؟ حكمت حسن ٢٥

استطلاعات

- شروع الري والصرف في واحة الأحساء سامي لبان ٣٩
برج بابل ح.ح. ٤٦

تاريخ

- نشأة السكة العربية وتطورها محمد أبو الفرج العشي ١٧

دراسة نفسية

- عملية التفاهم بين المتكلم والسامع الدكتور ابراهيم أنيس ٢٣

قصّة

- الأسلوب الآخر محمود سيف الدين الايراني ٣٥

كتب

- صقر قريش (كتاب الشهر) أبو طالب زيان ٤٣
الحركة الأدبية في العالم العربي ٤٥

عبد جبارك

احذر الى المظفين
يطيب لي ان اكتب عنك
لا قدرتم اليك والى الف
لله منيتك ضارعا الى المولى عز وجل
وحيلى المستعين كافتة بالخير واليمن والبركة
وكل عسى والنعم بخير

توماس باركر

توماس باركر

رئيس مجلس الإدارة ، وكبير الإداريين التنفيذيين
في شركة الزيت العربية الأمريكية

كل عسى والنعم بخير

يستقبل السادة في سدة الأرض وتغاربها حملوا غير الفطر
الذي كسبوا بها الله تعالى وقلوبهم لها اللفة والحب والوفا
والسرة تحرى في هذه الزينة نغتنم هذه المناسبة السعيدة فقدم لهم
الكرام والمسلمين كافتة الخصال التي في ولاسى الله منيتك
وكل عسى والنعم بخير

أسرة الخدي

أبيات وقصائد حائرة النسب

بقلم الاستاذ محمد عبد الفني حسن

فقد نسبهما بعض الرواة الى الشاعر حنفي ناصف ، ولو أنهما لم يردا في ديوانه المطبوع بعد وفاته ، ولعل قريتهما من روح حنفي ناصف ونفسيته وظروف حياته هو الذي حمل بعضهم على هذه النسبة ، وخاصة أنه القائل :

أتقضي معي ان حان حيني تجاربي
وما نلتها الا بطول عناء ؟

إذا ورث الجهال أبناءهم غنى
وجاها ، فما أشقى بني الحكماء !!
وقد نسبها بعضهم الى الشاعر اسماعيل صبري ، لأنهما أليق بقوله :

يا موت خذ ما أبقي
ست الأيام والساعات مني
بيني وبينك خطوة
ان تخطها فرجت عني

الى الشعر العربي ، وان كان المدسوس والمنحول والمضطرب النسبة يعد شيئا قليلا جدا بالنسبة الى الانتاج الشعري في جملته .

على أن التدوين في عصور التقييد والكتابة لم يمنع أن يتسلل اضطراب النسبة الى بعض قصائد وأبيات ، لظروف واعتبارات منعت من صحة نسبتها الى قائلها ..

ففي زماننا هذا—وقد بلغ التدوين والتسجيل فيه مبلغهما من الضبط والتحري—لم نعدم أن نجد أبياتا وأشعارا حائرة النسب ، اختلف القول في نسبها الى أصحابها . ولا أزال اذكر البيتين المشهورين :

أقول لهم في ساعة الدفن : خففوا
عليّ ، ولا تلقوا الصخور على قبري
ألم يكف همّ في الحياة حملته
فأحمل بعد الموت صحرا على صخري ؟

كان للشعر سجل أو دفتر لقيد المواليد لما صرنا في حيرة من نسبة أبيات وقصائد مشهورة الى أصحابها ، وردّها الى قائلها . وبعد عصر الرواية والرواة مسئولوا عن اضطراب طائفة من الأبيات والقصائد في نسبها ، وتردّها بين شاعر وشاعر . ولو بدأ التدوين والكتابة عند العرب قبل العصر الذي حدث فيه لتجنبنا كثيرا من هذه الحيرة التي تصادفنا فيما روي لنا من تراث حافل ، ولا سيما في الشعر .

ولا شك أن الشعر من أغنى مواليد الفكر العربي . وكان ينتشر في القبائل عن طريق الرواة . وهؤلاء كانوا يعتمدون على الحافظة ، والحافظة قد تخطيء وتصيب ، وقد تنسب ما لهذا لذلك . فليس لها من الضبط ما للتدوين والتقييد بالكتابة . ومن هنا تسرب الدس والخلط والانتحال

على أن الأديب أنطون الجميل قد أورد البيتين المختلف عليهما في الصفحة ١٤٠ من مجلد السنة الثانية من مجلته « الزهور » سنة ١٩١١ ، ونسبهما الى الشاعر أحمد شوقي . ولا أزال أذكر كذلك القصيدة الغزلية الفكاهية التي مطلعها :

يا تين ، يا توت ، يا رمان ، يا عنب

يا خير ما أجت الأغصان والكتب !
فقد نسبها كثيرون الى الشاعر المرحوم ابراهيم طوقان ، وجعلوها من طريف مضاحكاته أيام كان طالبا في الجامعة الأمريكية ببيروت . وظلت فكرة هذه النسبة سائدة زمنا ليس بالقصير الى أن جاء الشاعر العراقي حافظ جميل في ديوانه « نبض الوجدان » المطبوع ببغداد سنة ١٩٥٧ ، فأكد على سبيل اليقين أن قصيدة « يا تين يا توت » ليست لإبراهيم طوقان ، ولا لزميله وجيه البارودي ، ولا لطوقان والبارودي وحافظ جميل مشتركين معا في نظمها ، ولكنها لحافظ جميل وحده الذي انفرد بنظمها بعيدا عن المشاركة . ويؤكد حافظ جميل هذا الكلام بقوله : « والحقيقة التي لا مراء فيها هي أن ناظم هذه القصيدة هو أنا لا غيري » .

الكثيرين لا يعلمون أن القصيدة الدالية التي نظمت في هجاء الخديوي عباس سنة ١٨٩٧م ، ونشرت في جريدة « الصاعقة » بدون توقيع ، هي أيضا من القصائد الخائرة النسب الى صاحبها . فقد زعم قوم أنها للسيد توفيق البكري ، ولكن الشيخ علي يوسف صاحب « المويد » سعى في نفي التهمة عنه . وزعم آخرون أن ناظم القصيدة هو السيد علي الغاياني صاحب « منبر الشرق » . والتحقيق على أنها للسيد مصطفى لطفي المنفلوطي . وهي توجز الصراع بين العرب والترك ، ومطلعها :

رمتنا بكم « مقدونيا » فأصابنا
مصوب سهم بالبلاء سديد
وهناك في القديم أبيات وقصائد مشهورة يختلف الرأي في قائلها ، ويتنازعها أكثر من شاعر . وسيظل الخلاف على أصحابها الحقيقيين قائما ، لأن ملايسات روايتها لا تعين على الضبط على سبيل اليقين ، وإن كان بعضها قد كشف التحقيق عن وجه الصواب فيه . فبعض المصادر غير الرجيحة تنسب الأبيات التالية الى السيدة زينب حفيدة النبي عليه السلام ، وهي :

سهرت أعين ونامت عيون
لأُمُور تكون أو لا تكون
فادراً لهم ما استطعت عن النفـ

س فحملانك الهموم جنون
إن ربا كفاك بالأمس ما كا
ن سيكفيك في غد ما يكون
وقد جرى الأستاذ أحمد الشرباصي على هذا القول في كتابه عن السيدة زينب . ولكن الصحيح أنها لعبد الله بن الحسن القرطبي المالقي ، من رجال الحديث والنحو والشعر في القرن السابع . وقد ترجم له الامام السيوطي في « بغية الوعاة » ، وذكر الأبيات له .

وهناك البتان المشهوران في وصف أحذب :
قصرت أحادعه ، وطال قداله
فكأنه متربص أن يصفعا
وكانما صُفعت قفاه مرة
وأحسن ثانية لها فتجمعا !
فقد نسبها علي بن سعيد المغربي في كتابه « عنوان المرقصات » الى عبد الله بن الطباخ ، مع أنهما من شعر ابن الرومي المثبت في ديوانه المطبوع بتحقيق كامل كيلاني (ص ١٤٦) .
وهناك الأبيات الضادية الرائعة في وصف ألوان قوس قزح :

وقد نشرت أيدي الجنوب مطارفا
على الجو دكنا والحواشي على الأرض
يطرّرها قوس السحاب بأخضر
على أحمر في أصفر أثر مبيض
كأذيال خود أقبلت في غلائل
مصبغة ، والبعض أقصر من بعض !
فقد نسبها ابن سعيد المغربي ، والثعالبي صاحب « يتيمة الدهر » الى سيف الدولة بن حمدان ، كما نسبها بعضهم لابن حماد المغربي ، وإن كانت في ديوان ابن الرومي على أنها من أصيل شعره .

من أدبائنا وشعرائنا بالبيان ونقد
الشعر تصادفهم الأبيات
الحاثية العذبة السلسة التي منها :

فلما قضينا من منى كل حاجة
ومسح بالأركان من هو ماسح
أخذنا بأطراف الأحاديث بيننا
وسالت بأعناق المطي الأباطح
فقد ذكرها علي بن سعيد المغربي على أنها من الشعر المرقص لكثير عزة . وذكرها أبو هلال العسكري في « الصنائع » ولم ينسبها لقائل ، بل قال : كقول الشاعر . وكذلك فعل ابن قتيبة في كتابه « الشعر والشعراء » ، وابن جني في « الخصائص » ، وياقوت الحموي في « معجم البلدان » وأبو علي القالي في ذيل « الأمازي » ، والجرجاني في « أسرار البلاغة » . أما الشريف المرتضى فقد نسبها في « غرر الفوائد ودرر القلائد » الى « المضرب » ، وهو حفيد الشاعر الجاهلي زهير بن أبي سلمى . وقد نسب صاحب « معاهد التنصيص » بعض أبيات القصيدة الى الشاعر ابن الطّرية ، ثم أعاد نسبتها وروايتها عن أمالي الشريف المرتضى . وهي مذكورة في ديوان كثير عزة ، مما جعل المحقق عبد العزيز الميمني

الراجكوتي - من علماء عصرنا - يؤكد أن غير واحد نسبها لكثير .

ومن أعجب ما نذكره للشعر الحائر النسب الأبيات التالية ، التي اشتهرت على أنها لبشار : -
إذا كنت في كل الأمور معاتباً

صديقك لم تلق الذي لا تعاتبه
فعش واحداً أو صل أخاك فإنه

مقارف ذنب مرة ومجانبه
إذا أنت لم تشرب مراراً على القذى

ظمئت ، وأي الناس تصفو مشاربهُ ؟

فقد نسب بعضهم طائفة من أبيات القصيدة الى الشاعر المتلمس الضبي ، وهو من «ضُبَيْعَة» .

قبيلة الشاعر ، كما نسبها بعضهم الى بشار بن برد .

وقد كذب بشار نفسه نسبها للمتلمس . فقد

أخبره أبو عبيدة الراوية أن شبلاً الضبي أخبره

أنها للمتلمس ، فرد عليه بشار قائلاً : كذب

والله شبيل ! هذا شعري مدحت به ابن هبيرة .

والعجب أن القصيدة كلها في ديوان بشار ، ولكن

فيه أنها قيلت في مدح مروان بن محمد مروان ،

لا ابن هبيرة ، فوقعنا بهذا في حيرة أخرى من

ناحية الممدوح !

وكلنا يذكر القصيدة الدالية الغزلية الرقيقة

التي يقول فيها صاحبها :

نالت على يدها ما لم تنله يدي

نقشا على معصم أوهت به جلدي

كأنه طرق نمل في أناملها

أو روضة رصعتها السحب بالبرد

والتي منها البيت البديعي المشهور :

فأظطرت لؤلؤاً من نرجس ، وسقت

ورداً ، وعضت على العناب بالبرد

فقد قام شك كثير حول هذه القصيدة وصاحبها .

فمن قائل انها ليزيد بن معاوية . ومن قائل انها

للوأء الدمشقي . ولكنها لم ترد في مخطوطات

الديوان لهذا الشاعر ، مما حمل محققه على إلحاقها

بذيل الديوان من الشعر المنسوب للوأء وغير

المقطوع بصحة نسبه . على أن الثعالبي نسب

أربعة أبيات منها في «يتيمة الدهر» الى ابن طباطبا

العلوي . ويقال ان هذه الدالية قد ظفرت من

الشعراء بأكثر عدد ، فقد تنازعها سبعون شاعراً !

كان الشيء بالشيء يذكر ، فان

القصيدة العينية المشهورة ، التي

والأز

مطلعها :

أستودع الله في بغداد لي قمراً

بالكرخ من فلك الأزرار مطلعها

ودعته وبودي لو يودعني

صفو الحياة وأنني لا أودعه

قد نسبها بعضهم الى «الوأء الدمشقي» .

كالثعالبي صاحب «يتيمة الدهر» . في حين

ينسبها العاملي صاحب «الكشكول» الى ابن

زريق البغدادي .

ولعلنا نذكر الأبيات الميمية الرائعة في وصف

واد مشجر يبدو الحصى في أرضه كجبات العقد

المنفرط ، فتحسب الحسناء أن عقدها قد تناثر

على الأرض ، فتلمس جوانبه على صدرها باحثة عنه :

وقانا لفحة الرمضاء واد

سقاه مضاعف الغيث العيم

نزلنا دوحه فحنا علينا

حنو المرضعات على الفطيم

وأرشفنا على ظمأ زلالا

ألذ من المدامة للنديم

يصد الشمس أنى واجهتنا

فيحجبها ، ويأذن للنسيم

يروع حصاه حالية العذارى

فتلمس جانب العقد النظيم

هذه الأبيات التصويرية الجميلة قد نسبها الأديب

الوزير علي بن سعيد المغربي الى الوزير أبي الفتح

المنازي ، وذكر أنها من المرقص الذي لا يوجد

في معناه مثله . ولكن المقرئ صاحب «نفع الطيب»

يؤكد في الجزء الثاني أن الأبيات لحمدة أو

حمدونة بنت زياد الأندلسية . وأنها قالتها .

وأثبتت لها قبل أن يولد المنازي ويخرج الى الوجود .

ومن العجيب في أمر نسبة هذه الأبيات أن

المؤرخ ابن العديم صاحب «تاريخ حلب» ذكر

أنها للمنازي ، وأن المنازي أنشدها أبا العلاء

المعري بيتا بيتا ، وأن المعري كان يكمل المصراع

الثاني من كل بيت قبل أن يسمعه من المنازي !

ومن المداخل الرقيقة الحائرة في نسبها الى

صاحبها ، الأبيات القافية التي قيلت في مدح

عبد الله بن طاهر بن الحسين :

عجبت لحراقة ابن الحسا

ين كيف تسير ولا تغرق

وبحران ... من تحتها واحد

وأخر من فوقها مطبق

وأعجب من ذاك عيدانها

وقد مسها كيف لا تورق ؟!

فقد نسبت في «العقد الفريد» الى الشاعر دعبل

ابن علي الخزاعي المتوفى سنة ٢٤٦هـ . وفي

«طبقات الشعراء» و «معجم الأدباء» و «فوات

الوفيات» و «معاهد التنصيص» نسبت الى عوف

ابن محلم الخزاعي . وفي «الابانة» نسبت الى

علي بن جبلة . وفي «شرح المصنوع» به على غير

أهله «نسبت الى أبي الشمقم» .

وبعد ، فان ضيعة النسب في هذه الأبيات

والقصائد لا تمنعنا من الاعتراف بجمالها وروعة

بعضها ، وان كان هذا الجمال خليقاً أن لا

يراع بالضياع

على سبيل طريفة

للشاعر عبد السلام هاشم حافظ

رُبى الايمان تيهي وازدهي عزاً على الدنيا بأعيادك
فعيد الناس أيام بهيجات ستمضي عبر أمجادك
وأنت النور والتذكّار .. أعيادٌ مضيئاتٌ بأطيابك
ويجلوها لنا حبٌ يرجي هاتف الغفران في بابك

رُبى الايمان في حيّ الرسول الأعظم السامي أجيبنا
يناديك الفؤاد الظاميء الشاكي على شوق المحبيننا
ينادي فيك آمال الغد المرقوب ، هلاً عنه تروينا ؟
ونلقى فيك .. في أجوائك الشّما - قداسات تغذينا

رُبى الدين اشهدي ، فالناس صلوا منهج الايمان وارتابوا
تفانوا في متاع النفس ، حتى ساقهم للتيه إرهاب
تجافوا الحق بالحريّة النكراء .. يا للقوم قد خابوا !
فان ذلوا فمن تفریطهم في أمرهم .. هاموا وما تابوا !

رُبى الايمان مرحى سوّد الدنيا لنا .. نادى به جندك
بحول الله والتوحيد نبني دولة الاسلام والمسلّك
حياةٌ عزهبا يبقى بأمجاد .. والا دونها المهلك
فعودي وازدهي بالعيد .. عيد العرب في نصرٍ به نملك



نأملات في قيم الثقافة

ومع ذلك ، فينبغي أن تذكر دائما أن آراءك التي استخلصتها من ثقافتك لا يمكن أن تكون آراء فاصلة وقاطعة مهما بدت لك سليمة وعميقة . واحذر ما قد يتولد في النفس من كبر واعتداد ، واستمع لآراء غيرك ، حتى ولو كان من متوسطي العلم والذكاء . إذ من يدري فقد يكون متوسط العلم أو الجاهل ذا بصيرة مشرقة ، تنبثق منها في مثل لمح الطرف أروع حقيقة ، فيفضي اهتمامك ذلك الجاهل أو المتوسط العلم الى عكس ما تنشد في الثقافة من سماحة عقل ، وتواضع فكر ، واستزادة معرفة .

بين العقل والوطن

إذا راق لك رأي من الآراء ثم أردت أن تتقي الخلط بين فضيلة التمسك بالرأي ورذيلة التعصب له ، فافهم أن التمسك بالرأي يجب أن يكون قوة ايجابية تنبع من عقلك وثقافتك لتستقر في عاطفتك ، لا قوة سلبية مفقونة تنبع من عاطفتك لتستقر في العاطفة نفسها .

فبقدر ما يشترك عقلك المثقف في تكوين رأيك ، تتجلى فيك القدرة على التمسك بهذا الرأي والقدرة على العدول عنه في تسامح ورحابة صدر ، متى اقتنعت بأن ما يناقضه هو الحق . ويقدر ما تشترك عاطفتك في تكوين رأيك ، يرسخ هذا الرأي في وجدانك على أساس الباطل والتعنت والتعصب . ذلك لأن العاطفة المجردة تؤخذ بالظواهر ، وقل أن يتعمق أصحابها عند البحث في حقائق الأشياء .

انظر الى العلة

اننا ما زلنا نتأثر بعدد معين من الثقافات الأجنبية يسيطر على عواطفنا ، ويصدر عنه وحي تفكيرنا واحساسنا . فالذي تثقف منا ثقافة انجليزية يمجّد الروح السكسونية ، والذي تثقف ثقافة فرنسية يشدو بالعبقريّة اللاتينية ، والذي أحرز قسطا وافرا من ثقافة الالمان يسخر بالثقافتين المتقدمتين ،

كلما أقبل على شتى الآراء التي تزخر بها أعمال كبار رجال الفكر ، وكلما أنعم النظر فيها ، وفاضل ووازن بينها ، واستخلص منها ، بمجهوده الذاتي ، حقائق يرتاح اليها عقله ، وينمو بها ذهنه ، كلما أصبحت شخصيته ثمرة جهاده . فيستطيع حينئذ أن يغالب توزعها ، ويقر فيها النظام ، ويقهر الفوضى ، ويزرع بها الى التماسك والترابط والوحدة ، بحيث تستحيل الى قوة قادرة على فهم الحياة ، ومعالجة أحداثها وفق آراء محصها العقل ، ولمس نتائجها في الواقع اليومي الحي .

فمثل الانسان تجاه ذاته والعالم ، كمثل رجل ولد في يهو قصر عظيم أقفل كل باب من أبوابه بقفل خاص . فأبواب هذا القصر المغلقة هي أسرار النفس والعالم ، والرجل ان لم يوفق الى صنع مفتاح لكل قفل وباب ، عاش في يهو ذلك القصر أسيرا ولم يستطع أن يمتلكه وينعم بما فيه . أما لو نفّض عن نفسه غبار التبلد ، واعزم الانطلاق من ربة الماديات المسفة ، وأهبط في كيانه شعلة الفكر والروح فلا بد أن يتحرر من اساره ، فيفتح بكل معرفة بابا ، ويكشف بكل معرفة سرا ، ويصبح في مقدوره أن يبسط سيادته وسلطانه على نفسه .

الثقافة والحفاظة

لا تثمر الثقافة بقوة الحفاظة ، بل بقوة الفكر . ونحن لن نتعلم شيئا مذكورا الا اذا طرحنا كل ما حفظناه . وأنت لن تتقدم خطوة واحدة في دراسة شيء معين اذا نظرت الى هذا الشيء بالعين التي ينظر اليه بها غيرك أو التي تعلمت أن تنظر بها اليه . فلكي تفهم هذا الشيء تماما ، يجب أن تنعم النظر فيه كأنه كان مجهولا منك ، وكأنك تراه الآن لأول مرة . وهكذا تصبح أنت والشيء تجاه فكرك فقط . فيتقد فيك الفكر المستقل ، فتستطيع أن تبذع الجديد الفذ متغلبا على الحفاظة وما تخلف فيها من روايب كل فكر غث أو شائع ومألوف .

الحضارة الحقيقية للجماعة هي التي تقترن بالثقافة . وقد تكون الجماعة متقدمة من الوجهة المادية ، أي من حيث التنظيم الاقتصادي والرقى الاجتماعي ، ولكنها تبلغ مبلغ الحضارة متى اقترن رقيها المادي برقي فكري ووجداني ، يتمثل في ارتفاع ثقافة الناس وفي اقبالهم على التزود من روائع الآداب والفنون والعلوم .

فاذا ظل الفرد يتبرم بالمطالعة المتواصلة والتثقف الدائم ، ويكتفي بما أحرز من شهادات ، وينظر الى الثقافة نظرة مصلحة مجردة ، ويتخذ منها وسيلة من وسائل الارتزاق أو الوجهة الاجتماعية ، يكون قد بدأ يجمد وينحط . وهو حينذاك يؤثر بدوره في المجتمع الذي يحيط به ، فيسيء الى حضارته الفكرية والمادية .

الشخصية والثقافة

الانسان موزع النفس ، مشتت الشخصية . فهو تارة يحس أنه خير ، وتارة يحس أنه شرير . بل هو يحس في بعض الأحيان أنه خير وشرير في آن واحد ، وأن العاطفة الصالحة التي تخامر الساع لا تلبث أن تقترن بعاطفة سيئة قاهرة ، وأن العاطفتين تتجاوزان وتتحدان في منطق سري يحبره ويذهله وتتكرر حياله رغبة الخير التي ينصحها باتباعها صوت ضميره . فهو مع عواطفه في حرب دائمة ، يحاول أن يفهمها ويحكم الصلة بين أسبابها ودوافعها ، ويرجع بهذه الأسباب والدوافع الى مصادرها ، خشية أن يتخبط ويرتطم ولا يبصر غير فوضى وظلام .

فحياته تشبه سيلًا جارفا غير منظور ، واحساساته تشبه مياهًا متدفقة متحدرية من جوانب مجهولة لتتوزع في طرق متضاربة ومجهولة أيضا ، وشخصيته تشبه مجموعة من طيور عجيبة تنتقل من غصن الى غصن ومن جو الى جو ، ولها في كل غصن حياة ، وفي كل جوشقاء مستقل ، أو سعادة مستقلة . فالثقافة هي التي تنقذ الفرد من هذه الفوضى ، أي من التوزع والتشتت الكامنين في طبيعته . وهو

بقلم الاستاذ ابراهيم المصري

ويجل العقل الجرماني . فكل فرد من هؤلاء يتجه في حياته ومنزعه اتجاهها خاصا ، ويحاول أن يطبع فكره وأعماله وجهوده بطابع تلك الثقافة التي تشربتها نفسه .

ولقد نشأ عن هذا أن وجد بيننا نوع من التعصب لثقافة معينة يهدد وحدتنا المعنوية ، ويوسع شقة الخلاف بين أفراد الجماعة ، ويضعف إحساسنا بشخصيتنا المبدعة المستقلة .

بيد أن حضارة اليوم أصبحت عالمية ، وكذلك ثقافة اليوم أصبحت عالمية أيضا . فواجبنا الآن ونحن نشترك في هذه الحضارة التي هي وثيقة الصلة بترائنا ، والتي نريد أن نضيف إليها المستحدث الطريف من مولدات عبقريتنا ، واجبنا أن نفتدي بأقطابها ، وأن نعظم الفكر نفسه ، لا الفكر مثلا في ثقافة معينة لا تتفق مع نفسيتنا وبيئتنا .

وأما ثقافتنا العربية العريقة ، فينبغي أن نحرص عليها ، ونعمل على أحيائها وتطويرها دون أن نغرل تقدمها بدعوى أن الحفاظ على القديم هو الذي يصون شخصيتنا . إن الانطواء يقتل الشخصية ، ولا يعيها . فإذا انطوت الثقافة العربية على نفسها قيدت عقولنا ، وأحمدت مواهبنا ، وباعدت بيننا وبين تطور الفكر والعالم .

وإذن ، فلا اكتفاء بأية ثقافة ، ولا تعصب لأية ثقافة ، بل اتجاه نحو ثقافة عالمية شاملة ، واسعة الأفق ، رجة الفسحات ، تستمد قواعدها من مخلفات الفكر في شتى الأمم كي تنحدر وتنصب آخر الأمر في الطينة العربية ، تعزيزا لأجداد العرب ، وإقرارا للانسجام المعنوي بين أفرادهم ، ومضاعفة لآحاساسهم بشخصيتهم المميزة وخصائص كيانهم المستقل .

ولقد أصبحت الثقافة الآن نظرية واقعية ، تجريدية وعلمية ، محلية وعالمية .

فالرجل المصري المثقف حقا هو الذي يقرأ في الأدب من الأغارقة إلى شكسبير ، وجيته ، وبلزك ، حتى براوست ، وجويس ، وتوفيق الحكيم . ويقرأ أيضا مخلفات الفكر عند اليابانيين ، والهنود . ويحاول في الوقت عينه أن يقف على النظريات

التقنية الحديثة كي يتصل بعصره وبالحقائق الأخيرة التي كشف عنها العلم التجريبي الحديث الذي تمتاز به الحضارة المعاصرة . فالغاية المثل هي اقتران الثقافة النظرية الشاملة بالثقافة العلمية المتجددة الراهنة .

وليس لنا أن نقارن ونفاضل بين هاتين الثقافتين . فكلتاهما تنبع من مطالب عميقة أصيلة في كيان البشرية ، وهي ضرورية لارتقاها . فالثقافة النظرية من فلسفة ، وأدب ، وفن ، تخاطب عقل الإنسان وقلبه ووجدانه وروحه ، والثقافة العلمية التجريبية تخاطب عقله كي تسخر له القوى الطبيعية ، وتحكم الصلة بين واقعه ودينه وعصره . فقيمه كامة في الجمع بين الثقافتين . أما إذا غلب في نفسه الثقافة النظرية الخالصة ، فهو لا بد أن يصبح مخلوقا متأملا حالمًا خياليا مقطوع الصلة بواقعه وعصره . وإذا اكتفى بالثقافة العلمية المجردة ، فهو لا بد أن يصبح مخلوقا عمليا جافا ، ينظر إلى الواقع والمصلحة فقط ، فيحسه الواقع في سجنه المادي ، ويميت فيه آخر الأمر كل حساسة عليا .

وفي اعتقادي أن لا مفر لحضارة المستقبل من أن توفق بين الثقافتين ، فيبتناها الإنسان الذي سيجمع بين الأدب والعلم .. بين الثقافة والصناعة ، بحيث نستطيع أن نتمثله منذ الآن في شخصية عامل ميكانيكي يقود قطارا كهربائيا ، وهو في قرارة نفسه يتغنى بأشعار هوميروس التي تمجد سرعة فرسان طروادة ..

الثقافة والادراة

على أن علينا أن نضع نصب أعيننا حقيقة نفسية هي من الأهمية بمكان عظيم ، وهي أن لا ثقافة بدون منهج ، ولا منهج بدون ارادة . وأنت مهما حاولت ، فلن تثقف أبدا عقلك ، ولن تظفر بقسط وافر من العلم والأدب والفن تسمو به شخصيتك ، إلا إذا كنت قد اخترت من مختلف المؤلفات العالمية ما أجمع كبار النقاد على جودته ، ثم استنهضت — ما استطعت — ارادتك ، ورسمت لك بالعزم

والارادة منهجا معينًا يتمثل في ساعات محددة من اليوم أو الأسبوع ، تخلو فيها إلى نفسك ، وتنكب على تلك المؤلفات ، وتطالع منها ما كان علما في الساعات المرصودة للعلم ، وما كان أدبا أو فنا في الساعات المرصودة للأدب والفن . وذلك في أناة وصبر وتأمل فاحص دقيق .

فالنزول على حكم المنهج ، والمثابرة عليه ، والاستمرار في تنفيذه ، فضائل نفسية وخلقية تضاعف من قوة ارادتك ، وتضاعف في الوقت عينه من ظمئك إلى المعرفة ولعلك بالتثقف ، فيصبح حب المعرفة والتثقف عادة فيك ، فتتطور هذه العادة على مر الزمن وتصبح جزءا أصيلا من طبيعتك . وعندئذ تشعر أنك قد امتزجت وارتفعت ، وأنت حقا تعيش بما يجدر أن يعيش من أجله الإنسان .

البيت هو المنبع

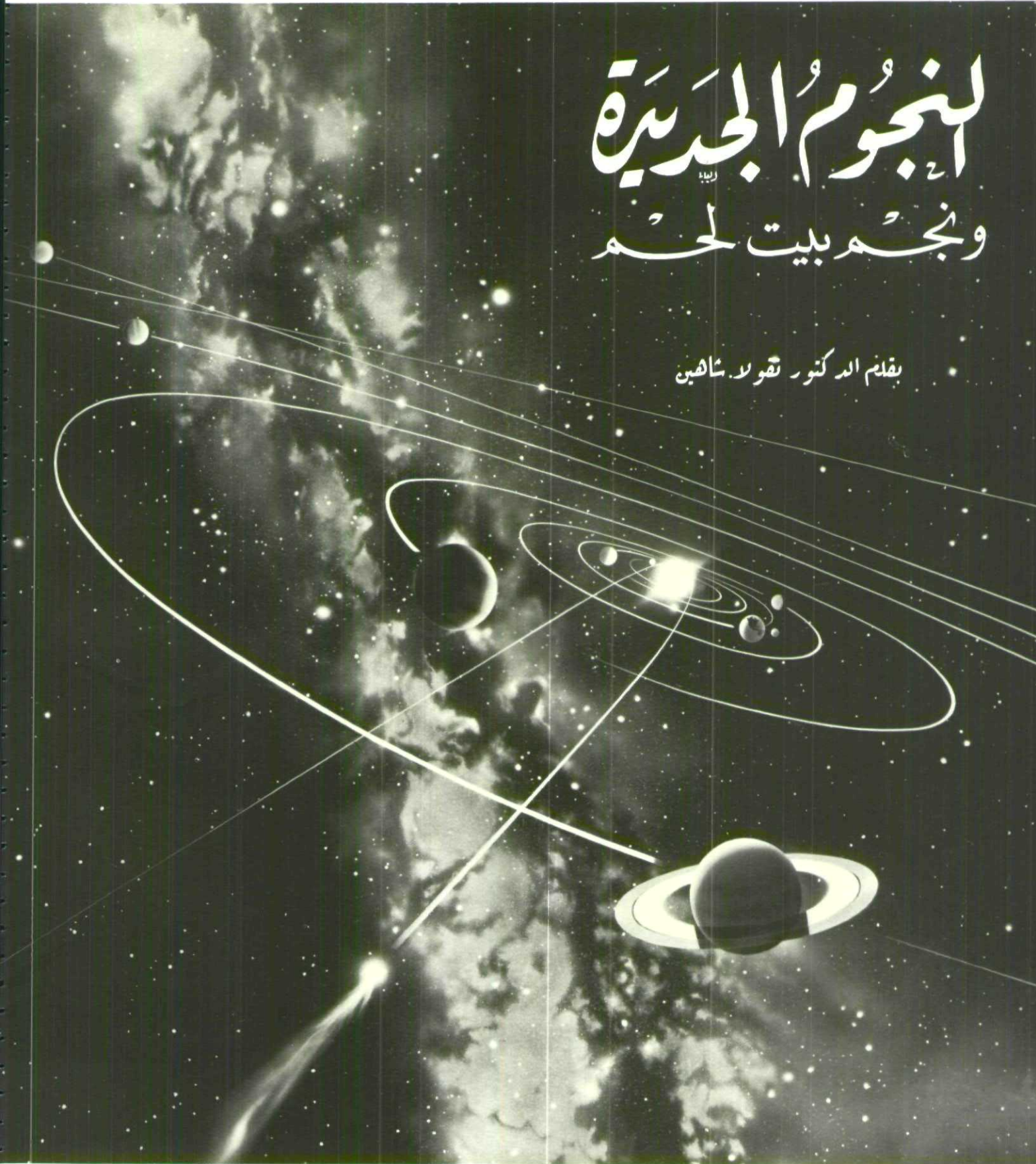
ويجب ألا نغفل بعد هذا ، النظر إلى البيت . فالبيت هو منبع الثقافة ، ولا ثقافة إلا في البيت المنظم الهادئ الذي يمكن أن يجد فيه الفرد حياة الفكر والروح .

فالبيت المثالي هو البيت الذي تجد الثقافة فيه مكانا أثرا وموضعا ممتازا ، فتتسع جنباته للكتب ونفائس الدوريات ، ويشيع فيه روح حب العلم بين جميع أفرادها . فإذا شارك جميع أفراد البيت في هذا الجو الفكري الجميل ، كل بحسب ما يسره له ميوله واستعداداته ، وإذا انتظمت أمور البيت العاطفية ، وإذا كان الهدوء طابع الحياة المنزلية ، والهناء صفتها ، والنظام أساسها ، استطاع أفراد الأسرة جميعا أن يأخذوا من أسباب الثقافة قدرا موفورا .

إن مثل هذا البيت هو الذي يلهب في الإنسان حافز التثقف ، وهو الذي كانت وما تزال تشع منه أضواء الفكر على العالم . فإذا شئت أن تحيا الحياة المعنوية الخليقة بأنسان مثقف ، فأعرف قبل كل شيء كيف تصنع مستقبلك ، وكيف تنشئ هذا البيت المثالي المنشود ■

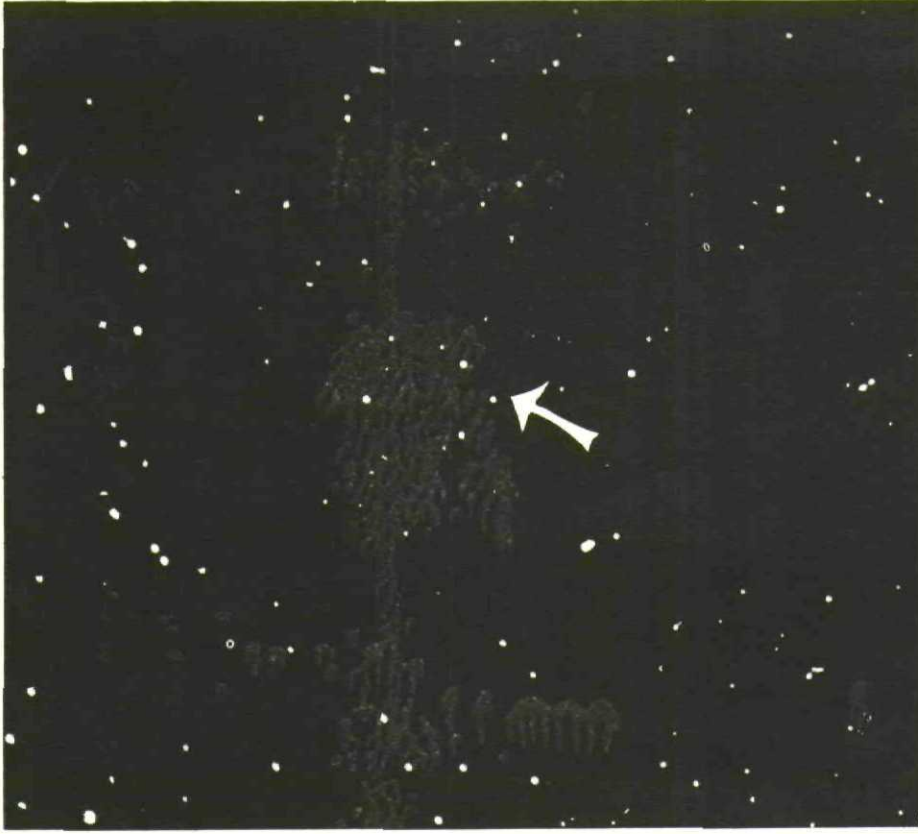
النجوم الجديدة ونجوم بيت لحم

بقلم الدكتور تقولا شاهين

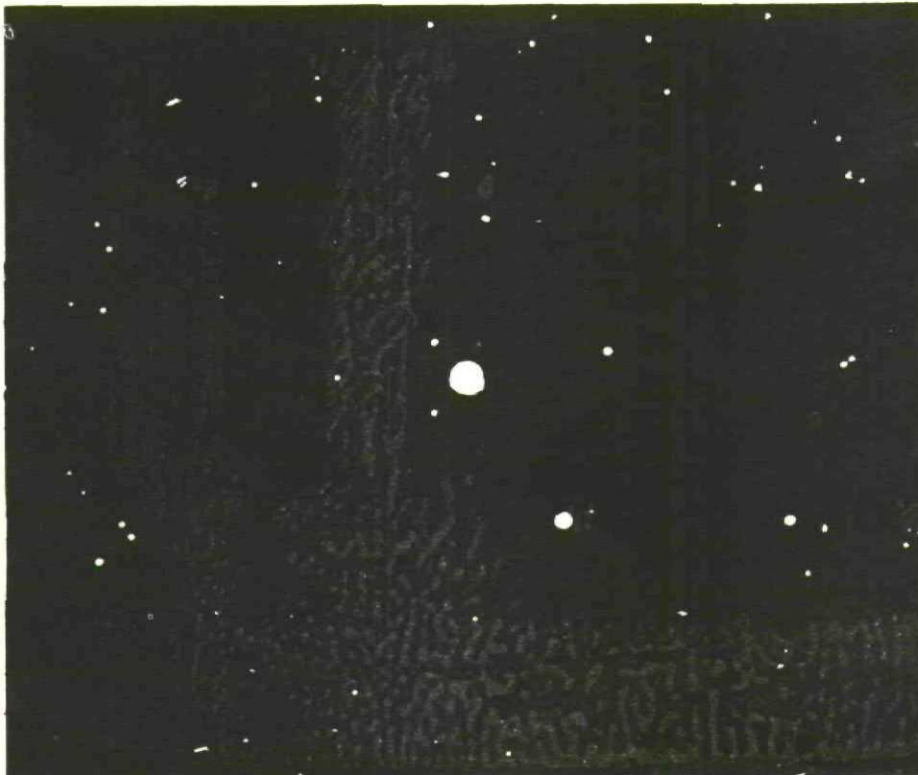


تمثل هذه الرسة المجموعة الشمسية وخطوط مسيرة الكواكب فيها ، وتبدو خلفها المجرة واضحة في السماء .

عنبر نرفع أبصارنا الى القبة الزرقاء ليلا ،
نشاهد أجراما عديدة منيرة ، تظهر
وكأنها ثابتة في مواقعها بالنسبة لبعضها البعض ،
وتؤلف تجمعات ذات أشكال أوحث للانسان
أن يعطيها أسماء حيوانات أو طيور أو آلات ،
نظرا للشبه الكبير بين هذه التجمعات وبين
ما هو موجود على سطح الأرض .. تلك هي
النجوم . ونرى أحيانا كوكبا أو أكثر تنتقل
من موقع الى آخر بالنسبة الى نجم ما ، وغالبا
ما يكون أشد لمعانا من النجوم الأخرى .. تلك
هي الكواكب السائرة . وهي عبارة عن أجرام
سماوية مظلمة ينعكس عليها نور الشمس
وحرارتها . وقد عرفت مدة دورانها حول نفسها
وحول الشمس بدقة تامة ، بحيث أصبح من السهل
معرفة موقعها بين النجوم الثابتة على مدار السنة .
أما النجوم الثابتة فإنها منيرة ، وكثير منها أكبر
حجما من الشمس ، وأشد لمعانا منها ، بيد
أننا نراها نقطا من نور لبعدها الشاسع عنا .
وقد يخيل لمن يراقب النجوم بالعين المجردة
انها لا تحصى لكثرة عددها ، والواقع ان عددها
يبلغ نحو ستة آلاف نجم ، غير أنه لا يمكننا
أن نرى سوى نصف هذا العدد في آن واحد
هي التي تواجه الجزء الذي نقف عليه . من
الأرض . وفي المدن تحجب المباني والأشجار
والأنوار الساطعة قسما كبيرا من هذه النجوم ،
لذلك يؤثر الخبراء بناء المراصد الجوية في بقع
بعيدة ، كقمم الجبال حيث لا تعترضها حواجز
ولا مؤثرات جوية أخرى ، كالرطوبة مثلا .
ويبلغ عدد النجوم ، التي يستطيع المرقب العاكس
على قمة جبل « بالومار » في جنوبي كاليفورنيا
تصويرها ودرسها ، ١٠٠ بليون بليون نجمة ،
وذلك بواسطة مرآة عاكسة يبلغ قطرها خمسة
أمتار .
لقد تعددت النظريات واختلفت الآراء بصدد
المراحل الأولية التي تمر بها النجوم في نشوئها .
وكثيرا ما نرى الفلكيين يغيرون آراءهم من وقت
الى آخر ، بسبب الاكتشافات الجديدة والحسابات
الدقيقة التي تواكب تطور علم الفلك . ويمكن
معرفة المراحل الأولية لنشوء النجوم بتتبع نشوء
النجوم الجديدة وما يرافقها من أحداث وتطورات
ترك وراءها عوالم جديدة .
والنجوم الجديدة يمكن معرفتها بالعين المجردة
بأنها النجوم التي يزداد مقدار نورها بسرعة كبيرة
من درجة ضئيلة جدا ، أو من العدم ، ثم يهبط
تدرجيا الى ما كان عليه قبلا .



نجم جديد ظهر في برج النسر عام ١٩١٨ ، ويشير السهم في الصورة العليا
اليه قبل انفجاره ، ويبدو في الصورة السفلى وقد غدا متوهجا بشدة بعد الانفجار .





السديم السرطاني في برج الثور الذي تكون عقب انفجار أحد النجوم عام ١٠٥٤م وظهور نجم جديد آخر مكانه .

أسود باردا لا لمعان له خلال نحو من ألف بليون سنة ، حسب تقديرات علماء الفلك . وقد حدث في الرابع من شهر يولييه عام ١٠٥٤ ميلادية ، أن شاهد الفلكيون في اليابان والصين نورا يبهر الأنظار ، فاق على ما حوله من أنوار في السماء . وظل هذا النور يشاهد في النهار مدة أسبوع ، واستمر قويا يشاهد ليلا حتى ١٧ ابريل عام ١٠٥٦م . بعد ذلك خبا نور ذلك النجم ، ولم يعرف عنه شيء فيما بعد . وبعد عدة قرون من هذا الحدث ، شاهد الفلكيون سديما ، أي سحابة من الغاز ، في برج « الثور » ، في نفس المكان الذي ظهر فيه النجم عام ١٠٥٤م ، وسموه « السديم السرطاني » ، ولا تزال نشأته الى يومنا هذا . ويوجد في وسط السديم نجمان صغيران يحتمل أن يكونا من الأقزام البيض . وقد تبين من دراسات طيفية أن هذا السديم يتمدد بسرعة ١١٢٠ كيلومترا في الثانية ، وأن

خمسین أو مائة ضعف حجمه الأصلي ، ويصبح لونه أحمر . وفي هذه المرحلة التي يمكن أن تدوم آلاف السنين ، يستهلك النجم نحو ٦٠ في المائة مما تبقى فيه مسن أيدروجين ، فيهبط ضغطه الداخلي ، ويبدأ في التقلص . ويرافق هذه المرحلة تفتت في المادة التي يتكون منها جرمه الخارجي ، أو انفجار هائل فيه مع لمعان شديد ، وتنتشر أجزاؤه الخارجية في الفضاء الشاسع بقوة تفوق التصور . ومن هذا الغبار النجمي تتكون نجوم جديدة أخرى . ولا يبقى من النجم الأصلي عادة سوى قلب كثيف جدا على درجة عالية من الحرارة ، يستمد لمعانه من حرارة تتولد من ضغط بطيء ، ويدعى حينذاك انه من « الأقزام البيض » ، وتنحصر كتلته في حجم صغير ، فتزداد قوة الجاذبية في داخله ، وتقترب الذرات من بعضها البعض لتشغل شكلا يبطل فيه وجود الكهارب برفقة نواة الذرة منفردة ، ثم يصبح جسما صخوريا

لقد كان الاعتقاد السائد في الأساط العلمية قديما ، ان النجوم الجديدة تنشأ بشكل فجائي ، وتدوم زمنا قصيرا يقاس بالأشهر ، ثم تتلاشى . ولكن هذا الاعتقاد لا يتفق مع ما هو معروف في أيامنا هذه ، عن طبيعة النجوم وصفاتها العامة ، ومراحل نشوئها وأدوار حياتها . فضلا عن أن هناك ، عددا لا بأس به من النجوم الجديدة ظهر وجودها في الصور الفوتوغرافية التي أخذت لها بواسطة المراقب الفلكية الكبيرة قبل أن يزداد مقدار نورها .

عليه اليوم بين علماء الفلك هو **والنتيجة** أن كل نجم يظل يستنفد ما فيه من أيدروجين خلال آلاف الملايين من السنين ، دون أن يطرأ على طبيعته أي تغير ، ويعمل كما يعمل الرجل النووي . وعندما يستهلك نحو ١٥ في المائة من وقود الأيدروجين ، يبدأ النجم يبرد ، ويتمدد منتفخا ، حتى يصبح حجمه



نجم مذنب في صورة أخذت له من الطائرة .

ما اكتشف في سديم المرأة المسلسلة وحدها أكثر من مائة نجم ، وذلك في الفترة الواقعة بين عامي ١٩٢٠ و ١٩٣٥ .

ومما تجدر الإشارة اليه هنا أن شابا عربيا يدعى علي بن رضوان اكتشف نجما جديدا في عام ١٩٠٦م وذلك عندما كان يدرس في القسطة بالقاهرة . وقد شاهد الكثيرون هذا النجم اللامع قرب الأفق ، لكن « علي » كان الوحيد الذي عين مركزه بدقة بالنسبة للنجوم الأخرى . وظلت المعلومات عن هذا النجم محفوظة في مكتبة أحد الأديار قرب مدريد في اسبانيا ، حتى قام بترجمتها من العربية الى الانكليزية « برنهارد غولد شتين » ، أحد أساتذة التاريخ في جامعة « يال » الأميركية . وقد أكتب « غولد شتين » على درس هذه الوثيقة العلمية ، فوجد أن النجم الذي شاهده الفلكي علي بن رضوان كان من النوع الكبير ، وكان موقعه بالقرب من « برج الأرنب » ، كما أن

نوره يتضاءل . وبعد ثمانية عشر شهرا غاب عن الأبصار ، ولم يعد بالامكان رؤيته بالعين المجردة .

وكذلك الأمر مع نجم « كيلر » ، الذي ظهر في برج الجوزاء سنة ١٦٠٤م ، فقد فاق كوكب المشتري لمعانا ، لكن نوره تضاءل خلال سنة واحدة ، واختفى عن النظر تماما .

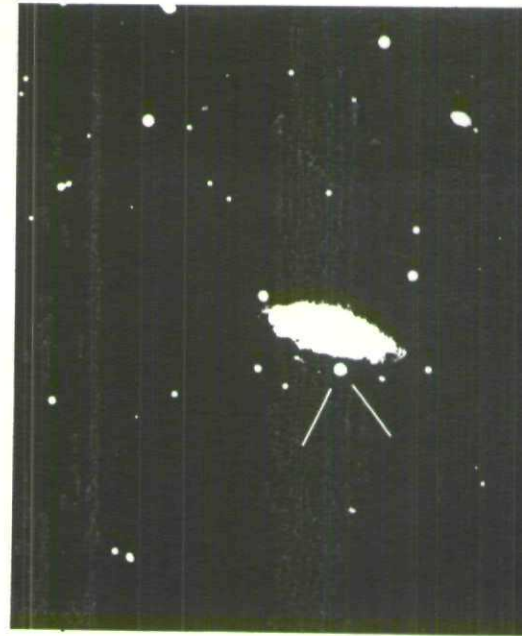
والآن يمكن رؤية عدد أكبر من النجوم الجديدة بعد أن اتقن الانسان صنع المراقب واستخدام وسائل التصوير الضوئي . وتدل الاحصاءات في مرصد « هارفرد » الأمريكي أن عشرة نجوم جديدة من القدر التاسع تظهر في كل سنة . ويقدر علماء الفلك أن نور أي نجم جديد عادي يتراوح بين ٥٠ و ٢٠٠ مليون ضعف نور الشمس . وقد اكتشف العلماء حديثا عددا كبيرا من نجوم جديدة ضئيلة النور ، في السديم اللولبية خارج مجرتنا . وقد بلغ عدد

أطرافه تمتد بلايين الأميال . وقد تمكن الفلكيون من معرفة تاريخ نشوء هذا السديم السرطاني من سرعة تمدده الثابتة ، فتبين لهم انه هو ذلك النجم الذي أضاء السماء بنوره الفجائي في السماء عام ١٠٥٤م . أما الانفجار الذي أحدث هذا النور الساطع فقد حدث قبل مشاهدة النجم الجديد بنحو أربعة آلاف سنة .

تسلي المصادر العلمية والدراسات الفلكية الصينية القديمة الى أن هناك ٩٠ نجما جديدا ظهرت في الفترة الواقعة بين عام ١٤٠٠ ق.م وعام ١٦٩٠م ، من بينها ثمانية نجوم كبيرة . وأشهر هذه النجوم الجديدة هو نجم « تيخويراهي » ، وقد ظهر عام ١٥٧٢م في برج « ذات الكرسي » . أما نوره فقد كان أسطع من نور الكوكب السيار « المشتري » ، كما فاق نور الكوكب السيار « الزهرة » لمعانا لبضعة أيام ، وكان يشاهد في النهار . ثم أخذ

يسأل بعض الناس عن نجم بيت لحم الذي ظهر قبل نحو من عشرين قرناً فوق هذه المدينة فنسب إليها . ويجيب الفلكيون عن ذلك ، بأنه ليس لديهم ما يثبت وجود نجم كهذا في أيامنا هذه ، وترددون في التأكيد من أن نجماً كهذا ظهر لوقت قصير ، ثم اختفى . ويقول البعض أنه ربما كانت الشعري البهيمية (Sirius) هي المقصودة بنجم بيت لحم ، خصوصاً وإن لمعانه فوق المعتاد . ويقول آخرون إن الزهرة تكون في أوقات معينة في أشد حالات لمعانها نظراً لقربها من الأرض ، فيحتمل أن تكون هي المقصودة بنجم بيت لحم . وأشار بعض الفلكيون بصدد ظهور نجم بيت لحم إلى اقتران الكواكب السيارة . ويقصد بالاقتران وجود جرمين سماويين في جهة واحدة من السماء ، فتوصل الفلكيون بذلك إلى تعيين مسارات الكواكب السيارة بدقة متناهية ، وأصبح بالإمكان معرفة موقع

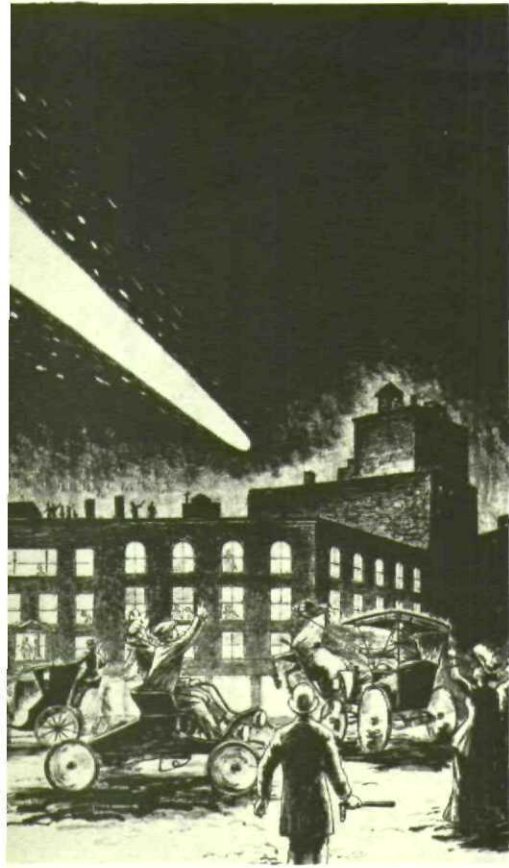
المعلومات التفصيلية التي سجلها علي كشفت عن أن هذا النجم ظهر في ليلة ٣٠ أبريل عام ١٠٠٦ ميلادية . وقد تابع العالم « غولد شتين » دراسته عن هذا النجم ، فعثر على سجلات في بلدان أخرى تشير إلى هذا النجم الجديد ، لكنها لم تكن على جانب كبير من الدقة كما جاء في شرح علي بن رضوان . فقد ورد ذكر هذا النجم من قبل الصينيين في كوريا ، وسكان أوروبا . ووصفه راهب في سويسرا بأنه نجم ، من قدر فوق المعتاد ، كان قد ظهر في أقصى الجنوب ، وقد ظل يتقلص ويمتد لمدة ثلاثة أشهر . وبموجب التعليمات التي أشار إليها « غولد شتين » ، تمكن القائمون على أعمال مرصد « يال » في أميركا الجنوبية ، من الحصول على صورة في ربيع عام ١٩٦٥ ، ظهر فيها قرص من مقدار ٢٥ ثانية من قوس ، يرجح أنه الأثر المتبقي من الانفجار الذي حدث منذ عشرة قرون .



أحد النجوم المستمرة ، كما بدا من خلال مرصد جبل « بالومار » في ١٢ يونيو ١٩٥٩ .

رأس للمذنب هالي كان يظهر في نقطة سمت الرأس في بيت لحم منذ ٢٠٠٠ سنة ، وقد أخذت هذه الصورة في ٨ أيار ١٩١٠م بواسطة مرصد جبلي « ولسون » و « بالومار » في كاليفورنيا .





ظهر هذا النجم المذنب فوق مدينة أمريكية عام ١٩١٠ ، فأضاء سماء المدينة بنوره .



سديم لولبي كبير في برج « المرأة المسلسلة » ، ويحتمل أن يكون شبيها لمجرتنا ، وعلى الرغم من ابتعاده عن الأرض بنحو ألفي مليون سنة ضوئية فهو أقرب سديم لولبي معروف . وفيه تكثر نشأة النجوم الجديدة .

ظهوره في كل مرة من المرات السبع والسبعين التي ظهر فيها خلال الفترة الواقعة بين عام ٨٧ قبل الميلاد و ١٩١٠ م .

يبد أن هناك وقائع فلكية تشير الى أن زيارة مذنب « هالي » الى الأرض عام ١١ قبل الميلاد كانت ، ذات وضع خاص . ففي أواخر شهر أغسطس من تلك السنة كان هذا المذنب في برج الجوزاء أو التوأمين ، الى الشمال قليلا من النجمين النيرين في هذا البرج « كستور » و « بلوكس » . وكان هذان النجمان قبل ألفي سنة على بعد ٣١ درجة و ٤٢ دقيقة الى الشمال من خط الاستواء الفلكي ، وهذا يساوي عرض مدينة « بيت لحم » جغرافيا . ومن هنا نستدل على أن هذين النجمين كانا يمران في سفرتهما اليومية في نقطة سمت الرأس فوق بيت لحم ، وكذلك مذنب « هالي » .

نجمين من أشهر النجوم الجديدة ، أحدهما في عام ١٩٠١ والثاني في عام ١٩١٨ ، وهما يعادلان في لمعانهما لمعان أقوى النجوم التي اكتشفت في العصور السابقة ، ومن المرجح أن يكون نجم بيت لحم من بين هذه النجوم الجديدة التي تم اكتشافها .

بقي هناك احتمال آخر ازاء تفسير ظاهرة نجم بيت لحم ، يستند على مذنب « هالي » ، وما عرف عنه خلال العصور بالنسبة الى الأرض وإلى الأجرام السماوية الأخرى . وهذا المذنب هو أشهر المذنبات المعروفة ، والتي يربو عددها على الألف ، وهو يظهر لسكان الأرض ، مرة كل ٧٦ عاما . وكانت آخر مرة ظهر فيها عام ١٩١٠ ، ويتوقع أن يعود للظهور عام ١٩٨٦ . وتدل السجلات القديمة على قيود دقيقة لهذا المذنب من حيث موقعه بين النجوم ، وتاريخ

المشتري بعد نحو ألفي عام من الآن بخطأ بسيط للغاية لا تتمكن العين المجردة من ادراكه ، كما أصبح بالامكان معرفة موقعه قبل نحو ألفي عام منذ الآن .

ولدى دراسة وضع الكواكب السيارة قبل ألفي عام تقريبا ، نجد أن المشتري وزحل كانا في الاقتران ثلاث مرات ، حسبما ورد في تقرير لعالم فلكي الماني قبل مائة عام أو يزيد . وفي الاقتران الأخير كان الكوكبان قريبين بشكل يجعلهما يظهران كأنهما كوكب واحد ، ثم افترقا ، واختفت قوة لمعانهما .

وقال بعض علماء الفلك بأن نجم بيت لحم هو من النجوم الجديدة التي لمعانها فجأة ، وتظهر خلال فترة معينة واضحة للعيان . وقد أصبح من المألوف عند هواة علم الفلك اكتشاف نجوم جديدة . فقد اكتشف بعض هؤلاء الهواة

الازدواج اللغوي في البلدان العربية

بقلم الاستاذ عثمان شوقي

تبصرة في جميع البلدان العربية ، ظاهرة الازدواج اللغوي جليلة واضحة .. فالناس في هذه البلدان يستخدمون اللغة العربية الفصحى في تسجيل أفكارهم وتلدوينها في حين يستعملون اللهجات العامية ، في تفاهيمهم وتعبيرهم عن شؤون حياتهم اليومية . ومع أن اللهجات العامية تختلف عن الفصحى في بعض المظاهر كالمفردات والأصول والقواعد وأساليب الاستعمال ، فإنها في الحقيقة ترجع الى الفصحى وتنبثق منها في معظم أصول مفرداتها وتراكيبها .

وقد اقترح بعضهم لعلاج ظاهرة الازدواج هذه ، ان نهبط بلغة الكتابة والأدب الى لغة الحديث ، فنستخدم اللغة العامية في الشئون التي نستخدم فيها الآن الفصحى ، ونقضي بذلك على هذا الاختلاف بين أساليب التفاهم وأسلوب الكتابة . ولقد انتصر لهذا المذهب السكونت « كولودي لندبرج » الأسوجي في تقرير قدمه الى مجمع اللغويين الذي انعقد في مدينة « ليدن » سنة ١٨٨٣ ، واللورد « دوفريسن » السياسي الانجليزي في تقريره الذي رفعه الى وزير خارجية إنجلترا بشأن لهجة مصر العامية . ومن هؤلاء كذلك « ويلم سبتا » الألماني الذي كان أميناً لدار الكتب بالقاهرة ، والذي مهد لتحقيق هذا المشروع باستنباط حروف افرنجية تكتب بها لهجة مصر العامية ، وبتأليف كتاب ألماني في قواعد الصرف والاشتقاق التي تسير عليها تلك اللهجة .

وكثر الداعون الى ذلك في القرن العشرين في كثير من البلدان العربية وأخذ بعض الأدباء العرب يطبق هذه الطريقة بالفعل ، فكتب بعض رواياته الأدبية ، وبعض اشعاره وقصصه ومقالاته باللهجة العامية . بل لقد جنح الى هذا الاتجاه بعض قدامى الباحثين ، كالعلامة المؤرخ ابن خلدون ، الذي كتب في مقدمته عن اللهجة العامية للمجتمعات البدوية في عهده ما نصه : « اننا نجد هذه اللغة في بيان المقاصد ، والوفاء بالدلالة على سنن اللسان المضري . ولم يفقد منها الا دلالة الحركات على تعيين الفاعل من المفعول ،

فاعتاضوا منها بالتقديم والتأخير وبقرائن تدل على خصوصيات المقاصد ، وما زالت هذه البلاغة والبيان ديدن العرب - يقصد البدو - ومذهبهم لهذا العهد . ولا تلتفت في ذلك الى خرفشة النحاة ، أهل صناعة الاعراب ، القاصرة مداركهم عن التحقيق ، حيث يزعمون ان البلاغة لهذا العهد ذهبت ، وان اللسان العربي فسد اعتباراً بمواقع أواخر الكلم من فساد الاعراب الذي يتدارسون قوانينه . وهي مقالة دسها التشيع في طباعهم وألقاها القصور في أفئدتهم ، والا فنحن نجد اليوم الكثير من ألفاظ العرب لم تزل في موضوعاتها الأولى ، والتعبير عن المقاصد والتفاوت فيه بتفاوت الابانة موجودة في كلامهم لهذا العهد . وأساليب اللسان وفنونه من النظم والنثر موجودة في مخاطباتهم ولم يفقد من أحوال اللسان المدون الا حركات الاعراب في أواخر الكلم فقط الذي لزم في لسان مضر طريقة واحدة ومهيأ معروفاً . ولعلنا لو اعتلينا بهذا اللسان العربي لهذا العهد ، واستقرينا أحكامه ، نعتاض عن الحركات الاعرابية في دلالتها بأمر أخرى موجودة فيه فتكون لها قوانين تخصها . »

والله تحاه الذي يدفع الى استخدام العامية بدل الفصحى خطأيء يؤدي الى القضاء على أهم دعامة من دعائم الثقافة الاسلامية العربية . والعامية فقيرة كل الفقر في مفرداتها خلا ما يدور على ألسنة الناس خلال أحاديثهم العادية ، وهي الى ذلك مضطربة كل الاضطراب في قواعدها وتراكيبها ، ومعاني ألفاظها ، وربط الألفاظ والجمل بعضها ببعض . وأداة هذا شأنها لا تقوى مطلقاً على التعبير عن المعاني الدقيقة ، ولا عن حقائق الآداب والعلوم والانتاج الفكري الرصين . ولا أدل على ذلك من أننا في حديثنا العادي ، كثيراً ما نضطر الى استخدام العربية الفصحى حينما نكون بصدد التعبير عن حقائق منظمة وأفكار متسلسلة ، ونحن انما نفعل ذلك اضطراراً ، لا عن مباهاة باظهار القدرة على التعبير الفصيح ، لأننا نرى أن العامية لا تسعفنا في مفرداتها ولا في قواعدها بما يضبط تفكيرنا ،

وينقله نقلا صحيحا الى الأذهان . فإذا لم نجد أماما الا العامة نستخدمها في جميع شئون تفكيرنا وتعبيرنا ، تقطعت بنا أسباب الثقافة ونكصنا الى الوراء قرونا عديدة ، وقضي على نشاطنا الفكري قضاء مبرما ، لأن الفكر اذا لم تسعفه أداة موثقة في التعبير خمدت جذوته وضعف شأنه وضاق نطاقه . وبالإضافة الى ذلك فان اصطلاح العامة في الآداب والعلوم ، من شأنه أن يحول عاجلا أو آجلا بين الأجيال القادمة والانتفاع بالتراث العربي المدون بالفصحى ، اذ تصبح هذه اللغة غير مفهومة الا لطائفة قليلة من خاصة الناس ، هم الذين يتوفرون على دراستها ، كما يتوفر بعض علماء الفرنجة الآن على دراسة اللاتينية أو اليونانية القديمة . ولسنا في حاجة الى بيان مدى فداحة الكارثة التي تصيب الثقافة العربية لضياح هذا التراث وعدم الانتفاع به .

وبجانب هذه الأضرار الثقافية والفكرية البالغة ، ينطوي هذا الاتجاه على ضرر أبلغ ، فاللغة العربية الفصحى ، هي أهم دعامة تعتمد عليها الأمة العربية ويشارك فيها أبناؤها . ففي القضاء عليها ، قضاء على أقوى رابطة تربط شعوبنا العربية والإسلامية بعضها ببعض . وفصلا عن هذا كله ، فان اللهجة العامة في بلد ما غير ثابتة على حال واحد ، بل هي عرضة للتطور من حيث أصواتها ودلالاتها ومفرداتها وقواعدها وتطورها هذا سريع جدا حتى اننا لنجد في العصر الواحد فروقا غير يسيرة بين عامية جيل وجيل آخر . وتوسع هذه الفروق كلما تقادم العهد ، فكثير من الكلمات والعبارات العامة التي استخدمها الجبرتي مثلا في تاريخه ، والتي كانت متفقة مع عامية القاهرة في عصره ، قد أصبحت غريبة على أهل القاهرة اليوم . فاذا فرضنا أننا استخدمنا العامية الدارجة هذه الأيام في كتاباتنا ، فاننا لا نلبث بعد وقت غير طويل أن نرى أنفسنا أمام المشكلة ذاتها ، وذلك لأن لغة الحديث سوف ينالها كثير من التغيير ولن تلبث طويلا حتى تبعد بعدا كبيرا عن لغة الكتابة ، فنصبح واذا بنا نكتب بلغة

ونتخاطب بلغة أخرى . فاذا رضىنا بهذا الازدواج ، ذهب كل ما حققناه في هذا السبيل أدراج الرياح . واذا أخذنا على أنفسنا العمل على القضاء عليه ، كلما ظهر ، بالطريقة ذاتها ، كان معنى ذلك أننا نضطر بعد كل فترة زمنية ، نحو قرن أو أقل من ذلك ، الى تغيير لغة الكتابة بلغة أخرى . وهذه هي أقصى درجات الفوضى اللغوية .

وتضاف الى هذا أن اللهجات العامة تختلف باختلاف الشعوب العربية . فعامة المملكة العربية السعودية مثلا تختلف عن عامية السودان وعامية المغرب . وهي تختلف كذلك في البلد الواحد باختلاف المناطق ، بل ان المنطقة أو المحافظة الواحدة تشتمل على كثير من المدن والقرى التي تختلف في لهجاتها أيضا . فالقضاء على الازدواج - بموجب ما أسلفنا - يكون بأن تصطنع كل منطقة ، بل كل مدينة وكل قرية ، لغة كتابة تتفق مع لهجة حديثها ، وبذلك يصبح في البلاد العربية آلاف من لغات الكتابة بمقدار ما فيها من مناطق ومدن وقرى ، ولا أظن أن أحدا ينصح بمثل هذه الفوضى . واذا لجأنا الى جعل لغة الكتابة في العالم العربي كله متفقة مع لهجة واحدة من اللهجات العامة الدارجة حاليا ، كلهجة أهل القصيم بالمملكة العربية السعودية مثلا ، فاننا بذلك لا نكون قد قضينا على الازدواج الا في منطقة واحدة من المناطق ، وهي المنطقة التي جعلنا لغة الكتابة متفقة مع لهجتها . أما ما عداها من المناطق فستظل مشكلة الازدواج قائمة فيها ، وذلك انها ستكتب بلغة غير اللغة التي يجري بها حديث أهلها .

على أن اختلاف لغة الكتابة عن لغة الحديث ، يكاد يكون سنة طبيعية في اللغات ، فاللغة اللاتينية مثلا كانت الى عهد قريب لغة الكتابة في فرنسا ، وإيطاليا ، وإسبانيا ، والبرتغال ، ورومانيا ، وجزء من بلجيكا ، وسويسرا ، بينما كان سكان كل بلد من هذه البلدان يتخاطبون ولهجة خاصة متفرعة عن اللاتينية القديمة ، ولكنها تختلف عنها اختلافا كبيرا من حيث أصواتها ومفرداتها وقواعدها ودلالاتها . واختلافها عنها في هذه

النواحي قد بلغ في العصور الحديثة مبلغا لا يذكر بجانبه اختلاف لهجاتنا العامة عن العربية الفصحى ، حتى ان الفرنسي الذي لم يكن قد تعلم اللاتينية ، ما كان يستطيع أن يفهم شيئا يعتد به من اللغة التي كان يكتب بها الناس في بلده . وقد ظلت اللاتينية لغة كتابة لهذه الشعوب حتى نضجت لهجاتها الخاصة ، وكل نموها فاستطاعت أن تنحي اللاتينية جانبا وتحتل مكانها ، فأصبحت الفرنسية والإيطالية والإسبانية والبرتغالية والرومانية ، التي كانت لهجات عامة تستخدم في المحادثة فحسب ، أصبحت لغات كتابة وآداب ، وقد تم ذلك في حوالي القرن السابع عشر الميلادي . غير أن ظاهرة الازدواج القديمة لدى هذه الشعوب لم تلبث ان انبعثت مرة أخرى ، وذلك أن لهجات الحديث في هذا البلد أو ذاك ، والتي كانت في المبدأ متفقة مع لغات الكتابة فيها ، أخذت تتغير شيئا فشيئا وتنحرف عن أصولها الأولى ، بينما ظلت لغة الكتابة فيها جامدة على حالتها القديمة ، أو ما يقرب منها . وبذلك أصبحت لهجات الحديث في تلك البلدان تختلف اختلافا غير يسير عن لغات الكتابة . ومع أن درجة هذا الاختلاف لم تصل بعد ما وصلته لهجاتنا العامة من اختلاف بينها وبين العربية الفصحى ، الا أن أهوة سترداد اتساعا مع الأيام حتى تجد هذه البلدان انها وصلت الى حالة شبيهة بالحالة التي كانت عليها حين كانت لغة الكتابة هي اللاتينية .

ومع ذلك فان انتشار التعليم والثقافة والصحافة ووسائل الاذاعة والتلفزيون والدعاية والاعلام والارشاد في البلاد العربية واستخدام العربية الفصحى في معظم هذه الأمور ، كل ذلك كفيل بأن يقرب اللهجات العامة بعضها من بعض بحيث تغدو مفهومة لجميع السكان من جهة ، وأن تقرب هذه اللهجات من العربية الفصحى من جهة أخرى .. الأمر الذي سيكون له أثره في القضاء على وجوه الخلاف والازدواج والذي سيخفف كثيرا من اثر العوامل الاجتماعية والجغرافية التي تباعد هذه اللهجات بعضها عن بعض ■

نقش الأحكام الشرعية ونظورها

بقلم الاستاذ محمد ابو الفرج العشي

فكرت

في مقال سابق أن العرب قبل الإسلام كانوا يتعاملون بالدنانير والفلوس البيزنطية والدرهم الكسروية ، وأن العرب بعد الإسلام طوّروا الدرهم الكسروية حتى انتهى الأمر إلى تعريبها ، مع الاحتفاظ بالعناصر المتأثرة بالنمط الساساني والنمط البيزنطي معا .

وفي هذا المقال سأعرض صورا للنقود النحاسية والذهبية للدلالة على مسير تطور السكة ، حتى أصبحت عربية متأثرة بالنمط البيزنطي ، ثم غدت بعد قليل عربية خالصة . وسأشير إلى النصوص التاريخية التي يؤيدها ما وصل إلى أيدينا من قطع النقد ، وإلى النصوص التي لم نجد بعد ما يؤيدها من النقود .

وردت معلومات كثيرة عن النقود في المراجع العربية القديمة والمتوسطة : ذكرها المؤرخون ، أمثال الطبري ، والبلاذري ، وابن الأثير ، وأبي شامة ، وابن تغري بردي ، وذكرها الكتاب في الحضارة والثقافة العامة ، أمثال الثعالبي ، والبيهقي ، وابن خلدون ، والقلقشندي ، والمقرئزي ، واهتم بها من كتب في الفقه والأحكام ، والقوانين ، أمثال الماوردي ، وابن ممتا ، والنابلسي ، وكذلك من صنّف في الخراج والأموال ، أمثال أبي يوسف ، وقدامة ابن جعفر ، وابن سلام ، ونجد لها شرحا في كتب اللغة كقاموس الفيروزبادي ولسان ابن منظور ، وقد تطرّق إلى بحثها من كتب في العلوم أيضا ، أمثال الدميري ، والخرجي ، وابن بكرة .

بيد أن معظم هذه المعلومات ترد في هذه المراجع بصورة عفوية أثناء معالجتها موضوعا آخر . أما الكتاب الذين عالجوا موضوع النقود لذاته فهم : الطبري ، والبلاذري ، وابن الأثير ، والماوردي ، وابن خلدون ، والمقرئزي . وربما نقل أحدهم عن الآخر ، فزاد أو أنقص قليلا ، أو أخطأ في النقل ، أو اعتمد على مصادر أخرى لم تصلنا ، فاختلّت الروايات التي أوردها عن سبقة . ومن الجدير بالذكر أن هذه المعلومات أوردها الرواة عن داود الناقد (١) ، وأبي الزبير الناقد ، وأبي الزناد ، ونصفها فيما يلي :

وزن النقد : الدينار بالأصل يساوي مثقالا (٢) ، والمثقال مجزأ إلى ٢٤ قيراطا (٣) ، ويساوي ٤,٨٠ غراما ، إلا أن الدينار الأموي الأول في عهد عبد الملك سنة ٧٤ هـ كان ٢٢ قيراطا الإحبة ، وهو يساوي ٤,٥٠ غرام تقريبا ، ويعادل « السوليدوس Solidus » البيزنطي . ويوجد في (Cabinet des Me'dailles) في باريس نسخة زجاجية عن دينار عبد الملك ، عليها اسمه ، وتبلغ زنتها ٤,٥٠ غ ، ودينار صدر في سنة ٧٦ هـ وزن ٤,٤٨ غرام . أما الدينار الأموي العربي الخالص المتداول فكان حوالي ٤,٢٥ غرام . ووزن الدرهم يساوي ٠,٧ من وزن الدينار ، ويساوي ستة دوانيق (٤) ، أي حوالي ثلاثة غرامات الإقليلا . وقد اختلفت نسبة الذهب إلى الفضة اختلافا بسيطا بين عهد وآخر ، لكنها كانت في الأصل ثابتة ، فكان كل دينار يساوي عشرة دراهم .

عيار المعدن : ورد في الأحكام السلطانية للماوردي أن عيار النقود كان مغشوشا في إيران قبل الإسلام ، وقد خلص منه في الإسلام فأصبح الدينار يضرب من خالص الذهب « العين » ، والدرهم من خالص الفضة « الورق » وهو النقرة . وقد تبارى ولاية بني أمية بتجويد عيار الدرهم ووزنه ، أمثال ابن هبيرة ، وخالد القسري ، ويوسف بن عمر .

غش النقود : منع الإسلام كسر النقود ، أو انقاصها بقرض أطرافها ، أو غشها بتخفيض عيارها ، أو تزيفها . وقد عاقب الخلفاء على هذه المخالفات ليسلم النقد من التلاعب .

نصاب الزكاة : نصاب الذهب عشرون دينارا ، ونصاب الفضة مئتا درهم . يدفع ١,٤٠ من كل منها إذا حال عليه الحول .

السكة : كانت السكة مهمة من مهام الخليفة ، أورد ذلك الماوردي وابن خلدون ، وعرفوها بأنها في الأصل الحديدية التي تنقش عليها الكلمات مقلوبة ، ثم تضرب بها النقود . ثم تطوّر مدلولها ، فانقل إلى أثرها أي النقود نفسها . وغدت بعد ذلك وظيفة الموظف الذي يشرف على القيام بهذه العملية والنظر في استيفاء حاجاتها وشروطها .

أنواع النقود : الدينار الذهبي وهو في الأصل « السوليدوس » البيزنطي . وقد أخذ الدينار من كلمة « ديناروس » اليونانية . والدرهم الفضي من كلمة « درم » الفارسية ، أو « الدراخما »

(١) الناقد هو من يفحص النقد للتأكد من صحة وزنه وعياره .

(٢) المثقال كان يساوي في الأصل ٦٠ حبة شعير ، ثم غدا يساوي ٧٢ حبة .

(٣) القيراط مأخوذ من اليونانية (KERATION) .

(٤) جمع دائق ، والكلمة مأخوذة من الفارسية « دانه » ومعناها « حبة » ، ولكن الدائق العربي يساوي ٨,٤ حبات .

اليونانية . والفلس النحاسي من كلمة (Follis) (٥) اليونانية . وكانت أجزاء الدينار في العهد الأموي ، النصف ، والثالث ، والرابع . أما الدرهم الكسروي فقد كان له أنواع حسب وزنه : البغلي ، ووزنه ثمانية دوانق ، والطبري ووزنه أربعة دوانق ، وغيرها . وقد أخذ عمر ابن الخطاب الوسطي ، أي ما وزنه ستة دوانق ، وأمر بضرب الدراهم على هذا الوزن ، واستمر الأمر كذلك بعده .

تعريب النقود : وردت معلومات فيها بعض التضارب عن كيفية تعريب النقود ، وتاريخ بدء التعريب بالضبط ، والملابسات التي أدت الى هذا العمل . فقد ذكر البيهقي والدميري قصة تلخص بأن عبد الملك بن مروان طلب أن ترجم له كتابة الطراز الذي كانت توشح بها القراطيس المصنوعة من « البردي » في مصر ، وتصدّر الى جميع البلاد ، ومنها بيزنطة . فعلم أنها « الآب والابن والروح القدس » ، فأمر عامله بمصر بإبطال الطراز على ما كان يطرز به من ثوب وقرطاس وستر وغير ذلك ، وأن يكتب مكانها « شهد الله أنه لا إله الا هو » . وقد انزعج القيصر البيزنطي ، وكتب الى عبد الملك : « لتأمرن برد الطراز الى ما كان عليه ، أو لأمرن بنقش الدنانير والدراهم ، فينقش عليهما شتم نبيك » . فصعب الأمر على عبد الملك ، واستشار خاصته ، فأشار عليه محمد بن علي بن الحسين : « تدعو في هذه الساعة بصنّاع ، فيضربون بين يديك سككا للدراهم والدنانير ، وتجعل النقش على صورة التوحيد ، وذكر رسول الله صلى الله عليه وسلم ، أحدهما في وجه الدرهم والدينار ، والآخر في الوجه الثاني ، وتجعل من مدار الدرهم والدينار ذكر البلد الذي يضرب فيه ، والسنة التي تضرب فيها تلك الدراهم والدنانير . » ثم أبان محمد بن علي الوزن الشرعي للنقود ، واقترح على الخليفة أن يفرض السكة الجديدة على الناس ، ويتوعد من يتعامل بغيرها .

هذه القصة على ما تحويه من حكمة لا تؤيدها الوثائق النقدية تمام التأييد ، لأن النقود كما سئرى ضربت في البلاد العربية على النمط البيزنطي منذ عهد الخلفاء الراشدين ، وأخذت تقترب من

التعريب ، حتى غدت سنة ٧٤ للهجرة عربية تحمل التاريخ الهجري ، ولكنها ظلت متأثرة بالنمط البيزنطي تحمل رسم عبد الملك والصليب البيزنطي المحور . وعندما أراد عبد الملك أن يدفع هذا النقد الى قيصر بيزنطة ، امتنع القيصر من قبول النقد العربي (٦) . فأبطل عبد الملك المعاهدة المعقودة (٧) ، وأمر بتعريب النقد نهائيا . وهنا لا بد أن يكون عبد الملك قد استشار الخاصة ، فأشار عليه محمد بن علي بن الحسين ، أو غيره (٨) ، بما يجب أن يكتب على النقد العربي الاسلامي الخالص .

أما تاريخ الضرب الأول فقد اختلف فيه المؤرخون ، والمقريزي وابن الأثير . يقول الطبري انه سنة ٧٦هـ ، ويقول البلاذري ، والماوردي ، وابن خلدون بأنه سنة ٧٤هـ . ولعل أكثر المؤرخين يعيّنون سنة ٧٤هـ لدينار عبد الملك العربي المتأثر بالنمط البيزنطي ، مع أن المفهوم من النصوص هو الدينار العربي الصّرف . ويشدّ عنهم المقريزي ، فيوضح أن النقود الجديدة حين وصلت الى المدينة المنورة لم ينكر أهلها عليها سوى نقشها ، لأن عليها صورة ، ثم يذكر بعد ذلك كيف عربت التعريب الخالص .

يوجد الآن في العالم ديناران فقط من دنانير عبد الملك العربية البيزنطية التي ضربت سنة ٧٤هـ ، وأحدهما محفوظ في متحف كراتشي . ويوجد دينار واحد فقط من الدنانير التي ضربت سنة ٧٥هـ محفوظ في متحف جمعية النميات الأمريكية (ANS) في نيويورك ، ودينار واحد ضرب سنة ٧٦هـ محفوظ في (Cabinet des Me'dailles) في باريس ، ودينار واحد ضرب سنة ٧٧هـ محفوظ في باريس أيضا . أما أقدم دنانير عربية خالصة فيوجد منها ديناران أحدهما ضرب سنة ٧٧هـ ، وهو محفوظ في المتحف البريطاني بلندن . وتوجد دنانير كثيرة تحمل التاريخ ٧٨هـ وما بعد .

أما الدرهم العربي الخالص الذي تنوّ به المراجع القديمة أنه ضرب بعد الدينار بسنة واحدة ، أي سنة ٧٥هـ ، فانه في الواقع أصدر بعد سنة ٧٨هـ بسنة واحدة ، أي سنة ٧٩هـ . وهذا يعني أن المراجع كانت دقيقة حينما عيّنت سنة واحدة

بين موعدي الاصدارين ، ولكن التبس عليها موعد الضرب الأول بين أن يكون الدينار متأثرا بالنمط البيزنطي أو عربيا خالصا . ومن يتحرى كيف سجل التاريخ ، وكيف تنقلت الروايات التاريخية ، ومتى دوّنت هذه الروايات يلتمس عذرا للمؤرخين في تعيين السنة بالضبط . ومع ذلك يوجد درهم واحد في العالم ضرب في دمشق سنة ٧٥هـ ، ولكن يشكّ العلماء في صحة التاريخ المنقوش عليه ، ويصعب في هذا البحث المختصر مناقشة هذه القضية . وكذلك توجد دراهم أخرى عربية خالصة ضربت في السنوات ٤٠ ، ٧٣ ، ٧٦هـ يشكّ العلماء بصحة الكتابة الموجودة عليها ، ولا مجال هنا لمناقشتها أيضا .

نقش النقود العربية : يقول المقريزي : « وضرب معاوية أيضا دنانير عليها تمثاله متقلدا سيفا » . ولدينا الآن فلوس عليها تمثال شخص يرجح انه معاوية ، وهي لا تحمل اسمه ، وليس بينها قطعة ذهبية واحدة . ويمكن تفسير قصور الوثائق عن المعلومات التاريخية في هذا الصدد ان الخلفاء والولاة ، كالحجاج ، كانوا يأمرن بصهر النقود لإعادة سكها من جديد (٩) ، وهذه عادة جرى عليها أكاسرة الفرس سابقا ، وتعلّل سبب ندرة النقود التي سكّت في صدر الاسلام . ويعلل ابن خلدون سبب إصدار الدينار العربي الصّرف حاليا من أي تأثر بالانماط السابقة بقوله : « ونقش عبد الملك فيه كلمات لا صورا ، لان العرب كان الكلام والبلاغة أقرب مناحيهم وأظهرها ، مع أن الشرع ينهى عن الصور » . هذه نظرة حكيمة تبرّر التعريب النهائي الذي كان لا بدّ منه ، كما أن التطور التدريجي في التعريب كان أيضا لا بدّ منه ، لأن النقد في العهد العربي الاسلامي صار له قيمة اعتبارية الى جانب قيمته المادية من الجوهر ، لذا لم يخل من تأثر بالنمط الساساني في سكّ الدرهم ، وبالنمط البيزنطي في سكّ الدينار والفلس . وقد قبل الناس بالتعامل بدنانير عبد الملك التي تحمل صورته في وجهه ، وتحمل الصليب البيزنطي المحور في الوجه الآخر ، ولم يبد منهم اعتراض يذكر ، لأنهم اعتادوا على التعامل بنقود تحمل الصور ، ولكن ربما ظهر بعض المنكرين ، حسب قول

(٥) على هذا النحو وردت في مراجع النقود ، ولكن لدى مراجعة الكلمة في القاموس اليوناني تبين أنها بلام واحدة ، ويأتي معناها «قشر» . فهل انتقل مدلول الكلمة الى النقد البخر ؟

(٦) يؤيد هذه القصة ما ذكره (Lavoix) في كتابه الأول عن المؤرخين البيزنطيين (Zonare Theophane) .

(٧) كان في شمالي سورية فرقة من الجنود البيزنطيين غير النظاميين في حدود الدولة الاسلامية تسبب أذى للمسلمين . ولما كان عبد الملك منهمكا باخماد الفتن الداخلية اضطر أن يتفق مع قيصر الروم في دفع ألف دينار سنويا مقابل نقل هذه الفرقة الى داخل الحدود البيزنطية .

(٨) ذكر ابن الأثير والمقريزي أن خالد بن يزيد هو الذي أشار على عبد الملك كيف يعرب النقد .

(٩) أشار الى هذا العالم الفرنسي (Lavoix) نقلا عن المؤرخ الأرمني (Moise Khorene) وأشار المقريزي الى أن الحجاج أمر بتغيير جميع

وعلى الخلف يبدو حرف M ، فوقه الرمز ، وفي وسطه سمة الضرب - . وفي الحقل الأيسر كلمة ANO (١١) في الحقل الأيمن العدد 411x وهو ١٨ ، ويرجح « لافوا » ان هذا الرقم يعني التاريخ الهجري ، بينما يستبعد الدكتور « ووكر » هذا الفرض . وفي الأسفل جزء من اسم دمشق AM .

المرحلة الثانية : ظهرت فيها كلمة أو كلمات عربية على نقود نحاسية عربية - بيزنطية ، لا زالت تشبه النقود البيزنطية الأصلية .



المثال الثالث : نقش على الوجه رسم الامبراطور « هيراقليوس » وهو واقف ، وفي الحقل الأيسر الطائر المعهود ، وفي الحقل الأيمن كلمة AEO . وعلى الخلف نقش الحرف M في أعلاه صليب ، وفي وسطه سمة الضرب ، وفي الحقلين الأيسر والأيمن اسم « بعلبك » باليونانية مقسوم الى شطرين عموديين ITAI8ITTOAE (١٢) وفي الأسفل كتب بعلبك التي يعتقد الدكتور « ووكر » انها كلمة « بعلبك » كتبت بالخط الكوفي .



المثال الرابع : نقش على الوجه رسم « هيراقليوس » واقفا وعلى يساره اسم دمشق باليونانية . وعلى الخلف نقش الحرف M فوقه الرمز ، وفي وسطه سمة الضرب ، وفي الحقل الأيسر كلمة « حامد » أي جائر ، وفي الأيمن كلمة « ضرب » ، وفي الأسفل كلمة « دمشق » .

المرحلة الأولى : كانت فيها النقود العربية البيزنطية تشبه النقود البيزنطية الأصلية الى حد كبير ، وهي خالية من الكلمات العربية ، وتتميز عنها فقط بأنها تحمل أسماء مدن الضرب العربية ، التي لم تكن موجودة على النقود في العهد البيزنطي . ويلاحظ وجود خطأ في الكتابة اليونانية المنقوشة عليها . ويقدر العلماء بأنها ضربت حوالي سنة ٦٥٠م .



المثال الأول : يبدو على الوجه رسم الامبراطور جوستان الثاني ، والامبراطورة صوفيا ، وحولهما اسم مدينة « بيسان - CKYOOTTOAHC » . وعلى الخلف نقش الحرف M الذي يشير الى أن النقد نحاسي ، وفي قلب الحرف سمة الضرب الرسمية A ، وفي الحقل الأيسر كلمة (ANNO) نقشت عموديا وتعني « سنة » ، وفي الحقل الأيمن التاريخ 411 رقم عموديا ويعني العدد ثمانية (ولا يدرى المقصود منه بالضبط) . وفي الأسفل نقشت كلمة (NIKO) وهي جزء من اسم المدينة « نيكوميديا » الموجود على النقد البيزنطي الأصل ، كتبت بدون داع ، لأن النقد يحمل اسم مدينة « بيسان » . ويلاحظ أن الحرف الأخير ، وهو (O) قد انزلق الى تحت التاريخ دون انتباه .



المثال الثاني : نقش على الوجه رسم للامبراطور « هيراقليوس » وهو جالس ، وفي الحقل الأيسر طائر على قاعدة تشبه حرف T ، وفي الحقل الأيمن كلمة (AEO) . وقد اختلف العلماء في تفسيرها ، فيقول « كاراباسيك » ان معناها « وافية » ، بينما يرى « لافوا » أن معناها « فلس » .

المقريري الذي ذكرناه سابقا « أن أهل المدينة أنكروا نقشها لأن فيه صورة » . أما الاعتراض الجدّي فقد حدث عندما عرب عبد الملك النقود تعريبا خالصا ، ونقش عليها مأثورة التوحيد وبعض آي الذكر الحكيم ، فسميت مكروهة (١٠) ، لأن الجنب أو الخائض يمسّ النقود ، ولكن هذا الاعتراض تلاشي تدريجيا بعد ذلك .

ان ما أورده المؤرخون من المأثورات التي كتبت على النقد العربي الخالص ليس دقيقا ، فهم يخلطون بين المأثورات التي كتبت على الدراهم العربية الساسانية ، وتلك التي كتبت على الدراهم العربية الصرفة . وفيما أوردها مما كتب على النقد « الله أحد الله الصمد » . وبعضهم وضع قبلها « قل هو » ، ولكنها لم تظهر على أي نقد أموي لدينا الآن . ويذكر ابن خلدون أن عبد الملك نقش السكة باسمه وتاريخه ، وفي الواقع لم يضع عبد الملك اسمه الا على الفلوس التي تحمل صورته فقط وكانت غير مؤرخة . أما الدينار والدراهم فقد خلوا تماما من اسمه .

دور الدرب ونفقاته : ذكر هذه المعلومات بوضوح ابن ممتاني ، وكان يصف دور السك في عصره . ووردت معلومات جزئية عنها في المراجع الأخرى .

بعد أن استعرضنا المعلومات التي أوردها الرواة عن نشأة السكة العربية ، نستعرض فيما يلي أمثلة من النقود لمعرفة مراحل تطورها واقتربها من التعريب ، حتى غدت عربية خالصة .

وتاريخ السكة العربية هو تاريخ الشخصية العربية الأصلية التي أخذت تثبت وجودها شيئا فشيئا ، وتجري تبديلا بعد آخر ، مراعية الحكمة ، والظروف السياسية ، والعرف الاقتصادي . وبعد أن هيأت الظروف الملائمة ، أجرت التبديل الأخير ، فعربت نقدها نهائيا ، وأجبرت الأمم الأخرى على أن تخضع لمشيئتها . ثم ظلت النقود العربية الاسلامية فيما بعد غامرة الأسواق العالمية قرونا عديدة ، تقلدها الأمم الأجنبية الناشئة حين تريد أن تسك لنفسها نقودا ، ليكتب لها الرواج في العالم . وان بيزنطة نفسها ، التي كانت مناوئة لتعريب النقود ، أخذت تقلد النقد العربي بعد مدة يسيرة .

ونقتصر في هذه الدراسة على تطور النقود العربية في شمالي الجزيرة العربية ، حيث كانت عاصمة الدولة الأموية .

(١٠) أشار الى ذلك البلاذري وابن الأثير والماوردي .

(١١) كتبت خطأ بـ N واحدة .



المثال الخامس : نقش على الوجه رسم «هيراكليوس» واقفا ، وفي الحقل الأيمن كلمة ANO (١٣) ، وفي الأيسر العدد KΓ كتب مقلوبا وهو يساوي ٢٣ ، ولا يدري على وجه الضبط ان كان هذا العدد يعني التاريخ الهجري؟! وعلى الخلف نقش الحرف M فوقه الرمز المعهود ، وفي وسطه نجمة ثمانية ، وفي الحقل الأيسر كلمة « درهم » ، وفي الأيمن كلمة « دمشق » ، وفي الأسفل كلمة « وفة » أي وافية .



المثال السادس : نقش على الوجه رسم الامبراطور هيراكليوس ، وكتب في الحقل الأيسر « بسم الله » ، وفي الحقل الأيمن KΑΛΟ(N) وهي تعني « طيب » ، وقد كتبت الكلمة بالعربية على الخلف .



المثال العاشر : تم تقليد السوليدوس البيزنطي لكن حذفت عوارض الصليبان عن رؤوس الامبراطور ولديه في الوجه ، وجعل الصليب في الخلف على شكل حرف T ، ويلاحظ الحرفان (IB) المجاوران للصليب في الخلف ، وهما يعنيان الرقم ١٢ .

وعلى الخلف نقش الحرف M ورموزه ، وفي الحقلين الأيسر والأيمن كتبت كلمة « حمص » باليونانية مشطورة الى نصفين عموديين EME — CI (c) ، في الأسفل نقشت كلمة « طيب » بالكوفي .

المثال السابع : نقش على الوجه ، رسم الامبراطور «هيراكليوس» ، وفي الحقل الأيسر نقش الطائر المعهود . وقد توجد كتابة في الحقل الأيسر ، لكنها غير واضحة .



أما على الخلف فقد نقش الحرف M فوقه الرمز ، وفي وسطه السمة C . وفي الحقل الأيسر والأسفل نقشت كلمة « طبرية » باليونانية متجهة من الأعلى الى الأسفل عكس حركة الساعة THΒΕΡΙΑΔΟ . وفي الحقل الأيمن كتبت « طبرية » بالكوفي



المثال الثامن : وهو من ضرب «دمشق» ، يشبه المثال الرابع ، إلا أن «هيراكليوس» مثل مع لده «قسطنطين» .

المثال التاسع : وهو من ضرب «طبرية» يشبه المثال السابع ، إلا أن «هيراكليوس» مثل مع ولديه «قسطنطين» و «هيراكليوناس» .

المرحلة الثالثة : سك فيها الدينار الذهبي العربي — البيزنطي على غرار «السوليدوس» الذهبي البيزنطي الأصيل .



المثال الحادي عشر : وقد نقش على وجهه رسم هراقليوس مع ولديه بدون وجود أي صليب ، وعلى الخلف غدا الصليب البيزنطي عمودا ينتهي في الأعلى بكرة صغيرة الى جانبيه الحرفان BI (١٤) وكتب على مدار الدينار : « بسم الله لا إله الا الله وحده محمد رسول الله » .

المرحلة الرابعة : نقش فيها على الفلوس النحاسية رسم للخليفة ممثلا على الوجه عوضا عن الامبراطور ، ويرجح المقريري أنه معاوية ، واكتفي من النمط البيزنطي بوضع حرف M على الخلف .

وقد نقش على وجه «السوليدوس» البيزنطي «هيراكليوس» واقفا مع ابنه ، وعلى خلفه الصليب المرتفع على أربع درجات ، مع كلمة «قسطنطينية» باليونانية .

المثال الثاني عشر : نقش على الوجه رسم للخليفة واقفا يعتمر بشيء يشبه الكوفية ، ويرتدي ثيابا مخططة بالعرض ، ويضع يده اليمنى على مقبض السيف المائل الى الناحية اليسرى من الخليفة . وقد كتب في الحقل الأيسر « محمد ر » ، وفي الحقل الأيمن « سول الله » .

وعلى الخلف نقش حرف M ، وفي الحقل الأيسر كلمة « ايليا » ، وفي الحقل الأيمن « فلسطين » بالكوفية .

المرحلة الخامسة : ظل رسم الخليفة ظاهرا على الفلوس في الوجه بالوضع الذي وصفناه . واختلفت المآثورات ، كما اختلف مكان الضرب على الخلف .

المثال الثالث عشر : نقش على الوجه رسم للخليفة ، وكتب حوله في مدار النقد « بسم الله لا إله الا الله وحده محمد رسول الله » .

وعلى الخلف : نقش عمود مرفوع على أربع درجات ، في أعلاه حلقة واسعة وكتب في الحقل الأيمن « دمشق » وكتب في مدار الفلوس « لا إله الا الله وحده محمد رسول الله » ، ويوجد مثل هذا المثال من ضرب « عمان »

وتوجد أمثلة مشابهة من الفلوس كتب على وجهها في الحقل الأيسر « أمر الله » ، وفي الحقل الأيمن « خليفة (١٥) ... الله » وهي من ضرب « سمرين » و « معرة مصرين » .

كما توجد فلوس مشابهة كتب في الحقل الأيسر منها « أمير المؤمنين » ، وفي الحقل الأيمن « خليفة ... الله » وهي من ضرب « منبج »

المرحلة السادسة : نقش فيها على الفلوس في الوجه اسم « عبد الملك » مع لقبه « أمير المؤمنين » حول شخصه وكتبت مأثورة التوحيد حول حرف M دون ذكر اسم المدينة المضروب فيها . ونمط هذا الفلوس شبيه بنمط الفلوس المضروب بعمان ، بيد أنه لم يدم طويلا . ثم ظهرت فلوس باسم عبد الملك ، ولقبه ، ومكان الضرب ، ظهرت عليها أسماء المدن التالية : بعلبك ، جبرين ، حلب ، حمص ، دمشق ، سمرين ، عمان ، قنسرين ، سيرين ، قورس - وهي في شمالي سورية - ، سر (١) ج - وهي مدينة غير معروفة الآن .

المثال الرابع عشر : نقش على الوجه رسم لعبد الملك ونقش في مدار الفلوس « لعبد الله عبد الملك أمير المؤمنين » .

وعلى الخلف : نقش العمود المرفوع على أربع درجات وفي أعلاه حلقة ، وكتب في الحقل الأيسر « بسرج » ، وفي الحقل الأيمن كلمة « واف » . ونقش في مدار الفلوس « لا إله الا الله وحده محمد رسول الله » .

المرحلة السابعة : ربما تمت هذه المرحلة مع المرحلة السادسة ، وفيها ضرب الدينار العربي - البيزنطي المورخ باللغة العربية ، ولم يبق فيه من الأثر البيزنطي الا وضع صورة عبد الملك ، والصليب البيزنطي المحور (العمود المرفوع على أربع درجات وعلى رأسه حلقة) . ويوجد منه في العالم حاليا أربعة دنانير ، كل منها وحيد ، فالأول ضرب سنة ٧٤ هـ وهو محفوظ في متحف كراتشي ، والثاني ضرب سنة ٧٥ هـ ومحمفوظ في نيويورك ، والثالث ضرب سنة ٧٦ هـ ، والرابع ضرب سنة ٧٧ هـ وكلاهما محفوظ في باريس .





المثال السابع عشر : وعندما ضرب الدينار بافريقية سنة ١٠١هـ (١٦) اتسم أولا بأنه يحمل مكان الضرب واتخذ المآثورات الموجودة على أجزاء الدينار تماما . وكذلك حال الدينار المضروب بالأندلس ، نعرف منه حتى الآن أقدم دينار ضرب سنة ١٠٢هـ ، وهو محفوظ في نيويورك كما ذكره الدكتور « ووكر » .



المثال الثامن عشر : ويوجد دينار نادر يحمل ضمن مأثورة الوسط في الخلف الجملة التالية : « معدن أمير المؤمنين بالحجاز » ، وقد ضرب سنة ١٠٥هـ وهو محفوظ في نيويورك كما أشار اليه الدكتور « ووكر » . أما الدرهم العربي الأموي فقد ضرب سنة ٧٩هـ (١٧) ، ويمتاز عن الدينار بأن مكان الضرب مذكور عليه ، مما يدل على أن الخليفة سمح للولاة بضرب الدراهم في مراكزهم ، ولم يسمح بضرب الدينار إلا في المناطق النائية كإفريقية والأندلس .



المثال التاسع عشر : ومآثورات الدرهم الأموي تختلف قليلا عن مآثورات الدينار الأموي من حيث الطول والتوزيع . أما قطره فيتراوح بين ٢٧ - ٢٩ مليمترا ، ووزنه يتراوح بين ٢,٦٠ - ٢,٩٥ غرام ■

وعلى المدار « محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله . ونقش على الخلف :
الله احد الله
الصمد لم يلد
ولم يولد

وعلى مداره : « بسم الله ضرب هذا الدينر (في) سنة سبع وسبعين . واستمر الدينار العربي في العهد الأموي على هذه الصورة ، قطره ما بين ١٩ و ٢١ مليمترا ، ووزنه ٤,٢٥ غرام تقريبا ، ولكن طرأ على مأثورة الضرب تعديل بسيط ، وهو أن كلمة « في » لم تعد تبدو على الدينار سنة ٨١هـ وما بعد . كما ضربت أجزاء الدينار ، النصف ، والثالث ، والرابع . ونقش على وجهه :

بسم الله
الرحمن
الرحيم

وعلى خلفه :

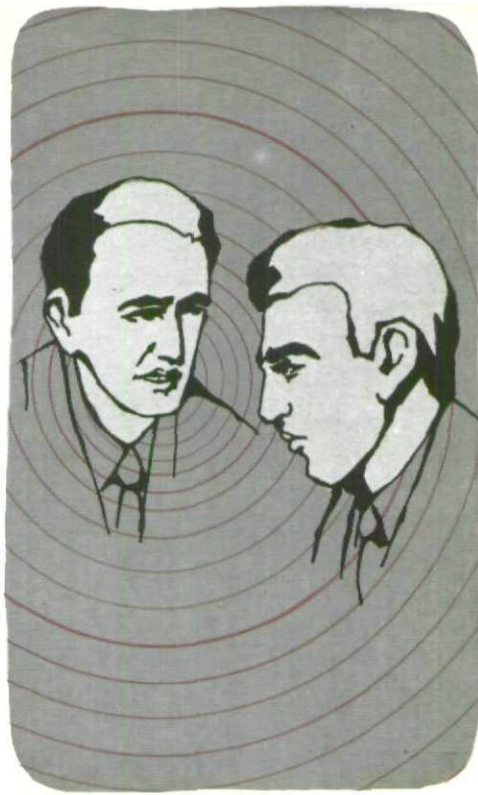
لا اله
إلا الله
وحده

وعلى مدار الوجه : « ضرب هذا (النصف) سنة ... » وعلى مدار الخلف « محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق » .

المثال الخامس عشر : نقش على الوجه صورة عبد الملك ، ورقم في مداره « بسم الله لا اله الا الله وحده محمد رسول الله » . وعلى الخلف : نقش العمود وفي مداره « بسم الله ضرب هذا الدينر سنة أربع وسبعين » . **المرحلة الثامنة والأخيرة :** ظهر فيها الدينار العربي الخالص الخالي من أي تأثير بنمط أجنبي . وأقدم دينار من هذا النوع ضرب سنة سبع وسبعين هجرية ، ولا يوجد منه إلا مثال واحد محفوظ في المتحف البريطاني بلندن .



المثال السادس عشر : نقش على الوجه :
لا اله الا
الله وحده
لا شريك له



عَمَلِيَّةُ التَّفَاهُـمِ بَيْنَ الْمُتَكَلِّمِ وَالسَّامِعِ

بقلم الدكتور ابراهيم انيس

أو لا ينطق . اذ يتوقف هذا على صلته بالرجل وتجاربه معه ، فقد يكون الرجل والدا لهذا الصبي .. يدلله ويلبسي كل طلباته ، وقد يكون الصبي خجولا فلا يتكلم ، وقد تكون تجاربه السابقة مع هذا الوالد لا تشجعه على النطق . كذلك ليس من الضروري أن يسارع الرجل الى الشراء ، فقد يكون خالي الوفاض لا يملك من المال ما يسمح بالشراء ، فيصرف الصبي في رفق أو عنف .. الى غير ذلك من الظروف والأحوال والملابسات التي لا تكاد تحصى .

وعني اللغوي عادة بالتعرف على الدور الذي تقوم به العبارة المنطوقة ، أو تلك الأصوات اللغوية ، التي تصدر من الفم وتتلقفها الأذن . ويستعين في هذا بعلم وظائف الأعضاء وعلم التشريح وعلم الطبيعة . ولا يكاد الناس يعنون بتلك الأصوات اللغوية الا بمقدار ما تحققه لهم من أغراض . فالصبي في مثلنا السابق يعنيه أولا الشطيرة نفسها ، لأنها هي التي تسد رمقه .

ومع أن بعض أنواع الحيوان قد تستجيب لبعض الأصوات على ما يشبه النحو الذي وصفناه آنفا ، الا أن أصوات الحيوان محدودة قليلة يمكن حصرها بسهولة . فالهرة مثلا لا تكاد تستخدم في كل مطالبها وحاجياتها أكثر من ثلاثة أو أربعة أصوات ، يستطيع دارس الحيوان أن يتعرف عليها بسهولة ، وأن يميز بينها .

أما الانسان فكلامه كثير التنوع متعدد الألوان ، ولا تكاد تحصى أصواته أو ألفاظه .

كل هذا بحثا علمية يتوفر عليها نخبة من البحاثة المختصين ، منهم الطبيب والكيميائي والصيدلي وغيرهم .

وتتم كل هذه العمليات المعقدة في سرعة لا تكاد تجاوز بضع ثوان ، ينطق الصبي بعدها بتلك الكلمات . أما عملية النطق فيشارك فيها هواء الرئتين والحنجرة واللسان والشفتان ، وتتم بعد أشكال وأوضاع عديدة يأخذها اللسان في الفم ، وللشفنتين ، بعدها يصدر الهواء الى الخارج ، وينتقل في شكل موجات صوتية معينة الى أذن السامع ، فتحدث في طبلتها أثرا خاصا ، هو الذي تحمله أعصاب الأذن الى المخ ، فيفسرها أو يفهمها .

أما ما يتم بعد النطق كأن يسارع الرجل الى تلبية رغبة هذا الصبي ، ويخرج بعضا من النقود ، وينتظر دوره في الشراء ، فعملية اقتصادية يعنى بها رجال الاقتصاد .

وهكذا نرى أن الحدث الصغير من أحداث الحياة ، قد يتطلب عمليات كثيرة معقدة ، بعضها يسبق عملية النطق ويمهد لها ، وبعضها يليها وينتج عنها . وكل هذه العمليات ضرورية لتحقيق الفهم أو التفاهم الذي لا يتم اذا نقصت تلك العمليات عنصرا من عناصرها .

ولسنا نزعم أن الظروف التي أحاطت بالصبي في مثلنا السابق تؤدي حتما ، وفي كل مرة ، الى نفس العبارة التي نطق بها . فقد يرى الصبي الطعام ويشم الشواء ويحس بالجوع ، ومع هذا ينطق بعبارة أخرى

قصـور معي رجلا يسير في أحد شوارع المدينة مع صبي صغير ، ثم تصور أن يمر الرجل والصبي بمطعم يعرض بعضا من أصناف الطعام تنبعث منها رائحة شهية ، فيستعري كل هذا انتباه الصبي ، ويسيل له لعابه ، ويحس بالجوع ، فينطق بمجموعة من الأصوات اللغوية ، ويقول للرجل مثلا : « هات لي شطيرة من هذا الشواء » .. وهنا قد نرى الرجل يتقدم نحو ذلك المطعم ، ويشترى شطيرة ، ويناولها للصبي ، فيلتهمها وهو مسرور مغتبط !

في هذا الحدث البسيط تمت عمليات كثيرة ، بعضها عضوي وبعضها نفسي ، قبل أن يتحقق على صورة من الصور . وأولى تلك العمليات أن شعاعا من الضوء قد انعكس على عيني الصبي من ذلك الطعام المعروض ، ففسره الصبي بأن أمامه طعاما شهيا ، وقد صحب هذا الضوء المنعكس رائحة تعود للصبي أن يشتهيها ، وكان الصبي في نفس الوقت يحس بافراز في فمه هو اللعاب ، وبافراز في معدته في شكل عصارة تولد الاحساس بالجوع .

وكل عملية من تلك العمليات تتطلب من المتخصص دراسة طويلة ، وبحثا مستفيضة . فطبيب العيون يفسر كيف تنعكس أشعة الأشياء المرئية على العيون ، وكيف تتم الرؤية . وطبيب الأنف يوضح كيف يكون الشم ، وكيف يرتبط بالتجارب السابقة لكل منا . وطبيب آخر يفسر كيف يتم افراز اللعاب وعصارة المعدة . ويتطلب

وهو يتخذ لكل منها دلالة معينة تحقق له غرضا من أغراض الحياة المتعددة التي لا تنتهي الا بانتهاء الحياة نفسها .

ويتخذ الانسان من الكلام وسيلة للتفاهم بين أفراد مجتمعه ، كما قد يستعين به في التأمل والتفكير ، ولا غرابة في أن يقال أن الانسان يفكر بكلمات شبه منطوقة .

والأمر الذي لا يزال يحير المفكرين هو كيف تثير هذه الأصوات تلك الدلالات في الأذهان ، ولم لا تثير في كل مرة الدلالات نفسها ، أو تؤدي الى تصرفات ذاتها ؟ وإزاء هذا الأمر ينقسم العلماء الى فريقين ، يرى أحدهما أن لكل منا نفسا أو روحا محله الجسم ، ولكنه يختلف عن تلك المادة الملموسة المحسوسة في كنهه ، ويمت الى عالم آخر غير عالم المادة المألوفة لنا ، عالم روحاني غير خاضع للملاحظة أو التجربة بالحواس كما تخضع ظواهر الطبيعة الأخرى . فقد يسهل التعرف على كل تفاعل كيميائي ، وقد يسهل تتبع النمو في النبات والحيوان ، وغير ذلك من ظواهر الطبيعة التي أخضعها الانسان للملاحظة والتجربة ، واستطاع تفسيرها ووضع أسبابها ومسبباتها ، وانتهى في شأنها بالكشف عن نظمها ، وأصبح معها قادرا على استقراء النتائج من المقدمات ، والوصول الى كليات لا تكاد تقبل الخلاف ، أو النزاع .

أما النفس فقد تبين لهؤلاء الدارسين أنها غير خاضعة للتجربة والملاحظة بوساطة الحواس ، ولكنهم برغم هذا يؤمنون أن للنفس نظاما أيضا وان مقدمات هذا النظام تؤدي حتما الى نتائج معينة ، فليست تسير النفوس على غير هدى أو دون نظام ، وان كنا لا نزال نجعل مثل ذلك النظام ولا نكاد نقف على أسراه .

الفريق الثاني يرى أن الجسم الانساني جهاز شديد التعقيد أجزاؤه متشابكة ونواحيه متداخلة ، فيه الأعصاب بمثابة الأسلاك التي تكون شبكة معقدة غاية التعقيد محكمة أدق الاحكام . ويتأثر هذا الجهاز كله بأقل خلل في أي عضو منه ، مهما دق أو صغر . وقد عرف الانسان حتى الآن عن ذلك الجهاز الجسماني القليل ، أو أقل من القليل ، ولا يزال يجهل الكثير عنه ، بل ان سره لا يزال مغلقا

عليه . لذلك يعتمد أصحاب هذا الرأي الى نوع من التجربة الخارجية ، حين تشق عليهم ملاحظة معظم ما يجري داخل هذا الجهاز الانساني . ويقتنعون بملاحظة الآثار الخارجية التي ترتب على تلك العمليات الداخلية ، لعلمهم يهتدون الى شيء من أسراه وخفاياه .

ومن هؤلاء الماديين بعض الأطباء الذين حاولوا الربط بين عملية النطق وعملية الفهم بملاحظة بعض الأمراض أو الاصابات التي قد تعترى المخ الانساني . وقد تيسر لهم فحص حالات كثيرة من المصابين في أجزاء المخ ونواحيه . فمن هؤلاء المصابين من فقد القدرة على النطق ، وبقيت له القدرة على الفهم ، ومنهم من فقد كل ما حفظه من ألفاظ لغته ، ومنهم من تلغى في نطقه ، ومنهم من فهم الألفاظ ولكنه لم يستطع ترتيبها الترتيب المألوف حين تكلم .. الى غير ذلك من حالات كثيرة حاولوا عن طريقها أن يبينوا لنا اختصاص كل منطقة من مناطق المخ الانساني بعملية معينة من عمليات الفهم والافهام . ولكنهم مع هذا وبرغم ما بذلوه من تجارب ومشاهدات ، لم يصلوا الى رأي قاطع في بحث الصلة بين الألفاظ ومدلولاتها أو ما تثيره في الأذهان من عمليات نسميها بالفهم مرة وبالتفكير مرة أخرى .

واذا كنا قد أخفقنا حتى الآن في دراسة هذه الظاهرة في الفرد الانساني فمن الخير أن نخرج بدراستها الى مستوى المجتمع الانساني ، وذلك بأن نعرض الحدث اللغوي على أكبر مجموعة من الناس ثم نلاحظ تصرفهم إزاءه ، مستعينين بعلم الاحصاء للوصول الى أعلى درجة من الاحتمال .

ويكفي حينئذ أن يقال أن الناس في مجموعهم يتصرفون تصرفا معينا حين يسمعون جملة معينة ، دون أن نخضع فردا معينا منهم بمثل هذا الحكم . وتكون دراستنا حينئذ كدراسة كثير من المظاهر الاجتماعية الأخرى ، دون التعرض لشخص بالذات .

ومن حسن الحظ أن دراسة اللغة في المجتمع لا تتطلب الكثير من الاحصاء أو الاستقصاء ، بل يكفي في بعض الأحيان الحكم على البيئة اللغوية وتصرفاتها ، إزاء حدث لغوي معين ، من ملاحظة هذا في عدة أفراد .

فداسر اللغة العربية مثلا حين يسمع بعض الأفراد من أبناء العرب ينطقون بعبارة ، مثل « صباح الخير » ، ويرى أن السامع يستجيب الى مثل هذه العبارة بقوله « أهلا وسهلا » ، يستطيع أن يحكم حكما عاما على هذه البيئة العربية مقررًا أن أفرادها في مجموعهم يستجيبون لمثل تلك التحية هذه الاستجابة المعينة .

مثل هذا الحكم بمانع من أن يكون بعض أبناء العرب قد يجيب اجابة أخرى أو قد لا يجيب . فأفراد البيئة اللغوية يخضعون في مجموعهم لنظام عام باللفونه ويشيع بينهم ، وكلما عرض لهم حدث لغوي يتصرفون إزاءه على حسب هذا النظام العام . فاللغوي يحكم عليهم بوصفهم مجموعة لا بوصفهم أفرادا ، ولا يكاد يعنى بتلك الحالات الخاصة التي قد تدفع متكلما معينا الى النطق بغير المألوف من الكلام في بيئته الاجتماعية ، بل يوجه عنايته الى ذلك النظام العام الذي ينتظم أفراد البيئة اللغوية . هب مثلا أن أحد أبناء العرب تعود أن يحيي الناس في الصباح بتحية أجنبية مثل « بنجور » ، فلا يصح أن يتخذ مثل هذا دليلا على أن التحية الصباحية بين أبناء العرب تكون على هذا النحو . ولذلك نأخذ على بعض اللغويين القدماء مسلكهم حين خلطوا بين الصفات الخاصة والصفات العامة للغة . فبينما زاهم يحكمون حكما عاما على لغة العرب ، نلاحظ أنهم في بعض الأحيان يقيمون في أحكامهم تلك التجارب الخاصة ، فيقول أحدهم مثلا : « سمعت أعرابيا يقول كذا ، أو سمعت امرأة من قبيلة كذا تقول كذا ! » وقد اتخذوا من تلك التجارب الخاصة وجوها من القول ، أو رخصة يجعلونها جنبا الى جنب مع الوجه العام أو المسلك اللغوي الذي ينتظم أفراد البيئة العربية .

وقد كان من نتيجة ذلك ان تعقدت قواعد لغتنا العربية على أساس الظواهر العامة والظواهر الخاصة معا ، حين اضطربت أحكامهم واختلفت أقوالهم في المسألة الواحدة . وذلك لأنهم كانوا يخضعون لسيطرة ما يسمى بالسليقة العربية ، ويؤمنون أن ملكة اللسان العربي ترتبط ارتباطا وثيقا بالجنس العربي أو الوراثية ، وعليه فكل ما ينطق به العربي يجب أن يتخذ عنصرا عاما من عناصر اللغة

ناقلات النفط الفخمة



.. إلى أين؟

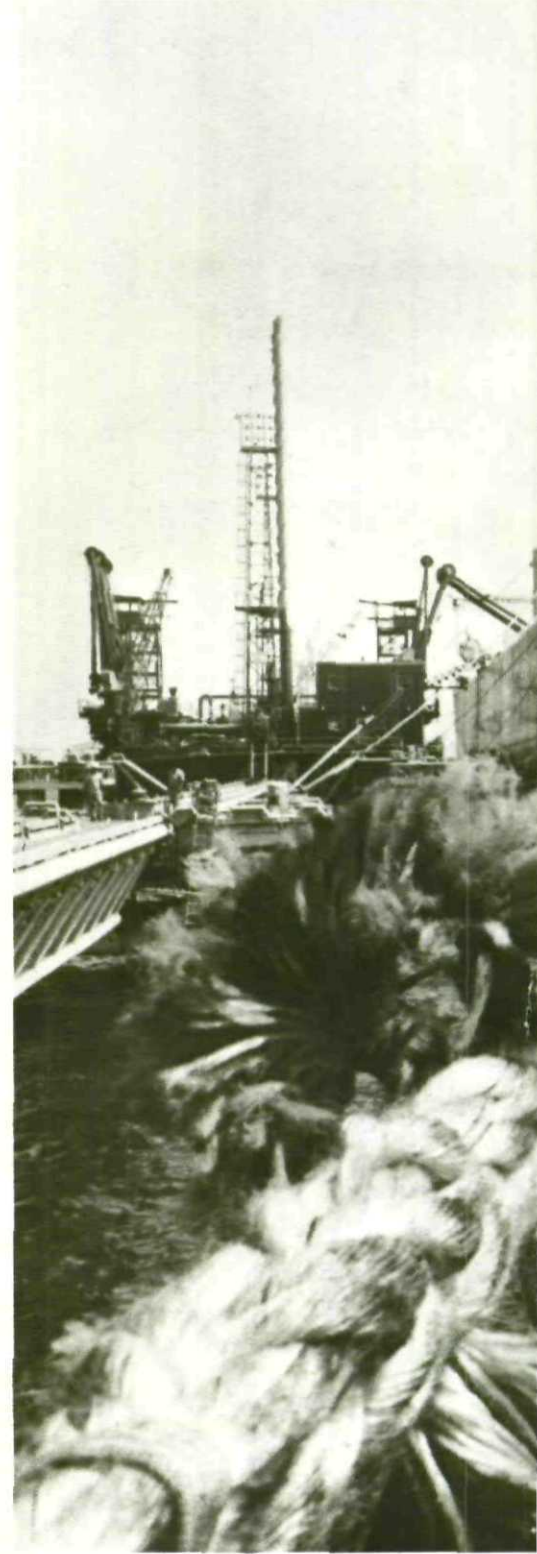
في معظم بحار الدنيا، ومنذ اكتشاف الزيت.. تخترأفواج الناقلات عباب الموح، تحمل الزيت الخام، أو مشتقاته إلى مناطق الاستهلاك في شتى البقاع والأصقاع.. ناقلات صغيرة الحجم تُبحر في مختلف الممرات المائية محملة بمصادر الطاقة التي تحتاجها المراكز الصناعية الساحلية أو الداخلية، وناقلات متوسطة الحجم تنقل مشتقات الزيت المكررة بكميات كبيرة إلى مناطق الطلب عليها، وناقلات عملاقة تنقل الذهب الأسود.. عشرات آلاف الأطنان منه إلى المرافئ الكبيرة، حيث يجري تكريره في معامل التكرير المختلفة.

الآن عند بناء ناقلات الزيت الحديثة . فكان ذلك بداية عهد جديد من عهود النقل البحري ، وخطوة تبتها خطوات في مجال نقل الزيت .

وفي أوائل القرن الحالي وبعد اكتشاف الزيت في أرجاء مختلفة في العالم ، طرأ تغيير مهم على تجارة الزيت العالمية ، الأمر الذي شجع على إجراء تغييرات كثيرة في تصميم الناقلات وفي حجمها . ونتيجة لذلك ارتفعت طاقة الناقلات المستخدمة آنذاك من نصف مليون طن في بداية القرن الحالي إلى مليون طن عام ١٩١٤ . كما ارتفع معدل حمولة الناقلات الواحدة من ٥٠٠٠ طن إلى ٦٠٠٠ طن . ثم تمكنت مجموعة شركات « شل » الهولندية خلال الفترة التي سبقت الحرب العالمية الأولى من بناء أول سفينة عابرة للمحيطات تدار بالمحرك ، ومع أن السفينة كانت صغيرة الحجم ، اذ لم تعد حمولتها الساكنة ١٢١٥ طنا ، إلا أنها أقامت الدليل القاطع على إمكانية بناء ناقلات أضخم على هذه الشاكلة .

ثم أخذت خطط التطوير التدريجي للناقلات تتكرس في شتى المجالات ، وخاصة في مجالات الحجم والسرعة ، فارتفع معدل حجم الناقلات إلى ١٠٠٠٠ طن من الحمولة الساكنة ثم إلى ١٢٠٠٠ طن بسرعة ١١ عقدة . ومع اطلالة عام ١٩٣٩

الزيت في مطلع اكتشافه يعبأ في صفايح سعة الواحدة منها خمسة جالونات ، أو براميل خشبية سعة الواحد منها ستة جالونات ، ثم يشحن في السفن إلى جانب البضائع الأخرى . ومع ازدياد الطلب عليه في الأسواق لجأ منتجو لشحنه إلى استخدام خزانات حديدية كبيرة الحجم تثبت داخل هياكل السفن . وفي عام ١٨٦٣ بنيت في إنجلترا سفينة شراعية مجهزة بمستودعات لنقل شحنات كبيرة من الزيت ، وبمضخات تكفي لتحميل وتفريغ ٧٠٠ طن منه . وكانت هذه السفينة مصنوعة من الحديد ، بخلاف سفن الشحن الأخرى التي كانت تصنع من الخشب . ومع ذلك ظلت صفايح الزيت وبراميله تنقل بسفن الشحن العادية إلى فترة طويلة ، اذ لم تكن بعد قد بنيت أية سفن تختص بنقل الزيت دون غيره من البضائع . ومع اطراد ازدياد الطلب على الزيت واتضح الفوائد الاقتصادية الناجمة عن نقله بالجملة نشأت فكرة استخدام هيكل السفينة ذاته كوعاء للزيت . ولعل أول سفينة صممت من قاعها إلى قمته لغرض نقل الزيت هي الباخرة « جلوكوف » التي بنيت في أواخر عام ١٨٨٥ بحمولة مقدارها ٢٣٠٧ أطنان ، وقد امتدت مستودعاتها بحيث شملت جدرانها ، كما هو معمول به



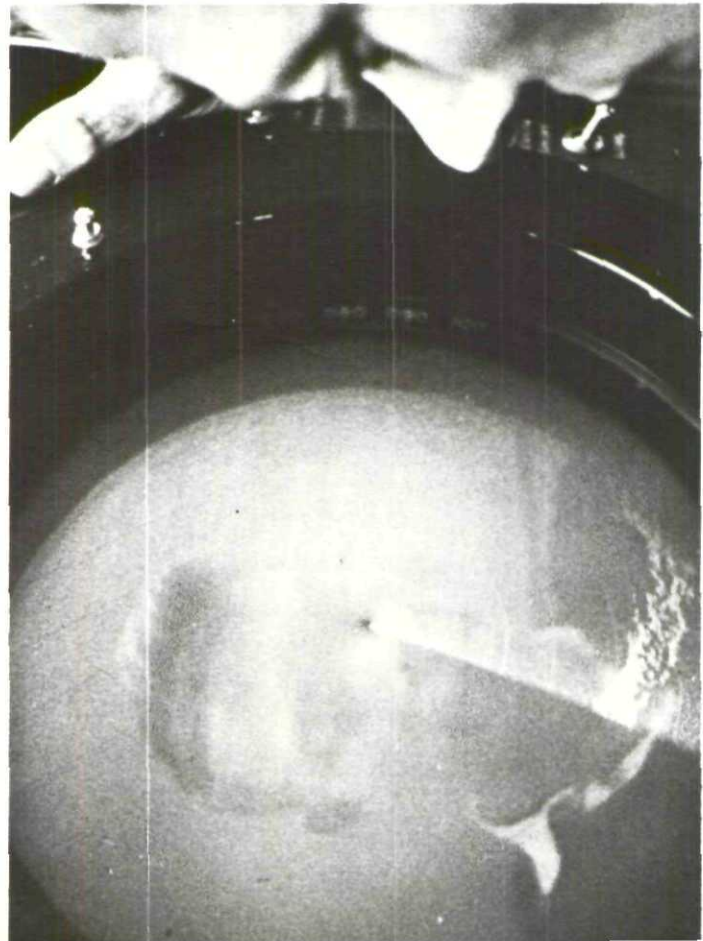
الناقلة اليابانية «تويوسو مارو»، وهي خاصة بنقل غاز البترول السائل المبرد، عند رسوها في فرصة التحميل في رأس تنورة لتأخذ حمولتها الأولى.



كان عدد الناقلات في العالم قد زاد على ١٥٠٠ ناقلة مجموع حمولتها ستة عشر مليونا ونصف المليون من الأطنان. وخلال الفترة الواقعة ما بين عام ١٩٤٢ وعام ١٩٤٥ استطاعت الولايات المتحدة الأمريكية بناء نحو ٥٠٠ ناقلة من طراز «٢-»، معدل حمولة الواحدة منها ١٦٦٠٠ طن وسرعتها ١٤,٥ عقدة، فارتفع بذلك مجموع حمولة ناقلات الزيت في العالم الى نحو ٢٤ مليون طن. ومع انتهاء الحرب العالمية الثانية بدأت منطقة الشرق الأوسط تتبوأ مركزاً مهماً في مجال انتاج الزيت، كما ظهرت الى حيز الوجود سياسة بناء معامل التكرير في مناطق الاستهلاك، بدلا من مناطق الانتاج. فساعد ذلك على قيام نهضة ملموسة في بناء الناقلات الضخمة، لما لها من فوائد اقتصادية، وأخذ أصحاب الناقلات يوالون بناء سفن كبيرة الحجم، فارتفع معدل حمولة الناقلة الى ٣٢٠٠٠ طن، ثم الى ٤٥٠٠٠ طن، فالى ٨٤٠٠٠ طن، ثم الى ١٣٢٠٠٠ طن. بل ان ناقلات أكبر من هذه هي الآن قيد الاستعمال أو الصنع أو التصميم. ونشير هنا الى انه جرى في عام ١٩٦٧ وحده تسليم ناقلات تزيد حمولتها الساكنة على ١٠ ملايين طن من أصل نحو ١١٢ مليون طن بلغها مجموع حمولة الناقلات في العالم كله آنذاك.

ونتيجة لهذه الزيادة المطردة فسي حجوم الناقلات، بدأت دول وشركات كثيرة تتخذ الخطوات الإيجابية نحو توسيع موانئها وتعميقها لمواجهة ما يتطلبه استقبال هذه الناقلات من استعدادات وإمكانات. فعمدت شركة الزيت العربية الأمريكية (أرامكو) الى انشاء مرسيين جديدين في فرصة رأس تنورة لاستقبال ناقلات الزيت التي تبلغ حمولتها ٢٠٠٠٠٠ طن أو أكثر.

صفحة الرادار في غرفة القيادة في إحدى الناقلات تعكس صورة البحار الذي يراقبها.



فئات الناقلات

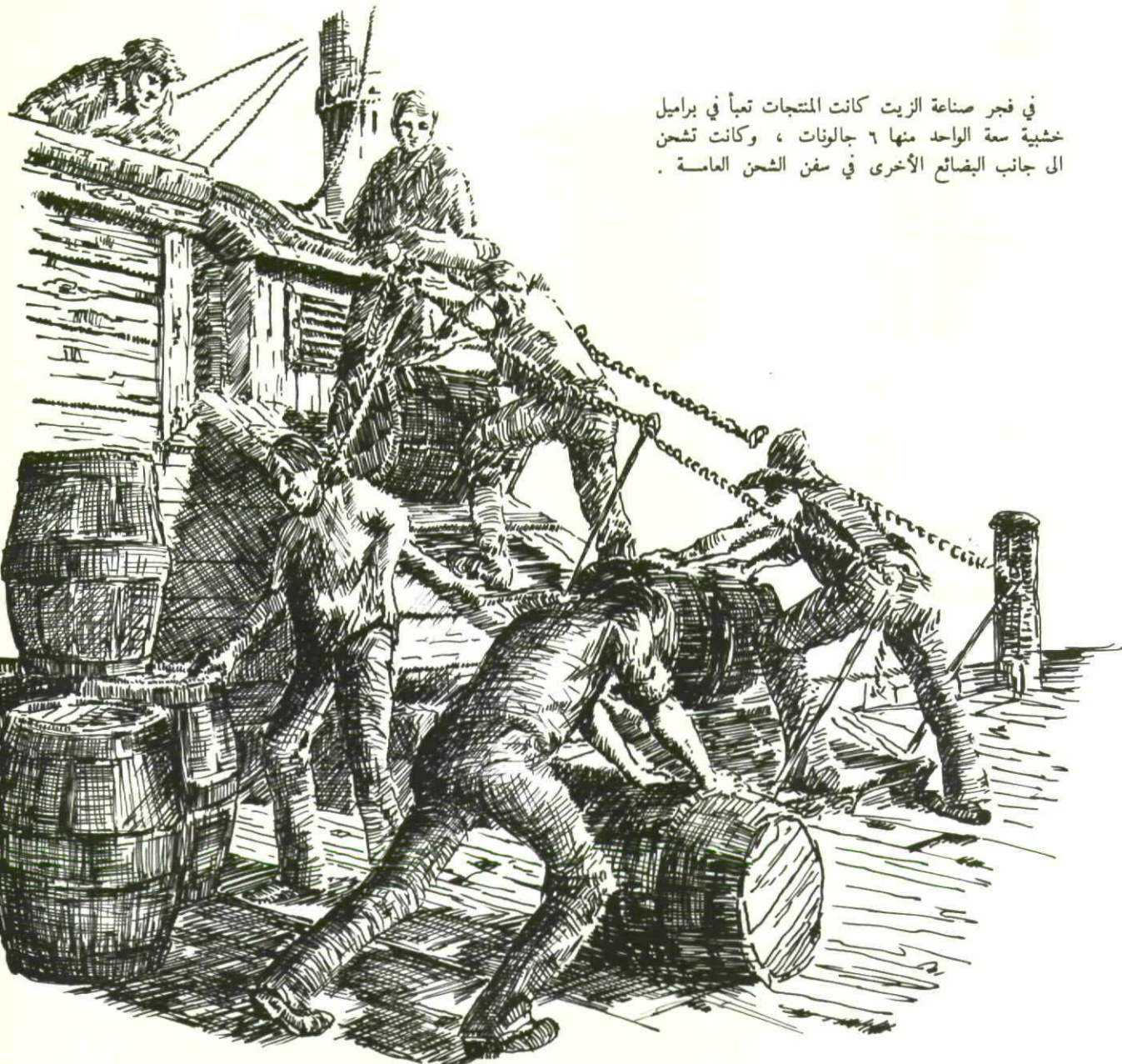
لِلناقلة الواحدة . ونتيجة لاطراد زيادة هجوم الناقلات ، غدا اصطلاح « الناقلة العملاقة » يطلق على الناقلات التي تبلغ حمولتها الساكنة ١٥٠.٠٠٠ طن أو أكثر .

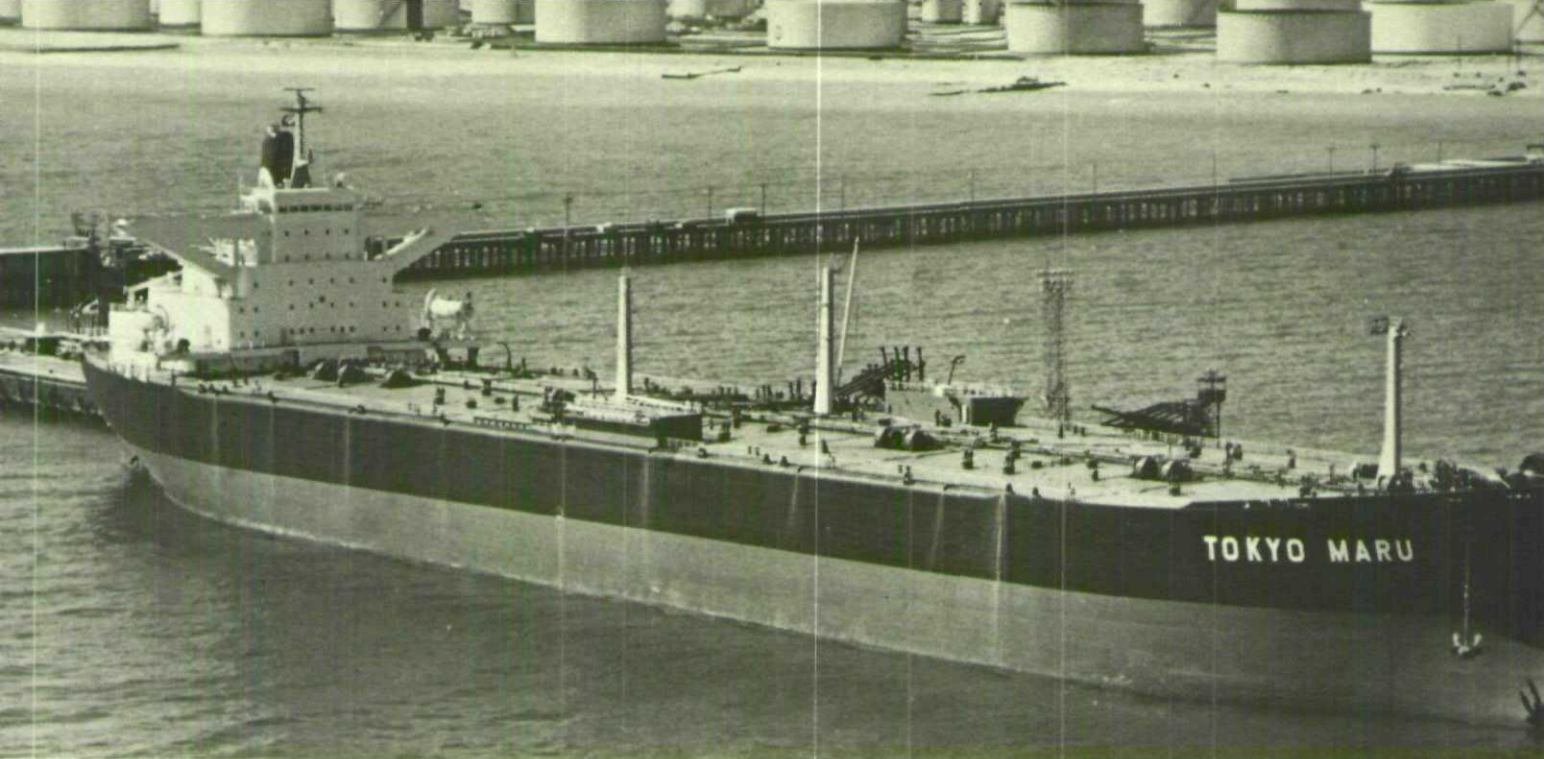
وبالإضافة الى هذه الفئات توجد ناقلات مخصصة لنقل أنواع معينة من الزيت المكرر كناقلات غاز البترول السائل ، والاسفلت ، وغيرهما من المنتجات التي تتطلب أوضاعا حرارية معينة أثناء النقل . أما معدل حمولة هذا الصنف من الناقلات فيتراوح بين ٢.٠٠٠ و ١٥.٠٠٠ طن . وتختلف ناقلات هذه الفئة عن الناقلات

مناطق الانتاج الى معامل التكرير المقامة في مناطق الاستهلاك . وهي ذات حمولة تتراوح بين ٢٥.٠٠٠ طن و ٧٠.٠٠٠ طن ، وسرعتها نحو ١٦ عقدة . وتستطيع ناقلات هذه الفئة أن ترسو في شتى موانئ الزيت . أما الفئة الثالثة فهي فئة الناقلات الضخمة التي تزيد حمولتها على ٧٠.٠٠٠ طن . وهي لا تستطيع الرسو الا في عدد قليل من موانئ التحميل والتفريغ في العالم يتكاثر بمرور الأيام . غير أنه في نهاية عام ١٩٦٧ كان هنالك ٤٦٩ ناقلة زيت تحت الطلب معدل حمولتها الساكنة ٨٨.٤٠٠ طن

تقسم ناقلات الزيت الى ثلاث فئات ، الأولى هي الناقلات الصغيرة الحجم ، وتتراوح حمولتها الساكنة بين ١٥.٠٠٠ و ٢٥.٠٠٠ طن ، وسرعتها بين ١٤ و ١٥ عقدة . وتستطيع ناقلات هذه الفئة أن ترسو في معظم موانئ الزيت ، وهي تحمل عادة بمنتجات الزيت المكررة . والفئة الثانية هي فئة الناقلات المتوسطة الحجم ، والمخصصة لنقل الزيت الخام بكميات كبيرة من

في فجر صناعة الزيت كانت المنتجات تمأ في براميل خشبية سعة الواحد منها ٦ جالونات ، وكانت تشحن الى جانب البضائع الأخرى في سفن الشحن العامة .





يواكب بناء ناقلات الزيت الضخمة انشاء مرافق لتخزين الزيت في موانئ الشحن ، وهذا ميناء رأس تنورة وقد رست فيه الناقلة اليابانية « طوكيو مارو » ، وهي من أعظم الناقلات في العالم ، وبدأت في مؤخرة الصورة ساحة الخزانات .



الجزيرة الاصطناعية في رأس تنورة ، وأربع ناقلات عملاقة تنتظر التحميل بالزيت الخام .

العادية من حيث البناء ، والتقسيم الداخلي للهيكل ، وتشابه معها فيما عدا ذلك .

اقتصاديات ناقلات الزيت

هنالك عوامل كثيرة تؤثر في تكاليف الشحن بالناقلات ، كسعر شراء الناقل أو بنائها ، وحجمها ، وسرعتها ، ونوع وقودها ، وطاقة ضخها ، وتكاليف تسييرها . ولكن يمكن القول أنه كلما كبر حجم الناقل كلما انخفضت أجرة نقل الطن الواحد فيها . وتتفاوت تكاليف بناء الناقلات تفاوتاً كبيراً تبعاً لحجمها وتصميمها وحالة السوق في الوقت الذي يوصى فيه على بنائها . ففي أواسط الخمسينات من هذا القرن فاق الطلب على الناقلات قدرة أحواض السفن على بنائها ، وكان على الشركات التي توصي على ناقلات جديدة أن تنتظر سنين عديدة قبل أن تسلم ناقلاتها . ولكن الوضع تغير بعد عشر سنوات ، وأصبح بالإمكان استبدال عشر مجموع الناقلات في العالم سنوياً ، ونتج عن ذلك أن احتدت المنافسة بين شركات بناء السفن ، وتدنّت أسعار البناء ، فكان لذلك كله أثره على أجور الناقلات أيضاً .

كما أن نوع المحرك ونوع الوقود الذي يسير الناقل يؤثران أيضاً على الأجور التي تتقاضاها إذ تتناسب الأجور طردياً مع تكاليف التسيير . أما طاقة الضخ فأنها تحدد طول المدة التي ستمكثها الناقل في مرافق التحميل والتفريغ ، وكلما طالت تلك المدة كلما زادت نفقات الناقل ، وبالتالي تزداد نفقات النقل فيها والعكس صحيح .

في السنوات الأخيرة طرأت تحولات مهمة على اقتصاديات الناقلات بسبب الوفرة الكبير الذي يرافق استعمال الناقلات الضخمة . وقد ورد في دراسة نشرتها مجلة « بتروليوم برس سيرفس » عن هذا الموضوع أن الناقلات الكبيرة ، التي تقدر حمولتها الساكنة بـ ٢٠٠.٠٠٠ طن ، والتي تعمل بموجب عقود طويلة الأمد ، تحقق مقداراً متزايداً من الوفرة في الأجور .

والناقلات التي تزيد حمولتها على ذلك قد تحقق وفراً إضافياً في الأجور ، ولكنها تستدعي توسيع المرافق وتطوير سبل الملاحة . كما أنها تستوجب توظيف أموال كثيرة في بناء مرافق ضخمة لتخزين حمولتها . وتمخر البحار والمحيطات هذه الأيام بعض الناقلات التي تزيد حمولتها الساكنة على ٣٠٠.٠٠٠ طن من الزيت .

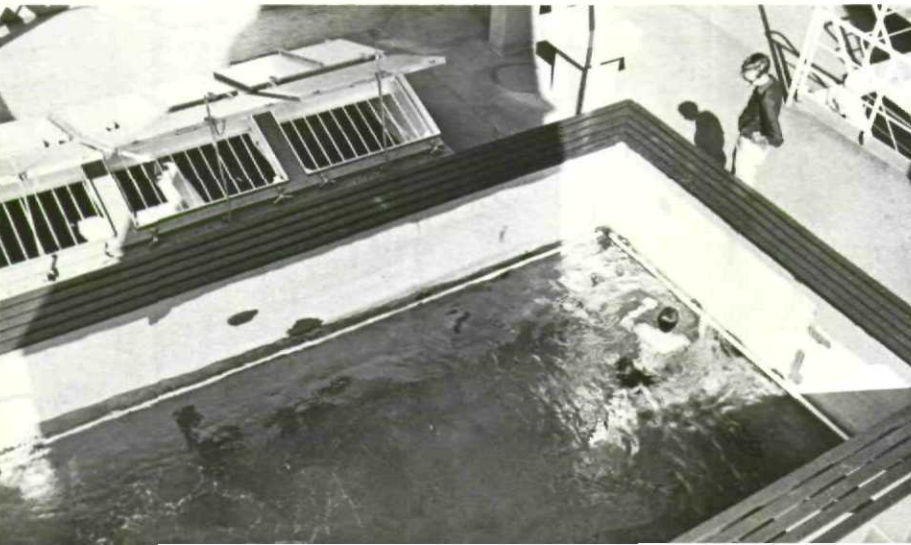


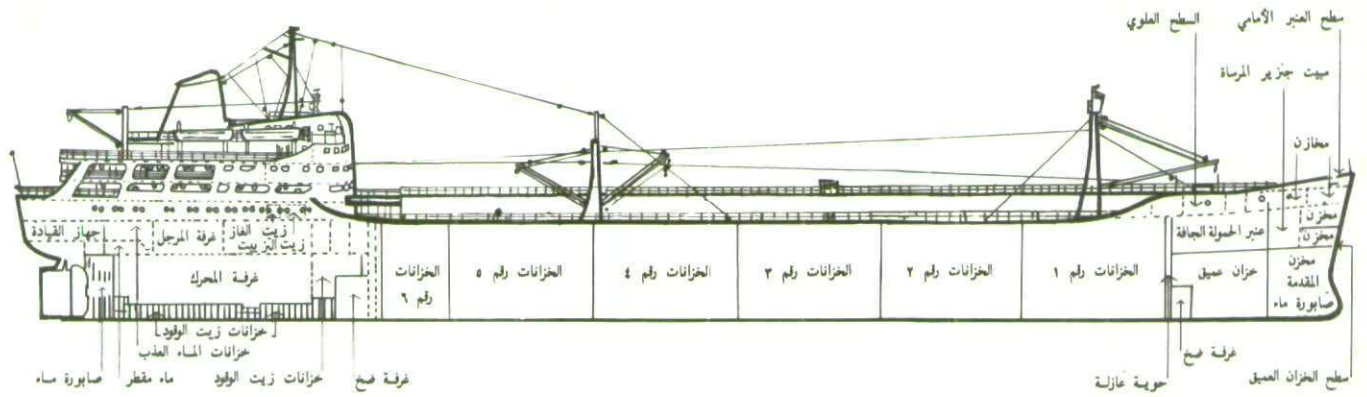
في حجرة الطعام في إحدى الناقلات الحديثة ... طعام شهى وأحاديث ممتعة .



تزود الناقلات الحديثة بغرف نوم مريحة ، هي عالم البحار الخاص .

من مرافق الترفيه في الناقلات الحديثة برك للسباحة ، بالإضافة الى بعض الملاعب .





رسم تخطيطي لمقطع عرضي لناقلة زيت حديثة ذات أغراض عامة .

عازل يخترق عرض السفينة ويدعى « الحوية » . ويتبين لنا أيضا أن الحيز في هذه الناقلة ، كما هو في معظم الناقلات الحديثة ، ليس كله مخصصا للشحن ، فهناك عدد من خزانات الجناح المعزولة عن خزانات الحمولة لا توضع فيها الا مياه البحر النظيفة حفظا لتوازن الناقلة « صابورة » . ولأن هذه الخزانات لا تعد في حساب حمولة الناقلة فهي معفاة من رسوم الحمولة .

ونلاحظ من الرسم أيضا أن الناقلة ذات الأغراض العامة مصممة لنقل أصناف عديدة من الحمولة ، وتبدو في الجزء السفلي من الناقلة شبكة معقدة من الأنابيب تتيح تعبئة الخزانات وتفريغها على الوجه المناسب . وتم عملية التعبئة أو التفريغ عبر أنابيب للسحب تتوسط هيكل الناقلة ، يمكن وصلها بخراطيم التعبئة أو التفريغ في الموانئ التي تؤمها الناقلة . وثمة صمامات كثيرة في الناقلة تنظم عمليتي التعبئة والتفريغ . أما المضخات التي تستخدم لذلك فتكون على الغالب في غرفة مراقبة الحمولة بالقرب من حيز المحركات .

وفي الناقلات الضخمة التي تكون معظم حمولتها صنفا واحدا ، يقل عدد الخزانات ويزداد طولها ، وتبعاً لذلك تقل خطوط الأنابيب فيها . وقد كان لاستبدال صمامات خطوط الأنابيب التقليدية بفتحات في الأجزاء السفلية من الخزانات ، وللتحسين المستمر الذي يطرق على مضخات التعبئة والتفريغ ، أثر كبير في تخفيض الوقت اللازم لتعبئة الناقلات وتفريغها ، الى حد أنه أصبح بالامكان تعبئة ناقلة حمولتها ١٢٠٠٠٠ طن أو تفريغها في فترة لا تزيد على عشر ساعات . وبغية التمكن من مراقبة سير الناقلة وتحميلها وتفريغها من نقطة واحدة محددة جرى تدريجيا

الخاصة بها ، ثم تستأجر من المالكين المستقلين بقية ما تحتاجه من ناقلات . وقد لا تزيد طاقة ما تملكه شركة الزيت من ناقلات على عشر حاجتها ، الا أنها تترك لنفسها مجالا لتلبية الطلبات العاجلة أو المتقلبة أو القصيرة التي لا يستدعيها أكثر من ناقلة لرحلة واحدة أو رحلتين . وهذا النظام من شأنه أن ييسر المرونة الأساسية لصناعة سريعة التأثير - كصناعة الزيت - بالتقلبات الطارئة ، ولجابهة العوامل التي تحدث تحولات سريعة في العرض والطلب على حد سواء .

تصميم ناقلات الزيت الحديثة

كانت ناقلات الزيت تختلف عن بواخر شحن البضائع من حيث موقع المحرك أو آلات الدفع اذ أنها موجودة في مؤخرة الناقلة ، مما يجعل تصميمها أقل تعقيدا وبناءها أقل كلفة . غير أن أصحاب بواخر شحن البضائع لم يلبثوا أن نهجوا النهج ذاته تدريجيا . ثم ما لبثت مرافق السكن وأبراج المراقبة أن نقلت الى المؤخرة أيضا ، مما أضاف الى الوفر الناجم عن تطوير تصميم الناقلة الحديثة . ولم تقف تحسينات التصميم عند هذا الحد بل تعدته الى تطوير الوسائل الملاحية ذاتها ، ومرافق التحميل والارساء ، مما اعتبر فيما بعد خطوة هامة نحو التشغيل الآلي المعمول به حاليا في معظم الناقلات الحديثة .

وإذا معنا النظر في الرسم المرفق وهو يمثل صورة جانبية لناقلة حديثة ذات أغراض عامة حمولتها ١٥٠٠٠٠ طن وتدار بالمحرك ، تبين لنا أن خزانات الشحن معزولة عن حيز الآلات بحيز فارغ تقريبا يدعى غرفة الضخ ، وحيز آخر

تنظيم أسطول الناقلات

كانت الناقلات العاملة في تجارة الزيت قبل الحرب العالمية الثانية ترفع أعلام خمس دول فقط . وكانت الناقلات التي ترفع العلم البريطاني (أو أعلام دول الكومنولث) في المقدمة . غير أن الولايات المتحدة الأمريكية تبوأ المركز الأول سنة ١٩٤٥ . ثم حدث أن أخذت شركات أمريكية كثيرة تسجل ناقلاتها تحت أعلام دول أخرى لتفادي الضرائب الباهظة ، مما أدى الى تدني الولايات المتحدة الى المركز الخامس في العالم عام ١٩٦٧ . وكانت الناقلات المسجلة تحت العلم الأمريكي آنذاك تشكل ٧,٦ في المائة من اجمالي حمولة الناقلات العاملة في بحار العالم . وفي العام نفسه احتلت الرويخ المرتبة الثانية (١٥,٧ في المئة) ، وبريطانيا المرتبة الثالثة (١١,١ في المئة) ، واليابان الرابعة (٩,٨ في المئة) . أما ليريا ، ولم تكن أية ناقلة مسجلة تحت علمها عام ١٩٤٥ ، فقد قفزت الى المرتبة الأولى بواقع ٢٢,٥ في المائة من حمولة ناقلات العالم .

أما فئات مالكي الناقلات الرئيسية فهي : شركات الزيت التي تعتبر تملك الناقلات مكملا لصناعتها ، والحكومات ، والمالكون المستقلون الذين يؤجرون ناقلاتهم للجهات الراغبة في ذلك . وكانت نسب تملك الناقلات بين هذه الفئات عام ١٩٦٧ كما يلي : ٣٠,٥ في المئة لشركات الزيت ، و ٦٢,٥ في المئة للمالكون المستقلين ، و ٧ في المئة للحكومات . ويعتبر دور المالكين المستقلين في هذا المجال على قدر كبير من الأهمية ، ذلك لأن شركات الزيت ، وهي تخطط لتوفير الناقلات تأخذ بالحسبان أولا ناقلاتها



تتصل أذرعة التحميل بصمامات التعبئة في الناقله ، فتجري عبرها
مئات آلاف البراميل من الزيت ، وما هي الا بضع ساعات حتى
تكون خزانات الناقله قد امتلأت بالمنتجات المطلوبه .

الناقله « تيكساكو وستمنستر لندن » ، وتبلغ حمولتها نحو ١٠٩ ٠٠٠
طن ، وهي من أكبر الناقلات التي أمت فرصة رأس تنورة هذا العام .

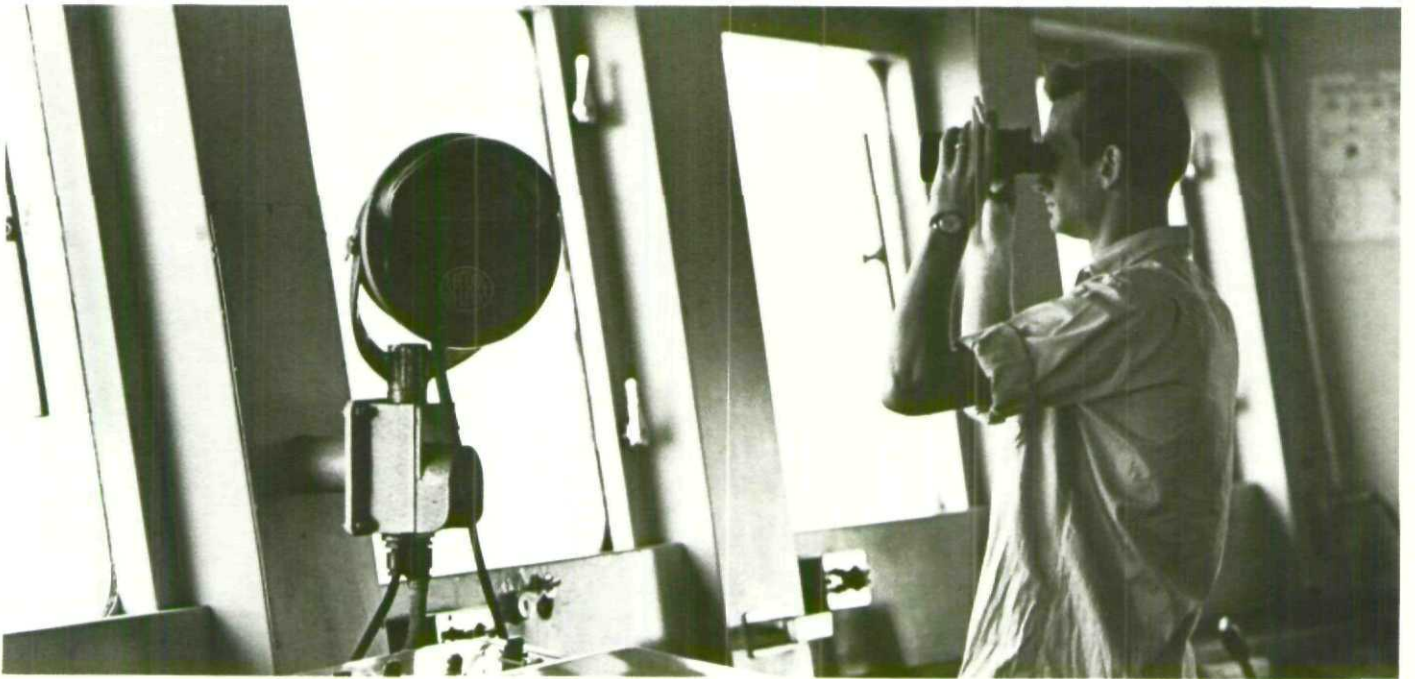


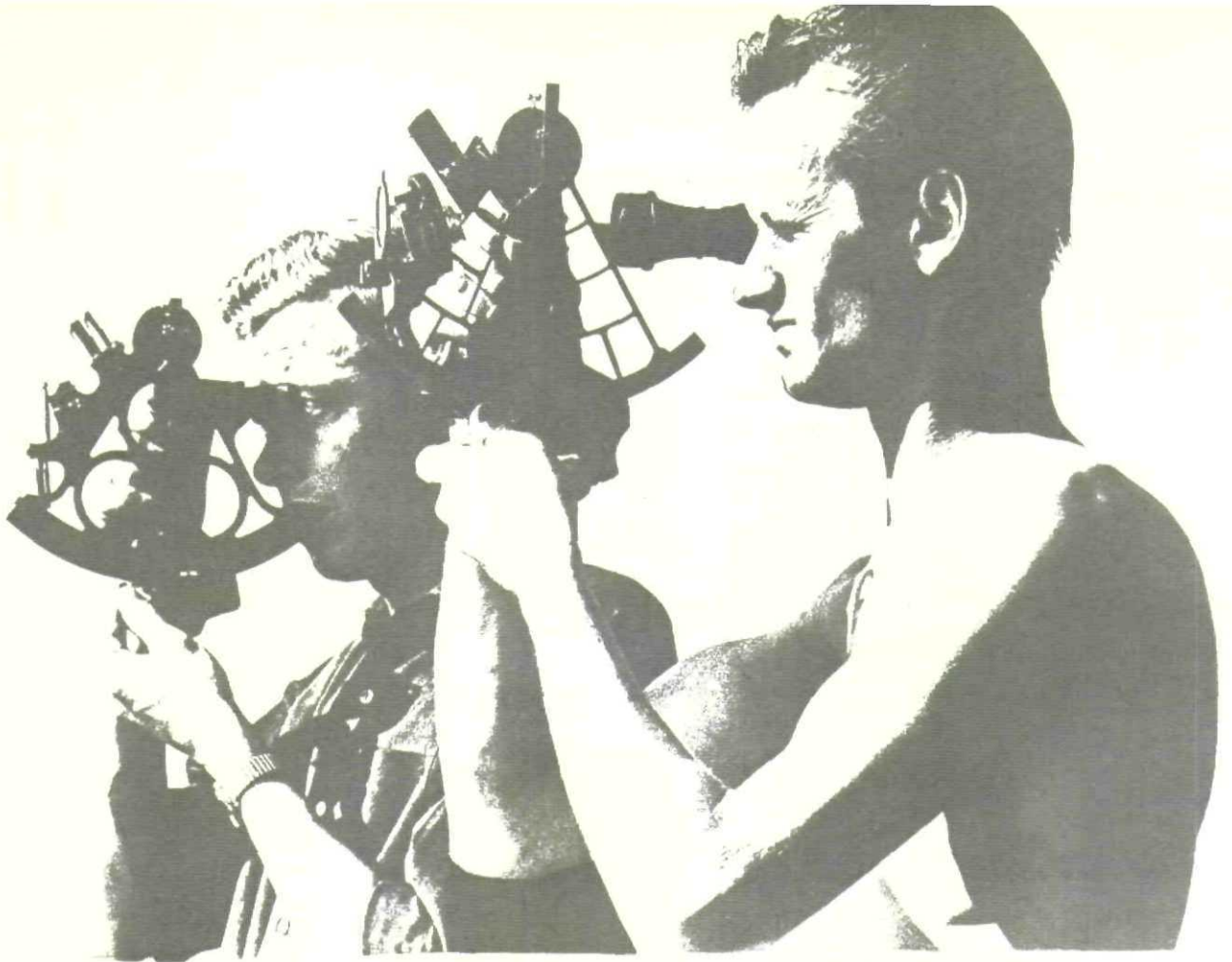
منظر ليلي لمرافق التحميل وعدد من الناقلات الراسية في ميناء رأس تنورة .



كانت الناقله « اس اس دي. جي سكوفيلد » أول ناقله للزيت توّم ميناء رأس تنورة ، وتحمل زيت المملكة العربية السعودية .. وكان ذلك عام ١٩٣٩ .

على الرغم من الاعتماد على الأجهزة الإلكترونية الدقيقة في تسيير ناقلات الزيت ، يلجأ البحارة أحيانا الى استخدام الوسائل الملاحية التقليدية .. كالمنظار مثلا .





« آلة السدس » من أهم الآلات التي لا يزال البحارة يعتمدون عليها لمعرفة موقع الناقلة في البحر .

هذا الاتجاه سيؤدي الى نقص خطير في وجود الناقلات الصغرى بفعل منافسة الناقلات الكبرى لها . وذكر أحد كبار المسؤولين في شركة « موبيل أويل » ان صناعة الزيت قد تصبح أسيرة فكرة تخفيض الأكلاف الى درجة تتعذر معها الرؤيا السليمة للدور الذي يلعبه عامل الزمن في هذا المجال . وأضاف أن تجارة الزيت ستظل تتطلب ناقلات من مختلف الأحجام ، وأن المبالغة في التشديد على اقتصاديات الناقلات الضخمة قد تؤدي الى انخفاض أسعار استئجار الناقلات الصغيرة بصورة غير طبيعية ، بحيث يصبح بناء مثل هذه الناقلات استثمارا فاشلا . ولذلك فانه ينبغي أن يشجع أصحاب الناقلات ، أيا كان حجمها ، على تحقيق ربح معقول يمكنهم من تحسين أساطيلهم ، وتأمين خدمات صيانتها وتشغيلها . وذلك ضروري جدا لصناعة الزيت على المدى البعيد .

وقد بلغ عدد الناقلات العملاقة التي طلبت عام ١٩٦٨م ، ١٥١ ناقلة ، ويتنظر أن تنضم الى أسطول الناقلات العاملة في وقت لاحق من عام ١٩٧١ . كما ان أحواض بناء السفن آخذة الآن بتكبير حجم بعض الناقلات الصغيرة نسبيا . بيد أن عددا من الخبراء يشيرون

— أثناء تطوير الناقلات — تجميع أجهزة ضبط المحركات والآلات الرئيسية والمساعدة وأجهزة التعبئة والتفريغ في غرفة واحدة للمراقبة . وقد كان لتقدم الأبحاث الإلكترونية الفضل الأكبر في تحقيق هذه التطورات . فأجهزة تسجيل المعلومات للتحقق من أداء الآلات لوظائفها ، وأجهزة الاتصال ، ومسجلات الصور والخرائط المناخية ، وأجهزة الرادار ، والآلات الحاسبة ، وغير ذلك من الوسائل الإلكترونية ، تجعل من تشغيل الناقلة عبر البحار وبين الموانئ عملية سلسة وسريعة ومأمونة .

هذا ، ويعمل في الناقلة عدد يتراوح بين ٢٥ و ٦٠ ملاحا ، وتخصص لهم على متنها مرافق للسكنى والترفيه ، ومزاولة بعض الألعاب الرياضية كالسباحة وغيرها ، ويبدل كل جهد ممكن لجعل عملهم على متن الناقلة ممتعا ومنظما ومريحا .

بعض التحفظات

يحذر كثيرون من المعنيين بصناعة الزيت من الاتجاه السائد الآن الى تخفيض أجور نقل الزيت باستخدام الناقلات الضخمة ، ذلك لأن

الى أن التحول الى الناقلات التي تبلغ حمولتها نحو نصف مليون طن ربما يتم ، ولكن يحذر كبير . ويرون أن تحقيق ذلك سيكون بتسارع أقل من التحول الى الناقلات التي تتراوح حمولتها بين ٢٠٠.٠٠٠ و ٣٠٠.٠٠٠ طن . ويضيفون أنه اذا اعتبرت مسائل مهمة أخرى ، كعمق مياه البحار ، وأحوال الموانئ ، والظروف السياسية المختلفة ، فانه من الممكن بناء ناقلات تصل حمولتها نحو مليون طن ، غير أن فعاليتها وفائدتها الاقتصادية مشكوك فيها في الوقت الحاضر

محمد حسن

الأسلوب الآخر*

بقلم الأستاذ محمود سيف الدين الإدري

مقاهي باريس كلها مرايا : جدرانها مرايا ، زواياها وأركانها مرايا ، تريك شخصك من كل جانب . تفضحك في عين نفسك ، وتبرز مساوئك بشكل ساخر .

في ذلك اليوم كنت أرى الناس كلهم قد قضى عليهم السأم ، مثلي . وكان نهر السين يخترق باريس ملولا .. صفحته غبراء تقبض النفس . وقفت طويلا عند جسر اسكندر الثالث . لقد كنت قدماي .. كنت أريد أن أستريح . ورأيت صورا صغيرة مجنحة ، منحوتة على الرخام .. ربما كانت تروي قصصا كثيرة : شعر من رخام . هل خبرت هذا ؟ كيف يكون الرخام شعرا ؟ في باريس لا تستغرب أي شيء على الإطلاق ! ورحت أتأمل هذا الرخام ، أقرأ هذا الشعر ، استعجلي رموزه . ولكن السأم لم يلبث أن عاد الي .

وقلت : « سيأتي المساء .. » حينذاك تتخذ باريس زينتها .. تمتد عقود أنوارها المشعة الوهاجة ، وتصدح الموسيقى الصاخبة من أرجائها .. فتسخر من سأمك ..

سفينة نهريّة صغيرة « ذبابة » .. يسمونها هناك هكذا ! انها لا تفتأ تنفث دخانها الأسود الكثيف .. سفينة جرباء .. ذبابة ولا ريب . واستدرت فرأيتها ! كانت تسير متمهلة

ذلك اليوم كانت سماء باريس مرآة قديمة مغبرة .. في ذلك اليوم ضقت ذرعا بسماء باريس ، فقد شعرت أن المدينة كلها أضيق من أن تتسع لإنسان يريد أن يتخلص من السأم بالبحث عن ذاته .

كنت أسير وأسير ، وكنت أحس أنني أكره كل ما حولي .. أكره الشجر العالي : عظام معوجة منصوبة في الطريق . عظام بمفاصل ، بعقد لمخلوقات عاشت قبل التاريخ ، قائمة في كل مكان وتثير في النفس الفزع ! كنت أحس أنني أكره هذه النافورة التي تلفظ أنفاسها على قاعدة من بلور ، ولا تني فستظل تنضح ساما وملالا يبدوان وكأنهما لا ينتهيان .

كرهت في ذلك اليوم مقاهي باريس . في عواصم أوروبا لا تجد مثلها أبدا .. في كل خطوة مقهى يبيع القهوة المعصورة ، والابتسام ! لكل شيء في باريس ثمن ..

كنت قد اعتدت أن أضع في جيبتي ألف ابتسامة . حسبني أن أمد يدي واستخرج منها ما أريد ، فأضعها فوق شفتي ، وبعد قليل أزيلها ، وأضع أخرى محلها .. أخرى من لون مختلف ، وشكل مختلف ، ومعنى مختلف . وأنظر الى وجهي في مرآة لأرى واستوثق أنني نجحت في وضعها على شفتي محكمة ، متقنة ، بارعة .



خلفي . وكان يدها حبل ربطت بطرفه كلبها ..
امرأة ترتدي ثوبا مخمليا يعلوه معطف قصير
ترابي اللون . وفي قدمها حذاء قصير العنق .
كانت عابسة . امرأة عابسة في باريس !؟ تلك
ظاهرة غريبة ! ألقت علي نظرة عابرة كنتك
التي ألقتها على الصورة المنحوتة ، وعلى حافة
الجسر ، وعلى الذبابة التي تمخر مياه نهر السين
العكر . وتلبث كلبها قليلا وراءها ، فالتفتت
اليه واتهرته بنبرة آمرة ، فانقاد لها صاغرا .
كان كلبا ما رأيت مثله : كبير ، ضخيم ،
له عضلات نافرة تتحرك اذا سار ، وفكان
عريضان مروّعان ، تبرق فيهما أنياب راسخة ،
مدبية . وابتعدت المرأة ، وبدا لي كأنها خرجت
لتوها من اطواء رواية قديمة « لتشيكوف » .
لا أدري أبدا لماذا وثبت هذه الصورة الى خيالي .
وعدت أتسكع ، ونبرتها الآمرة لا تزال تتردد
في أذني . وكان « الأنفليد » غير بعيد . وفي
مدخله كانت تجثم دبابة قديمة ، صدئة ،
رازحة . لماذا تراهم وضعوها هناك ؟ أتراها من
غنائم الحرب ؟ ما أكثر هذه الغنائم في باحات
« الأنفليد » ، وفي دروبه وممراته وحجراته .
دبابة ما عادت هي ومثيلاتها بنافعة . فالأولى
اذن أن توضع في المتاحف .. حيث هي ..
في « الأنفليد » .
وسرت في اتجاه برج « إيفل » ، تاركا ورائي

ومضيت الى مقهى « ملغاش » . كانت
مراياها المغيرة قد انفثأت رذاذا . وقلت : سأشرب
في ملغاش شايا ساخنا في ركن هادئ . . بعيد
عن الناس . ودخلت المقهى . وكانت المطربة
« اديث بياف » تغني بصوتها القوي الرنان من
أسطوانة دائرة في صندوق زجاجي . كانت تقول
انها ما عادت تهتم لشيء .. الذكريات قد
أعملت بها مكنتها : « لا شيء .. لا شيء ! »
عاد صوتها الرنان يملأ ملغاش : « لا شيء ..
لا الحب ، ولا الذكريات .. لا شيء ،
لا شيء ! » .

التفتت إليّ عابسة :

— ماذا تقول أيها السيد ؟

— أقول .. لماذا خرجت هكذا ؟

— أهذه عادتك ؟ تخاطب من لا تعرف .

— ولكنني أعرفك .

— تعرفني ؟

— أجل . وجدتك عند « تشيكوف » ذات يوم !

— انك تهزأ بي أيها السيد !

— أنت احدي بناته ..

- لا يا سيدتي .. هذا لا يليق !
فقلت :

— لا .. لست مجنوناً كما تحسین ! .. هل لك
بفنجان شای یا سیدتی ؟

— تشيكوف .. ربما تعرفينه ؟
قالت :

— وأنا أيضا شاهدتها قبل أيام .
— لماذا تراك حسبتني احدى بناته .. بنات

كان السبب أنني شاهدت أيضا تمثيليه « النورسة » وتمثيليه الأخرى « الخال فانيا ».

— لهجتك الآمرة أيتها السيدة . هذا الكلب الضخم يرتعد فرقا من فيرتك . اذا لم تكوني

— هذا العبوس .. وهذه النظرة الصارمة !
— عادة .. مجرد عادة .

باريس ؟

— من الصعب أن يكون الانسان وحيدا هنا !

— هذا شأن العواصم الكبيرة .
— شعر الناس فيها بالضائع .. أليس كذلك ؟

— وأنت .. واحد منهم ؟

- وسأضع الكلب أيضا . تصوري هذا ..
أنت وفيدل !

— طبعاً .. ولكن ، ألا تضع معنا زوجي أيضا ؟
— زوجك ؟! ألك زوج ؟

— يعمل في آليات التلفزيون .
— وتلتقيان هنا ؟

بجلس . كان فيه شيء واحد حي : لسانه .
تحدث كثيرا . وكان لا ينفك يضرب بكفه

وسكت الرجل منقادا . ثم نهض لحاجة ، وابتعد .
وقلت لها :

فقلت : أنت أمرك مختلف .. من طراز آخر .

مستطيلة ، دقيقة . وابتسمت . . كانت
ابتسامتها من عينيها الزمردتين . ابتسامة خفيفة

لأنني لا أريد أن أكون مثلهما .. زوجك

— ولذلك فلي عندك أسلوب آخر .. أليس كذلك ؟

أنا أن ابتسامتها كانت ملساء ناعمة ، توشك
أن تندس في صدري . وقلت بصوت أبح وأنا

في القصة !
قالت :

— بل أنجو من الأسلوب الآخر .
— والسأم الذي يفترسك ؟

وماذا سيكون اسم تلك القصة ؟
وأجبتها وأنا ألوح بيدي :

— ستجدني هنا غدا ..
ولكني مضيت .. مضيت دون أن ألتفت ■

قائمة الترتيب

نجدوى الرمال

للدكتور زكي المحاسني

همو مثال الندى شيبا وشباننا
تُسمى لعدنان تارات وقحطاننا
والشمس تغلي ويهمي الجو نيراننا
ومستجير هجيرا نال خسرانا
والروح تنزح كي ترتاد غدراننا
تغري بموردها غرثانَ ظمآننا
بالماء جفّ جديب الجلد أسواننا

لكن يد الخير مست عطفها آنا
فصار منزفا رَوْحا وربحانا
خلد الوجود فصار الرمل بستاننا
أشاقني فيه ما كابدت أحياننا
من الحضارة تضحي القفر ملائنا
لم يعرفوا في صراع الدهر كفرانا
لا يدرك النصر ان لم يُلَفِ إيماننا
يكبو وينهض لا ينفعك معواننا

يضعُ بها ويلاق الحثف عطشاننا

حيّ البداية فمنهم كان مبدانا
من الرمال أتتك العرب حافلة
يا ويح للرمل في رمضاء جاحمه
كم ضائع فيه هدّ الزحف ركبته
لا بأس بالموت مبتلا بلا عطش
وفي السراب لظمأى الحثف لامعة
الجسم كالأرض ان لم ترو غلّته

عرفت دارة رمل لا أنيس بها
فرفرف الغصن في مهجور أبطحها
بالعلم سادت قوى الانسان وابتدرت
مالي وللرمل قد أصبحت أنشده
ولست أنساه مهما تأت رائحة
من مطلع الشمس قومي كان منبتهم
وكان إيمانهم ضمّانَ نصرهمو
وللجواد سهيل عند طحمتيه

العُرب كالبيد من يقحم مفاوزها

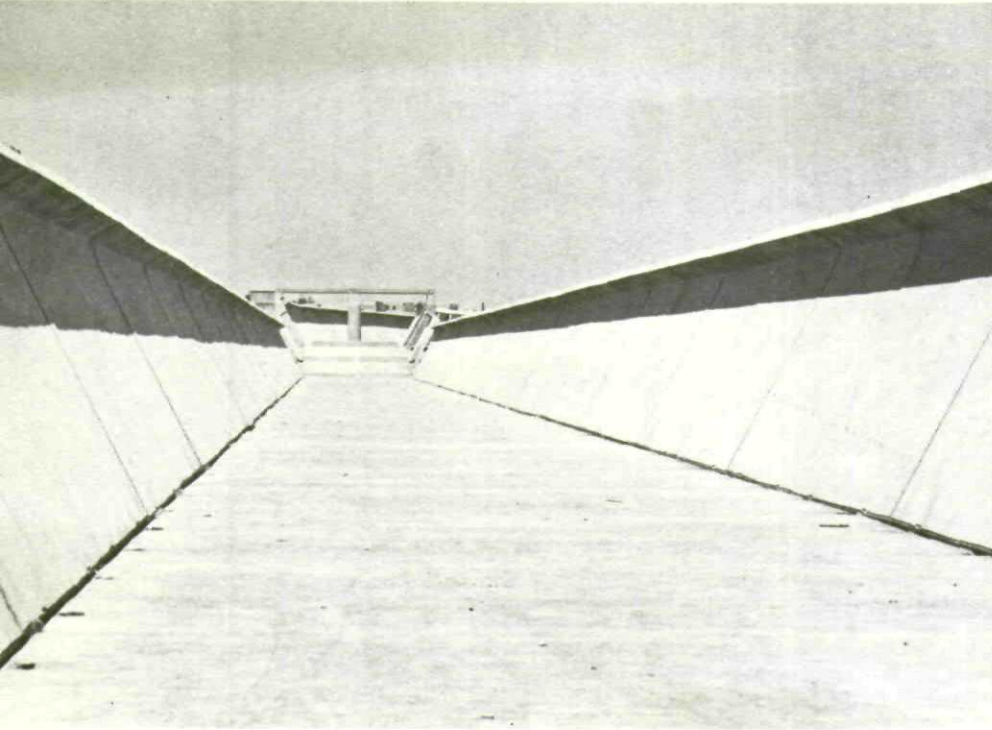
بقلم الأستاذ سامي لبنان

مشروع الري والصرف

في واجهة الأخشاب

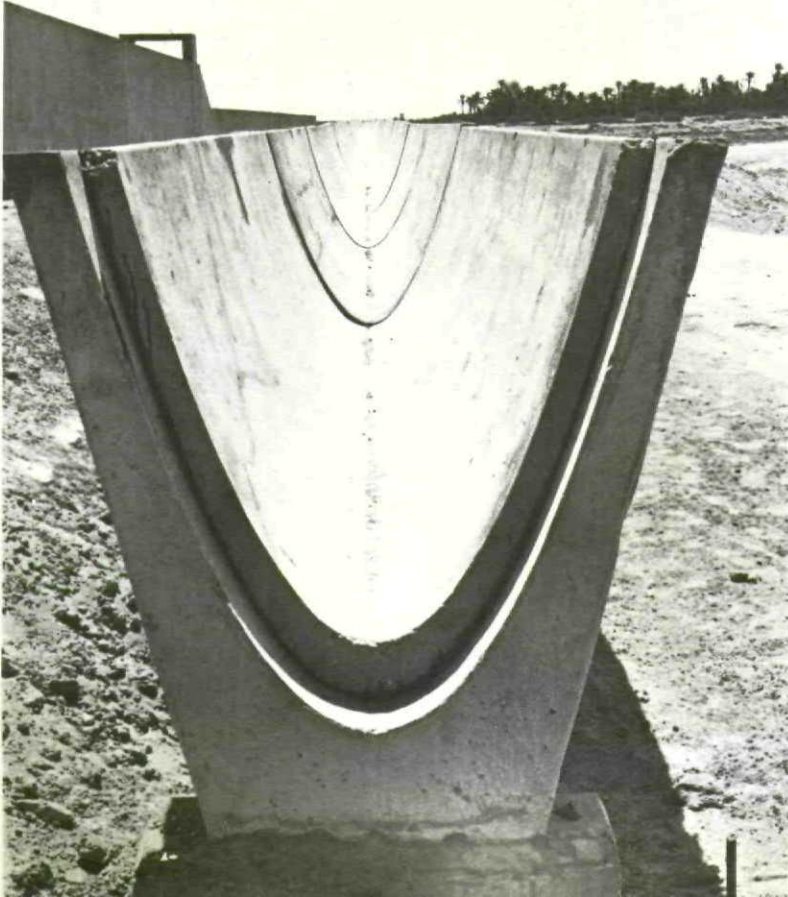


أحدى قنوات الري الرئيسية وقد اخترقت بساتين النخيل ضمن مشروع الري والصرف في واجهة الاحساء .



قناة رئيسية للري يبلغ عرضها من الأعلى ١٥ مترا ، وعمقها ١,٨٥ من المتر ، ويبلغ طول ما يستعمله المشروع منها نحو ٣٧,٥ كيلومترا .

نوع آخر من أقنية الري الفرعية المستعملة في المشروع ، وسيبلغ طول ما يستعمل منها بحوالي ٢٤٦ كيلومترا .



الاحساء كلمة معناها أرض مستنقع غمرتها الرمال . ويقول البعض انها الأرض الرطبة المنخفضة ، ويقول آخرون انها الأرض الرملية التي يوجد تحتها طبقة صلبة تحفظ ماء المطر لمدة طويلة بحيث يمكن الوصول اليه بسهولة بالحفر الى عمق بسيط . وينطبق هذا الوصف على جزء كبير من واحة الاحساء الواقعة في المنطقة الشرقية من المملكة العربية السعودية والتي تعد من أكبر واحاتها ، اذ تبلغ المساحة التي يمكن استصلاحها للزراعة منها حوالي ٥٠.٠٠٠ فدان . وقد فصلت المدن والقرى وكثبان الرمال الأراضي الزراعية في هذه الواحة الى عدة أجزاء ، أكبرها مساحة القسم الشرقي الذي تبلغ مساحته حوالي ٢٥.٠٠٠ فدان ، وتحيط به عدة قرى ومناطق أهمها : قرى ، البطالية ، الحليبة ، الحوطة ، الرميلة ، المركز ، الطرف ، الفضول والمنيزلة ، ومنطقة عين الخدود . وبلي هذا القسم من حيث كبر المساحة القسم الشمالي من الواحة ، وتبلغ مساحته حوالي ١٥.٠٠٠ فدان ، وتقع فيه عدة قرى ، أهمها : الطيرفي ، وجليجلة ، والشعبة ، ومنطقة عين « أم سبعة » .

تمتاز واحة الاحساء بكثرة عيونها ، اذ يبلغ عدد المشهور منها نحو ستين عينا . وأغزر هذه العيون عين « أم سبعة » في الشمال ، و « الخدود » ، و « الحقل » ، و « البرابر » شرقي مدينة الهفوف ، و « الحارة » شمالي مدينة « المبرز » . ويجري ماء هذه العيون ليل نهار . وقد تسبب هذا الجريان المتواصل في ظهور مشكلات زراعية كثيرة ، اذ كانت المياه المتدفقة أكثر بكثير مما تحتاجه الأراضي المزروعة ، وكان لا بد من التخلص من هذه المياه الزائدة حتى تحافظ التربة على قدرتها الانتاجية . ولم تكن المصارف البدائية لتستوعب هذه المياه ، وتحملها خارج الأراضي المزروعة . ولهذا بدأت المياه تتجمع في التربة ، وبدأ منسوبها يقترب من الطبقة العليا ، حتى وصل الى بعد قدم واحد من سطح التربة ، بل الى سطحها في بعض الأماكن . واذا علمنا بأن النباتات تعتمد على الغذاء والهواء الموجودين في التربة ، وان جذور أكثر النباتات لا تستطيع الحصول على هذا الغذاء وهذا الهواء من التربة المشبعة بالماء ، أدركنا الضرر الكبير الذي يلحق بالمرروعات نتيجة ارتفاع منسوب المياه الى الطبقات القريبة من سطح التربة . والحقيقة ان ارتفاع منسوب المياه في التربة قد أثر تأثيرا كبيرا على



حفارة خنادق أثناء حفرها قناة صرف فرعية ضمن مشروع الري والصرف في واحة الاحساء .

قنوات رئيسية يبلغ عرضها متراً وعمقها متراً ، وقنوات فرعية مرتفعة الى مستوى المزارع ، يصل الماء اليها من القنوات الرئيسية . وتضمن قنوات الري وصول المياه الى جميع المزارع في الواحة ، وتزويد كل مزرعة بما تحتاجه من مياه مجانية . سيساعد انشاء شبكة الري على السيطرة على مياه العيون والآبار ، وزيادة المساحة التي يمكن سقيتها من خمسة عشر ألف فدان الى حوالي خمسين ألف فدان كما سيساعد على حفظ الثروة المائية ، وتنظيم عملية توزيع المياه ، بحيث يستفيد منها جميع المزارعين دونما تمييز بالاضافة الى أنه سيحد من تفاقم عملية الصرف ، وما يتبعها من زيادة في الأملاح واضعاف التربة وانخفاض الانتاج . أما انشاء قنوات الصرف فسيساعد على تصريف الماء الزائد عن حاجة التربة ، الأمر الذي سيؤدي الى انخفاض مستوى المياه الجوفية الى عمق حوالي متر ونصف المتر تحت سطح التربة ، وبالتالي تقل نسبة الأملاح في التربة وتزداد المساحة الصالحة للزراعة ، بالاضافة الى القضاء على المستنقعات التي تسبب انتشار الأمراض .

لا تزيد الآن على خمسة عشر ألف فدان . وقد نتج عن هذا النقص في مساحات الأرض الصالحة للزراعة ، وفي انخفاض القدرة الانتاجية للتربة ، وما تبعه من انخفاض في كمية الانتاج ، وتدني جودته ، ان انخفاض دخل الفرد من الزراعة ، مما كان له الأثر العميق في مستوى معيشة المزارعين . ناهيك عن ان أحوال الصرف السيئة قد ساعدت في وجود المستنقعات المضرة .

وكان لا بد من ايجاد علاج سريع حاسم لهذه الحالة التي ان أهملت تفاقم ضررها وقضت على أكثر المزارع في الواحة . وأتى العلاج بشكل مشروع للري والصرف تبنته وزارة الزراعة ، وتقوم به احدى كبريات الشركات الهندسية في ألمانيا . وقد بدأت الشركة في تنفيذ المشروع في مطلع عام ١٩٦٧ ويؤمل أن تتم أعمالها فيه في مطلع عام ١٩٧٢ ، حيث يوكل أمر ادارته وصيانته الى شركة أخرى لديها خبرة وافية بهذا الشأن .

والمشروع يتلخص في انشاء شبكة قنوات للري وأخرى للصرف . وتتكون قنوات الري من

المزروعات في واحة الاحساء ، وكان من نتائج ذلك انخفاض كمية الانتاج وجودته في أماكن كثيرة من الواحة .

ولم يقتصر ضرر المياه الزائدة عن حاجة التربة على النباتات ، بل تعداها الى التربة نفسها ، اذ جعلت المياه الزائدة مساحات واسعة منها غير صالحة للزراعة بسبب زيادة نسبة تبخر الماء منها لقربه من السطح وحرارة الجو المرتفعة ، الأمر الذي ركز كميات كبيرة من الأملاح في التربة ، وخاصة على السطح ، وفي منطقة الجذور . واذا علمنا بأن هذه الأملاح تعيق عملية امتصاص الماء بواسطة الجذور ، وتسبب بعض التسمم للنباتات ، وانها تتلف كتل ذرات التربة ، وتخفض معدل نفاذ الماء الى داخلها ، أدركنا الضرر الذي تلحقه هذه الأملاح بالمزروعات .

والآن عاشوا في واحة الاحساء خلال العشرين سنة الماضية يعلمون كيف انحسرت الرقعة المزروعة خلال هذه الأعوام العشرين ، فبعد ان كانت المساحة الصالحة للزراعة تزيد على العشرين ألف فدان ، أصبحت

والاضافة

الى ذلك ينتج عن المشروع غسل نسبة كبيرة من الأملاح في التربة ، مما يساعد على خفض نسبة الملوحة من ستة آلاف جزء في المليون الى حوالي ألف وأربعمائة جزء فقط ، الأمر الذي يسمح بزراعة أصناف متعددة من المحاصيل الزراعية التي لا يمكن زراعتها في الوقت الحاضر بسبب ارتفاع نسبة الملوحة ، كما أن غسل الأملاح سيزيد من انتاج المزروعات الموجودة حاليا ، ويساعد على ادخال زراعات حديثة على المنطقة ، كزراعة الحمضيات بشكل تجاري ، وزراعة بعض المحاصيل الصناعية ، مثل القطن ، ودوار الشمس ، والشمندر السكري ، والسهم ، التي توفر المادة الخام لصناعات عديدة .

واذا تحدثنا عن المشروع بلغة الأرقام نلاحظ ما يلي :

- يبلغ طول شبكة قنوات الري حوالي ١٥٠٠ كيلومتر .
- يبلغ طول قنوات الصرف حوالي ١٦٠٠ كيلومتر .
- يستهلك المشروع كمية من الخرسانة يزيد حجمها على نصف مليون متر مكعب .
- تقدر الحفريات التي يتطلبها المشروع بحوالي سبعة ملايين متر مكعب .
- يحتاج المشروع الى كمية من الاسمنت تقدر بنحو ربع مليون طن تنتجها المصانع المحلية ، وكمية من قضبان الحديد يبلغ وزنها ١٠٠٠٠ طن .
- نتج عن المشروع بناء مصنع برأس مال

مقداره نحو عشرة ملايين ريال لصنع أقنية المياه من الخرسانة المسلحة بأشكال وأحجام مختلفة .

• بلغت قيمة المواد واللوازم التي ابتعت للمشروع من الأسواق المحلية خلال عام ١٩٦٧ نحو عشرة ملايين ريال .

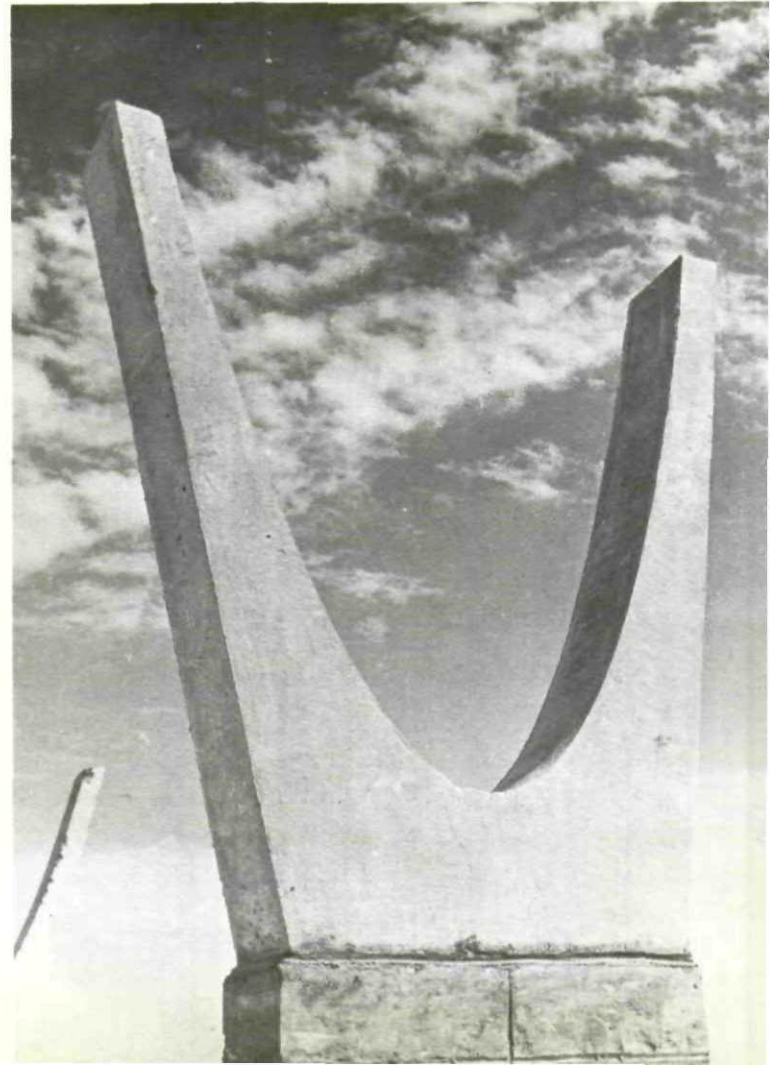
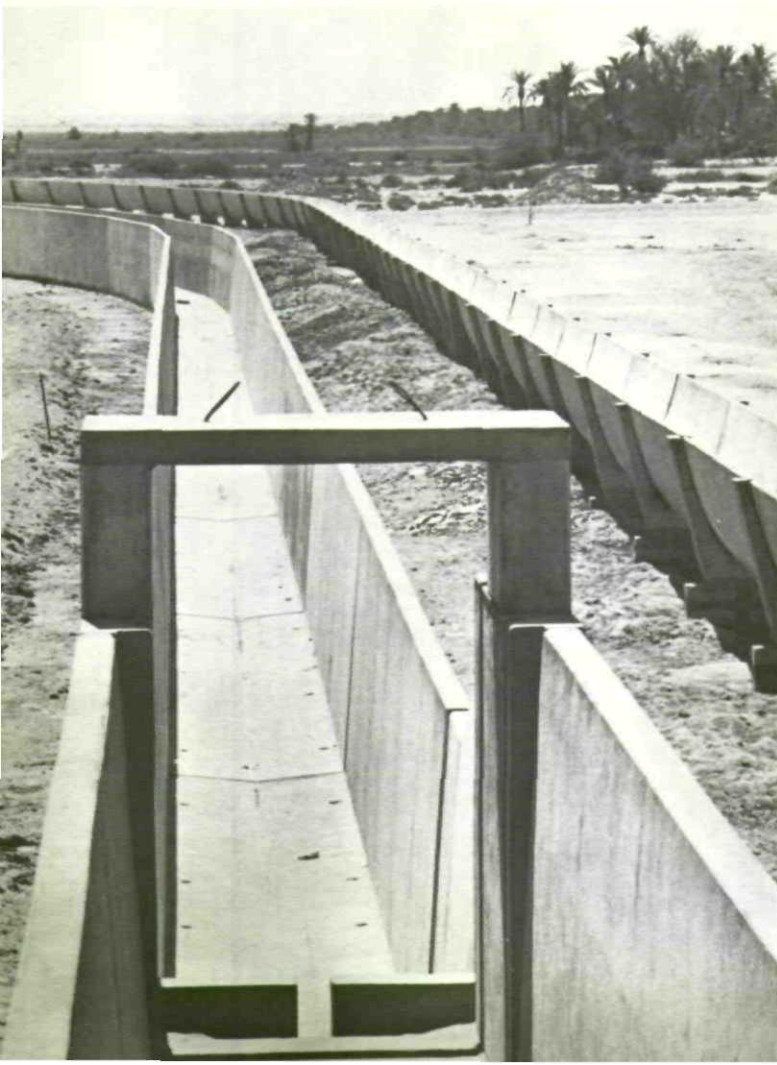
• تقدر المبالغ التي يقدمها المشروع بدل رواتب للموظفين والعمال ومصاريف أخرى نثرية بحوالي مليون ونصف المليون من الريالات شهريا .

• يؤمن المشروع في الوقت الحاضر العمل لألفين ومائتي موظف وعامل ، بينهم حوالي ألفين من السعوديين .

• تبلغ تكاليف المشروع حوالي ٢٠٨ ملايين ريال ، وقد أنجز منه حتى الآن ثلثه تقريبا .

احدى الركائز التي يقوم عليها النوع السابق من أقنية الري .

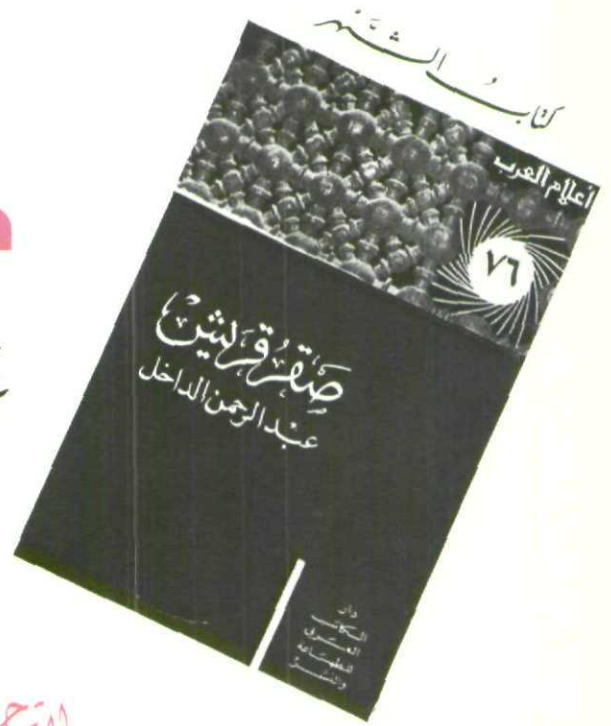
نوع ثالث من أقنية الري الرئيسية ، ويزيد طول ما يستعمل منها على ١٣٥ كيلومترا .



صقر قريش

عبد الرحمن الداخل

تأليف : الأستاذ عبادة كحيله
عرض وتعليق : الأستاذ أبو طالب زيان



للتجميع

تاريخيا . غير أن هذا لم يمنع المؤلف من أن ينتقب في بطون كتب التاريخ يستخرج منها الأخبار الصحيحة ، ويناقش الروايات معتمدا أرجحها . وهذا ما جعله يرجع في هذه الترجمة الى نيف وأربعين كتابا .
وعندي أن الأستاذ عبادة قد تأثر في دراسته لعبد الرحمن الداخل بالمدارس الثلاث التي قام على رأسها : هيكل من وجهة النظر التاريخية ، وطه حسين من وجهة النظر الاجتماعية ، والعقاد من وجهة النظر النفسية .. فضلا عن تأثره الواضح في هذه الدراسة بالمنهج الروائي عند « أندريه موروا » و « استيفان زفايج » .
على أن المؤلف قد اتضح بكماله في الخططين اللذين تطعم بهما في دراساته وتكوين نهجه ، حتى في بحوثه الكثيرة التي أودعها أكثر الدوريات وكبريات المجلات . والواقع أن أقل نظر مستأن لفصول كتاب « صقر قريش » يبرز على أبعاده

أهمية هذا الكتاب ، الى أنه جاء في أعقاب كتب ثلاثة عن صقر قريش ، لثلاثة مؤلفين ، اجتذبهم عبد الرحمن الداخل ، أو شدوا اليه ، وهم : علي أدهم تاريخيا ، وكرم ملحهم كرم روائيا ، ومحمود تيمور قصصيا .. ولكنها تعود الى أن هذا الكتاب الذي صدر ضمن سلسلة « أعلام العرب » لمؤلفه الأستاذ عبادة كحيله يعد نسيج وحده من حيث الترجمة الأدبية والرؤية والتفاصيل ، لا سيما وأن صاحبه يدفع الى المطبعة بأول كتاب له في هذا الميدان الفسيح .
ولقد اتضح لي من الموازنة والدراسة أن المؤلف لم يأخذ من المادة التاريخية الا ما يخدم عمله الأدبي ، الذي تبلورت على تفاعلاته العناصر الدرامية وعناصر الصراع التي تتولد عنها الشخصيات والعقد والأحداث التي ألقت هذا البناء المنسق الذي يصح أن يكون عملا روائيا أكثر منه عملا

هذان الخطان ، وإن غلب الخط العام على الخط الذاتي في بعض فصول الكتاب ، لا سيما عندما يتعرض لتطور الأحداث في بلاد الأندلس قبل دخول صقر قریش إليها .

والنقاط الهامة في هذه الدراسة كثيرة ، وأبرزها يبدو في الدفاع ، والتحليل ، والتفرد ، وتكوين الرأي ، والاجابة إن عن سؤال أو بدا تساؤل وجمال العرض وقوة الدفاع يجعلان هذه النقاط أهميتها ، وخاصة بعد ما سيطرت مسلماتها على الأفهام هذا الزمان الطويل الذي غبر على تاريخ البطل ، ولم يجد من يدرك عنه التهم التي كانت تلصق به ، أو يدفع عنه الشين الذي كان يرمي به .

وهناك نقطتان هامتان في حياة بطل الأندلس الذي لعب هذا الدور الخطير في تاريخ العرب . أولا هما شدته التي عرف بها ، بل صارت علامة مميزة من علامات الفتح أو الغزو أو اخماد الثورات . وإذا حمد التجاوز في سير بعض الأبطال عن هذه الصفة ، فلا يحمد اغفالها في حياة « الداخل » الذي ظهر متطرفا فيها بعض التطرف فيما يخضعه من بلاد .

أما النقطة الثانية فتتخصر في النهاية الدرامية التي غلبت على « الداخل » وهو في فراشه وبين يدي أبنائه .

وقد نظر المؤلف الى النقطة الأولى نظرة تحليلية ، ووقف منها موقف المدافع ، فارجع ظاهرة العنف ، التي اتسم بها الداخل ، الى الضرورة الحتمية التي فرضتها ظروف العصر الذي كان يعيش فيه ، وأنه لولا اتسامه وعرفانه بها لفشل فيما أتى به ولما استتب له الأمر ولتعددت أمامه مشكلات الأحداث .

ويرجع نهايته ، وهو في أوج سلطانه ، الى الأسلوب الذي اتبعه من أجل التمكين لنفسه ، فقضى وحيدا

لا يقف الى جواره أحد من أصدقائه السابقين . والمستعرض للفصلين الأولين من الكتاب ، يرى نشأة عبد الرحمن ويعرف صباه ، وهي فترة تمتد من أواسط عهد هشام بن عبد الملك حتى حركة القضاء على بني أمية ، وانتهت بفتوحات عبد الرحمن واستقراره بالمغرب .

ويعرض المؤلف في الفصلين الثالث والرابع مؤرخا لشبه الجزيرة الاسبانية منذ أقدم عصورها حتى فتح العرب لها في أوائل القرن الثامن الميلادي . ثم يورد تاريخ عصر الولاة ، وما جرى ابانه من فتوحات في جنوب فرنسة ، وما توزع من فتن بين الفاتحين أنفسهم داخل جزييرتهم .

وفي الفصل الخامس ، يبرز الدور التاريخي لصقر قریش ، حين عبر البحر ودخل الأندلس مستعينا باليمانية في حربه مع يوسف بن عبد الرحمن الفهري وانتصاره عليه في وقعة المسارة عام ١٣٨ من الهجرة .

غدير أن السكينة لم تلف الفاتح بعد انتصاراته ، وكان الأمر على غير ما يود « الداخل » . فالصراعات التي تبدأ بتوطيد الملك ، أعنف من الصراعات التي تكنف الغزو والفتح . فلم يكد « الداخل » يرسم خيوط سياسته ، حتى كان الصراع على أشده مع القيسية ، واليمانية ، والشامية ، والحجازية ، والبربر ، والخلافة العباسية نفسها . فكان من الطبيعي أن يتجه « الداخل » الى اخماد الفتنة ولو الفتنة والقضاء على الطامعين والناقمين .

وأغلب الظن أن المؤلف قد هالته هذه الفتن وأوقفته هذه الأحداث ، فأخذ يحصيها عدا ، ويتعقب حوادثها في فصلي الكتاب السادس والسابع ، لا سيما تلك التي قامت على أيدي العللاء بن مغيث ، والفاطمي ، وشارلمان . وفي فصل الكتاب الثامن تتشابك الأحداث

وتتعدد الأمور أمام « الداخل » ، فيقف ليرى بعينه بعض الأبطال يتنقل من معسكر الى معسكر آخر حسبما تقتضي النوازع والمصالح والأغراض . ويعيش « الداخل » في هذا الليل الطويل الى أن يقضي على جيش شارلمان ، فيستعيد سيطرته على البلاد ، ويتمكن من اخماد الفتنة التي أفرخت في الشمال .

ويؤرخ المؤلف في الفصل التاسع لحياة بطله بعد إخماده تلك الفتن ، كما أملاها الواقع ، وإن لم يفته فيها أن يؤرخ للثورات التي تعرض لها الداخل من أقربائه وأصدقائه ، والتي هدا أوارها وانطفأ لهيها بموت عبد الرحمن نفسه في عام ١٧٢ هـ .

والحجرة التي أوجدت البحث ، وأحاطت به من كل جوانبه هي تحليل شخصية صقر قریش تحليليا حيا ، بعيدا عن كل المؤثرات التي تحيط بكل بطل بمنزلة عبد الرحمن الداخل من القيادة والرشاد . فالخزم والشجاعة والدهاء ، وهي الصفات التي لا يستها شخصية عبد الرحمن في عصر كعصره ، مضافا إليها الدين والتقوى والتسامح والرحمة وصلة ذوي القرى والأصدقاء .. كلها لما تعطيها صفات القائد ، وترجح كفته هو ، الفاتح الغريب الدار ، على كثير من الغرماء والشائنين والأعداء .

وقد أملت هذه الدراسة على وجازتها في بابها العاشر ، بسيرة بطل الأندلس كلها شاعرا ، وفنانا ، وحافظا لتراث الأمة الاسلامية ، وحاميا للحضارة العربية .

وبعد .. فعلي لا أختلف مع الأستاذ محمد عبد الغني حسن ، الذي قدم هذا الكتاب ، في « أن يجعل الأستاذ عبادة كحيلة من هذا الميدان العربي الاسلامي القليل الطراق مجالا لجهوده التاريخية الموقفة »

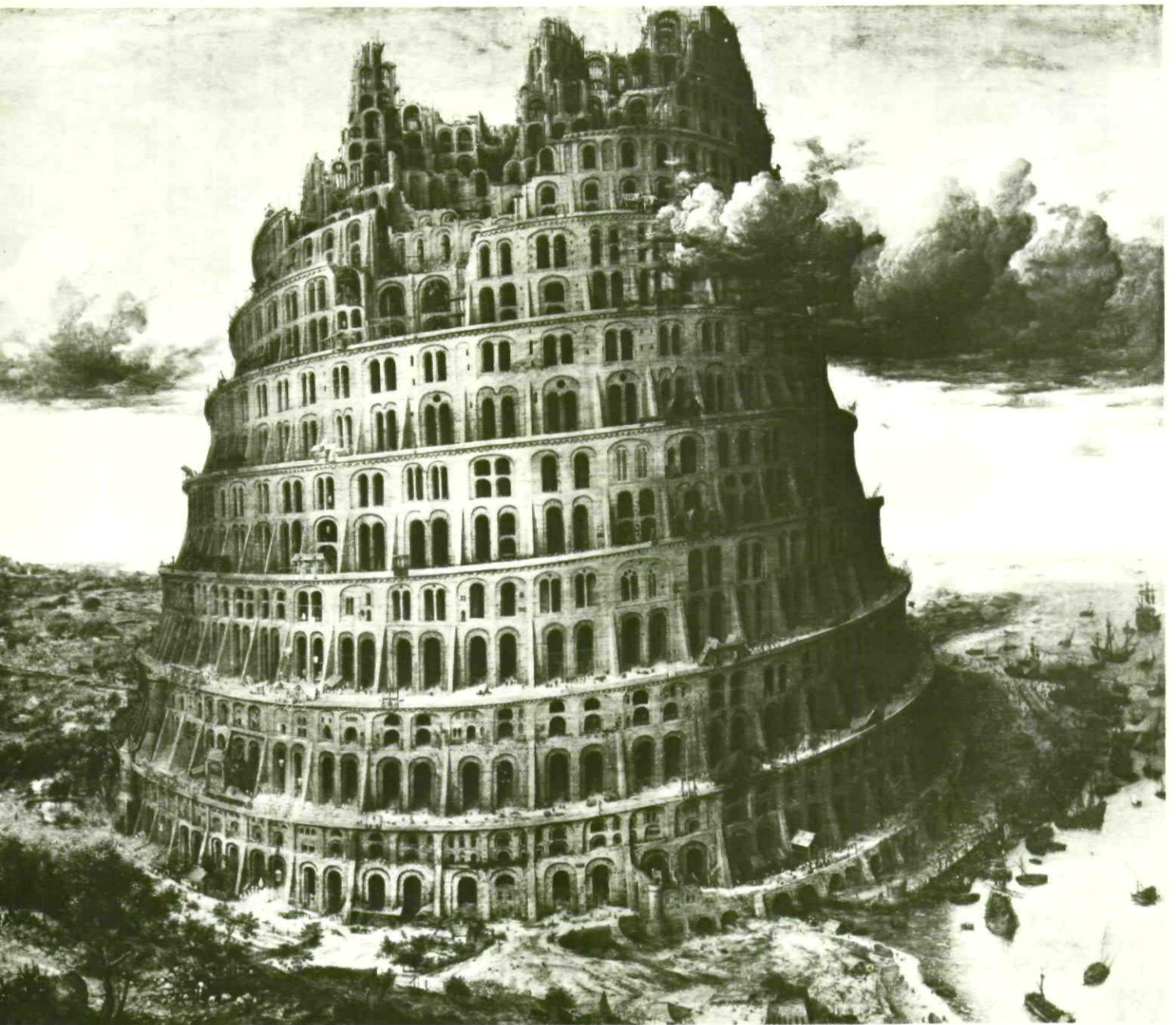
الحكمة الحديثة في العالم الغربي

« ابن عربي » للأستاذ عبد الحفيظ فرغلي القرني .
* تصدر في بيروت قريبا طبعة جديدة مراجعة ومصورة من المعجم الكبير الذي صنفه الأمير الراحل مصطفى الشهابي بعنوان « معجم الألفاظ الزراعية » .
هذا وقد أصدر الدكتور مأمون الحموي معجما كبيرا بالانكليزية والعربية يضم « مصطلحات العلاقات الدولية والسياسة » .
* أصدر مجمع اللغة العربية في القاهرة جزءا عاشرا من « مجموعة المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها المجمع » ، ومن ضمن فصول هذا الجزء مصطلحات في الجيولوجيا ، والبتروlogy ، والتاريخ ، والفلسفة ، والطب ، والحضارة ، وغير ذلك .
* من كتب التراث التي أخرجت أخيرا كتاب نفيس عنوانه « بلاد العرب » ، يقع في نحو ٥٠٠ صفحة ، وهو للحسن بن عبد الله الأصفهاني ، وقد أشرف على تحقيقه وشرحه وضبطه العلامة الكبير الأستاذ حمد الجاسر ، بالاشتراك مع الدكتور صالح أحمد العلي . وصدر في ليبيا كتاب « مبتكرات اللائي » والدرر في المحاكاة بين العيني وابن حجر » للشيخ عبد الرحمن البوصيري ، وقد حققه الشيخ سليمان محمد الزويبي والأستاذ الهادي بن عرفة . وصدر « طيف الخيال » للمرتضي من تحقيق الأستاذ حسن كامل الصيرفي ، و « ديوان عنترة بن شداد » من تحقيق الأستاذ فوزي عطوي .
* من الكتب النفيسة التي صدرت أخيرا كتاب « دعوة التقريب من خلال رسالة الاسلام » ، وهو يضم طائفة كبيرة من الدراسات الدينية واللغوية كتبها أعلام المفكرين في ربوع العالم الاسلامي ، مثل الأستاذة محمد فريد وجدي ، وعبد المجيد سليم ، ومحمد تقي القمي ، ومحمد جواد مغنية ، ومحيي الدين القلبي ، وأحمد أمين ، ومحمود شلتوت ، وعباس حسن ، وعلي الجندبي ، ومحمد عبد الله دراز وغيرهم . وقد جمع فرائد هذه الفصول وقدم لها الأستاذ محمد محمد المدني .
* صدر الجزء الأول والثاني من ديوان الشاعر العراقي الكبير الأستاذ محمد مهدي الجواهري بعنوان « ديوان الجواهري » . كما صدر في بغداد الديوان الأول للشاعر الرقيق الأستاذ حازم سعيد أحمد بعنوان « صوت من الحياة » .
* وثمة دواوين أخرى صدرت منها « نهر الشعاع » للأستاذ أحمد علي حسن ، و « سنوات الحزن » للأستاذ روبير غانم ، و « أغان على جدار جليدي » للأستاذ محمد عمران ، و « الوجه الذي لا يغيب » للأستاذ نزيه أبو غفش .
* كتاب « الفن الاسلامي » لجورج مارسيه ظهرت ترجمة عربية له بقلم الدكتور عفيف بهنسي راجعها الأستاذ عدنان البني .
* « الموت واللغة » عنوان كتاب جديد للأب يوسف سعيد ضمنه خواطره وتأملاته بعيد وفاة صديقه الحميم الأديب زئيف خوري .
ومن كتب الخواطر التأملية الذكية كتاب

« شموع على الطريق » للأديب المغربي الأستاذ محمد الصباغ .
* أصدر الدكتور عبد الحفيظ فرغلي القرني كتابا عن « التراث النقدي قبل مدرسة الجيل الجديد » تناول فيه بالدرس المحاولات النقدية المبكرة التي كثيرا ما أهملها دارسو الأدب مع أن أقطابها كتاب بارزون مثل المرصفي والمولحي والرافعي وأحمد ضيف وخليط مطران وطه حسين .
* ومن الدراسات الأدبية الجديدة « رحلة الأدب العربي الى أوروبا » للأستاذ محمد مفيد الشوباشي ، و « الدراما الاغريقية » للدكتور ابراهيم سكر ، و « مقال في الشعر العراقي الحديث » للأستاذ عبد الجبار داود البصري .
* طائفة من الكتب الروائية صدرت مؤخرا منها رواية « كولومبا » لبروسير مارييه وقد ترجمها الأستاذ فوزي عطوي ، ورواية « التوت المر » للأستاذ محمد العروسي المطوي ، ومجموعة « الطواحين الثلاث وقصص واقعية أخرى » للأستاذ فتوح هب الريح ، و « الهارب » للأستاذ شاكر جابر . وفي الوقت عينه أصدر الأستاذ محمد يوسف المحجوب رواية للأطفال عنوانها « جزاء القيل » استقى مادتها من كتاب كلية ودمنة ، وأدخل عليها جديدا في الحوار والأناشيد ليزيدها تشويقا .
* ترجمت الدكتور فاذلي اسماعيل حسين كتاب الفيلسوف الألماني إيمانويل كانت الموسوم « مقدمة لكل ميتافيزيقا مقبلة » ، يمكن أن تصير علما » ، وراجع الترجمة الدكتور عبد الرحمن بدوي .
* في التربية وعلم النفس صدر كتابان همسا « مشكلات الآباء والأمهات » للدكتور بنجامين سبول وترجمة الدكتور محمد علي العريان ، و « التفاؤل والتشاؤم » للأستاذ نجيب يوسف بدوي .
* « أبطال وأمجاد » عنوان كتاب في تاريخ مدينة حمص سنة ١٩٢٥ ألفه بأسلوبه الروائي الأستاذ عدنان الداعوق .
* من الكتب التي تتناول الموضوعات الاسلامية « تنظيم الاسلام للمجتمع » للأستاذ محمد أبو زهرة ، و « تاريخ المذاهب الاسلامية » وهو في جزئين للأستاذ أبو زهرة أيضا ، و « مكة والمدينة في عهد الجاهلية وعهد الرسول » للدكتور أحمد ابراهيم الشريف ، و « شخصية محمد » للأستاذ محمود شلبي ، و « الدين والحياة » للأستاذ محمود البرشومي .
* في القانون والاقتصاد ظهر كتاب « تاريخ النظم القانونية » للدكتور محمود سلام زناتي ، و « الاقتصاد العالمي » لشميلتس وترجمة الأستاذين صلاح دعبول وسهام الشريف .
* من الكتب العلمية « الثلاجة الكهربائية » للمهندس صبري بولس ، و « المرض والشفاء من الفراعنة الى الآن » للدكتور مريد يني و « بيت الانسانية الكبير » وهو لمجموعة من العلماء وقد ترجمه الأستاذ عماد حاتم ، و « العلم للجميع » للأستاذ كامل الدباغ .

* أصدر المؤرخ الكبير الدكتور فيليب حتي كتابا جليلا باللغة الانكليزية عنوانه « صانعو التاريخ » ، ترجم فيه للرسول الكريم ، ثم تناول عمر بن الخطاب ، ومعاوية ، وعبد الرحمن الداخل ، والمأمون وعبيد الله المهدي ، وصلاح الدين الأيوبي ، والغزالي ، والامام الشافعي ، والكندي ، وابن سينا ، وابن رشد ، وابن خلدون .
* وثمة كتب أخرى تناولت تراجم الاعلام منها « خالد بن الوليد » للدكتور جمال الدين الرمادي ، و « المعرفة عند الحكيم الترمذي » للأستاذ عبد المحسن الحسيني ، و « ابن سناء الملك - حياته وشعره » للأستاذ محمد ابراهيم نصر ، و « محي الدين

برج بابل



صورة كاملة للوحة التي رسمها «بيتر بروغيل» لبرج بابل ، وتسدل النوافذ المقنطرة فيها على أن الرسام كان متأثرا بأسلوب البناء الروماني القديم .

ثم أجريت حفريات قامت بها بعثة من المتحف البريطاني وجامعة بنسلفانيا سنة ١٩٢٠ ، برئاسة السير « ليونارد وولي » فأدت الى اكتشافات مهمة أثبتت أن البرج كان حقيقة تاريخية ، لا أسطورة خيالية .

وكان لبابل تاريخ عظيم ، ويعتقد أنها نشأت قبل الميلاد بأربعة آلاف سنة ، وذلك عندما هاجر السومريون من جبال فارس واستقروا في منطقة ما بين نهري دجلة والفرات الخصبة الغنية . وقد بنى هؤلاء المدن ، واخترعوا الكتابة المسمارية ، وربما العجلات ، وأقاموا على الفرات قنوات للري ، واقتنوا صناعة الصياغة ، وبنوا أبراجا من الطوب الطيني . وعلى أيدي السومريين هؤلاء انبثقت حضارة بابل العظيمة .

كانت بابل على غاية في الجمال ، تمتد على طول ضفاف نهري دجلة والفرات ، بين أشجار النخيل . وكانت عاصمة الدولة ، تخترقها الشوارع الفسيحة وتقوم فيها العمارات المرتفعة ، وتحيط بها الأسوار العظيمة المتعددة . وكانت بوابتها الرئيسية « بوابة عشتار » المزدانة بصور السباع والثيران ، المرسومة على بلاط أزرق ، تعج كل يوم بحركة آلاف التجار والجنود والصناع والمزارعين . وكانت الأسلحة التي يتسربل الجند بها تلمع تحت الشمس ، بينما كانت العربات تذرع الشوارع الفسيحة الى مختلف الأماكن باستمرار . و وراء أسوار المدينة ، كانت حقول القمح وأشجار الفاكهة والحدايق الصغيرة تمتد على مدى البصر . وفي هذه المنطقة ، وعلى ارتفاع يقدر بثلاثمائة قدم ، كان يقوم برج بابل ، مشرفا على المدينة والمروج من حوله . وقد وجد المعمارون وعلماء الآثار في كل مدينة من المدن المهمة التي عمرت تلك المنطقة آثار أبراج تشبه برج بابل ، وصورا أخرى مماثلة مطبوعة على الأختام أو على حجارة من الطين ، وكتابة مسمارية تذكر أسماء مختلفة للأبراج التي كانت قائمة هناك وأبعادها . وقد اكتشفوا أيضا ، في موقع مدينة الحلة الحديثة ، أساس برج ضخم مبني من الطوب المحروق يبلغ طول ضلع قاعدته ٣٠٠ قدم ، وقد أسمته

البرج قصة برج بابل ، كما ترويها الكتب القديمة ، من أعظم القصص إثارة للدهشة . وهي ذات طابع مثير ، ولون مميز . ولها مغزى مجمله أن الانسان مهما بلغ من تقدم ، ومهما أوتي من قوة أو بذل من جهد ، فانه يبقى عاجزا أمام قدرة الخالق جل وعلا .

وكانت قصة البرج موضوعا قيما لعظماء الفنانين ، فرسموا له عدة لوحات ، كل حسب تخيله وتصوره . فتحيله البعض كبرج يزرا المائل ، وتخيله آخرون كتلة هائلة من الجدران الطينية المنحنية أو مثل كعكة ضخمة كالتصنع في الأفراح ، ولم يصفه على حقيقته الا القليلون .

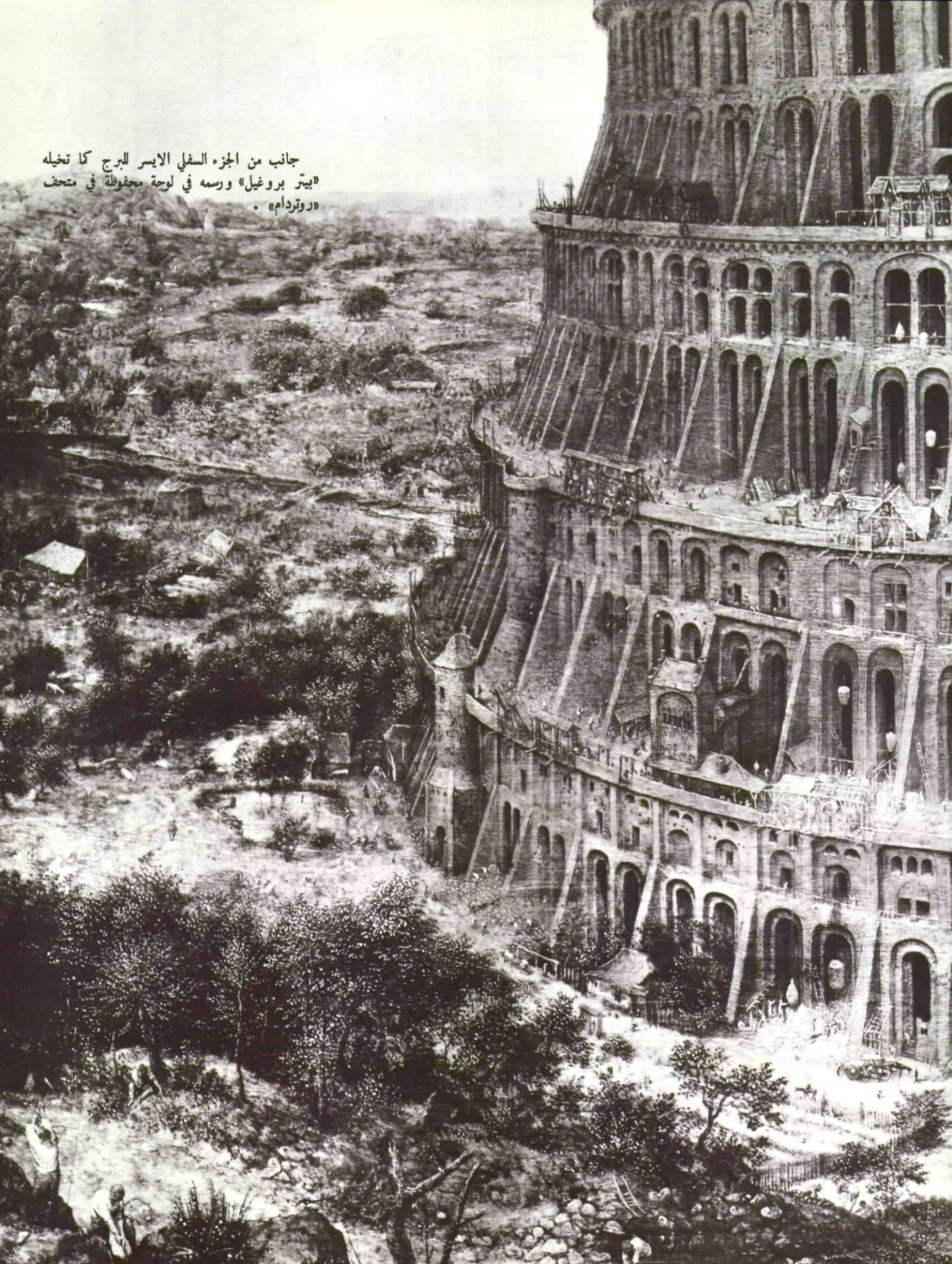
تقول القصص القديمة أن الاسكندر المقدوني حاول أن يعيد بناء البرج بعد أن رأى آثاره ، فوجد لذلك عشرة آلاف عامل أزالوا الردم من حوله ، الا أن موته سنة ٣٢٢ قبل الميلاد ، حال دون الاستمرار في ذلك . وقد زار هيرودوتس ، المؤرخ اليوناني ، بابل حوالي سنة ٤٦٠ قبل الميلاد ، ورأى البرج عيانا ، وكتب في وصفه : « في وسط ذلك المكان أقيم برج عتيد قاعدته مربعة ، طول كل من أضلاعها حوالي مائتي ياردة ، يعلوه برج آخر ، وفوق هذا برج ثالث ، وهكذا الى أن يصل عدد الأبراج الى ثمانية . ويمكن الوصول الى كل منها بواسطة درج حلزوني خارجي . وفي منتصف هذا الدرج توجد مقاعد يجلس عليها من يتعبهم الصعود ، يرتاحون ثم يتابعون صعودهم . وفي البرج الثامن يوجد سرير وثير بجانبه منضدة ذهبية ، ولا يقضي الليل فيه أحد » .

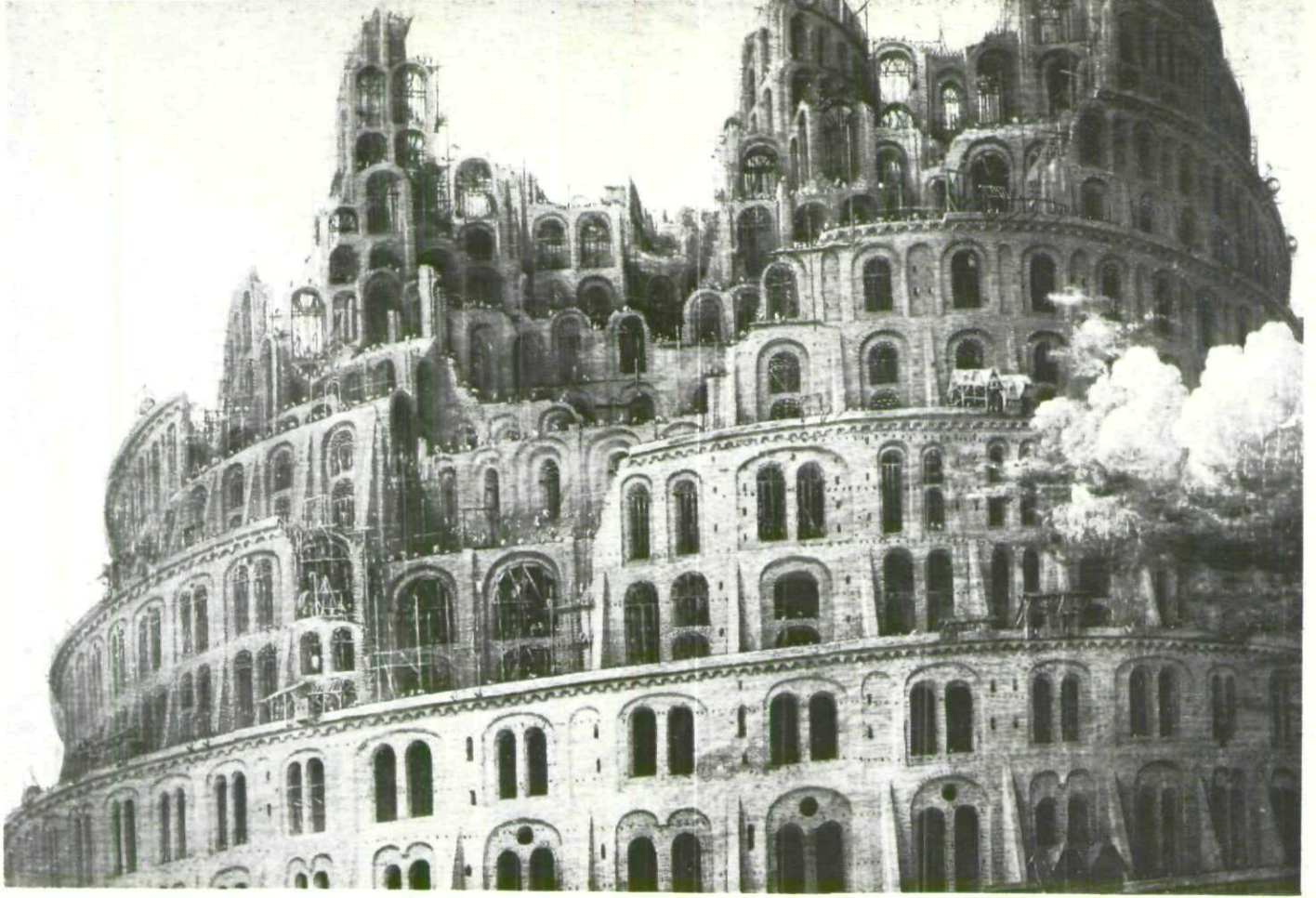
وازاء وصف دقيق كهذا ، لا يشك أحد أن وجود البرج كان حقيقة تاريخية . وعلى الرغم من أن مملكة بابل بقيت تعتبر لقرون عدة أسطورة غامضة تروي قصة حضارة عظيمة ازدهرت على تلال غير معروفة الموقع تماما ، ظل كثير من المؤرخين الجادين يعتبرون قصة البرج مجرد أسطورة مسلية ، الى أن أجريت حفريات في تلك المنطقة عام ١٨٥٤م نتج عنها اكتشاف بناء طوبسي كبير ، وبعض اسطوانات طينية كتب عليها ، بالكتابة المسمارية تاريخ ذلك البناء .



رسم لبرج بابل كما تخيله الفنان في القرن السابع عشر الميلادي .

جانب من الجزء السفلي الاليسر للبرج كما تخيله
«بيتر بروغيل» ورسمه في لوحة محفوظة في متحف
«روتردام» .





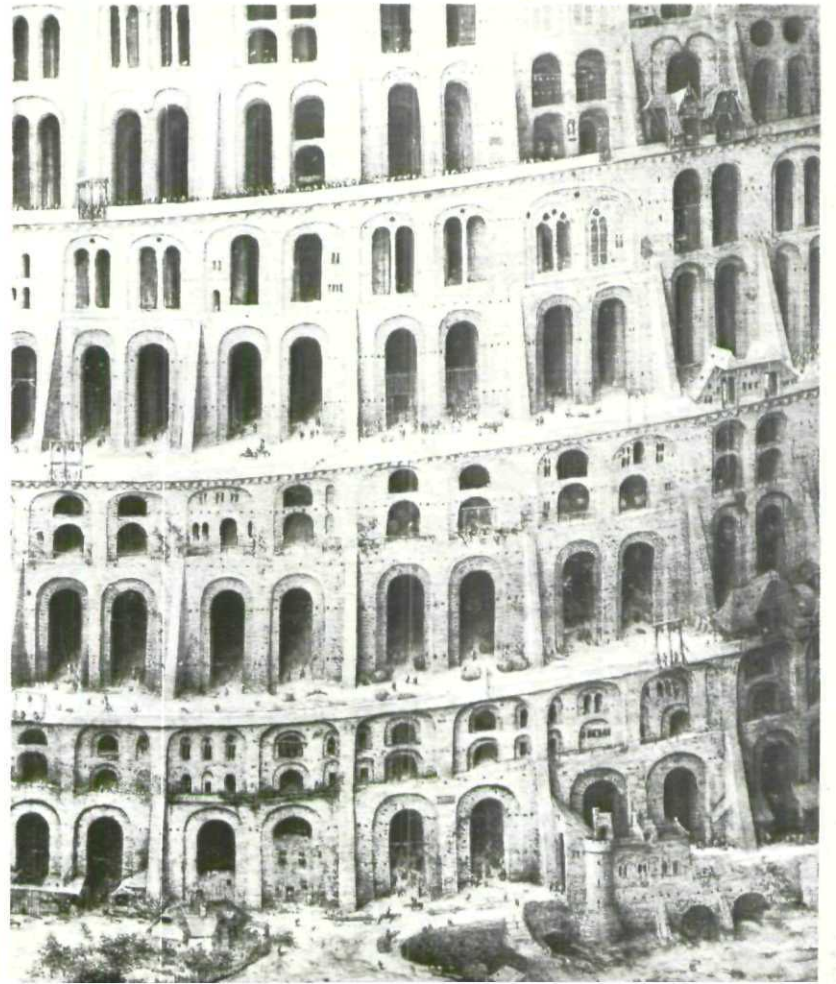
الكتابات المسمارية « نابولسر » ، ويعود تاريخه الى سنة ٦٣٥ قبل الميلاد . كما ذكرت الكتابات أن « نبوخذ نصر » جند عمالا لإكمال ترميمه بعد ستين سنة من بئانه . كل ذلك دعا العلماء الى الجزم بأن هذا البرج انما هو برج بابل ، أضخم الأبراج التي كانت تنتشر في مدن مملكة بابل الممتدة في سهول تلك المنطقة .

وقد اعتبرت تلك الأبراج من معالم مدن بابل المهمة . ومع أن كل واحد منها كان يختلف عن الآخر في بعض التفاصيل ، الا أنها كانت ذات طابع واحد : مكعبات ضخمة من الطوب لها شرفات خلفية مدرجة ، وسلام فخمة توصل الى الأجزاء العليا ، حيث توجد أدراج حلزونية تقود الى القمة .

وقد ذكرت هذه الأبراج علماء الآثار بأهرام مصر ، ولكن الفرق بينها أن الأهرام بنيت لتكون مقابر فخمة ترتاح فيها أجساد الفراعنة حتى الحياة الأخرى ، بينما تعاقبت أجيال وأجيال على الأبراج البابلية ، تبنيها وترممها لتجعل منها أماكن فخمة للعبادة حسب طقوس جاهلية .

وترجح الأدلة أن السومريين بنوها لذلك ، لأنهم عاشوا في جبال فارس قبل هجرتهم الى العراق ، ولأنهم اعتادوا ممارسة عبادتهم الوثنية في قمم تلك الجبال

مزيد من التفاصيل أظهرتها هذه الصورة لقمة برج بابل ، كما بدا في لوحة «بروغيل» المحفوظة في « روتردام » .
الجانب الأوسط السفلي من البرج كما يبدو في اللوحة المحفوظة في متحف « روتردام » .



لوحة زيتية لبرنارد بالايخ تيناها ورسما الفنان في "نيزر برنارد"
التي تحفظ في متحف "نيزر رام"، ورسما للفنان "البرنارد"، فرقة نيزر



